

Pulvérisateurs airless électriques

Pour la pulvérisation airless portable de peintures et de revêtements architecturaux. Pour un usage professionnel uniquement.

Système non homologué pour une utilisation en atmosphère explosive ou dans des zones (classées) dangereuses.

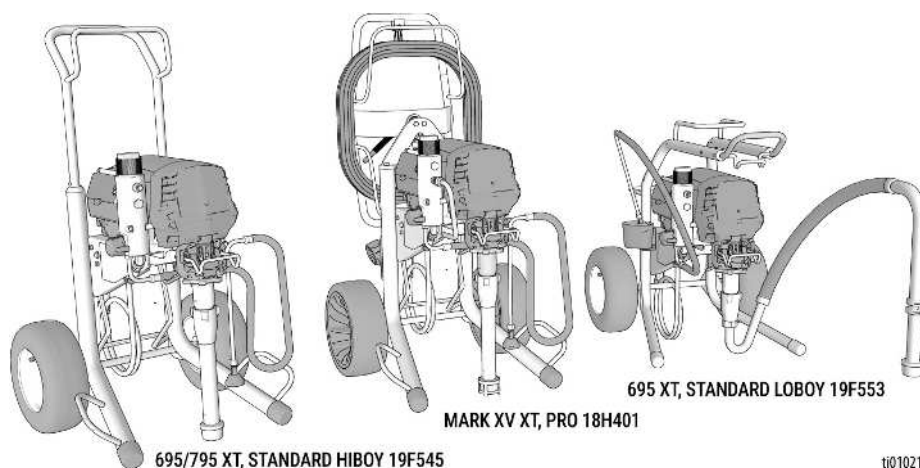


Consignes de sécurité importantes

Avant d'utiliser cet équipement, prendre connaissance de tous les avertissements et instructions contenus dans ce manuel, dans les manuels connexes et sur le pulvérisateur. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation appropriées de l'équipement. Conserver ces instructions.



graco.com/contact



ti01021a

TABLE DES MATIÈRES

Homologations des agences et des modèles	3
Manuels connexes	9
Manuels traduits	10
Symboles de sécurité	11
Avertissements	12
Caractéristiques techniques	16
Identification des composants	20
Mise à la terre	29
Configuration	31
Installation de la buse de pulvérisation	34
Fonctionnement	35
Procédure de décompression	35
Verrouillage de la gâchette	37
Démarrage	37
Modes de performance	40
Commutateur d'intensité	40
Pulvérisation	41
Débouchage de la buse de pulvérisation	42
Nettoyage	43
Rinçage du flexible et du pistolet	44
Affichage numérique	45
Fonctionnement du menu principal	46
Sélection des modes de performance	47
TurboClean	47
Watchdog	48
Affichage des données stockées	48
Étalonnage du bouton	49
Étalonnage du transducteur	50
Application BlueLink®	50
Remplacement de la batterie BlueLink	51
Maintenance	52
Fin de durée de vie du produit	53
Dépannage	54
Problèmes de débit de fluide/mécaniques	54
Électricité	58
Messages de code d'erreur	59
Dépannage de l'amplificateur	60
Carte de commande	61
Moteur	61
Réparation	62
Retrait de la protection	62
Remplacement de la protection	63
Démontage du potentiomètre	63
Installation du potentiomètre	64
Pièces des pulvérisateurs airless électriques	66
Étiquettes	106
Schéma électrique	109
Proposition 65 de la Californie	117

HOMOLOGATIONS DES AGENCES ET DES MODÈLES

Les numéros de pièce reflètent les fonctions et les caractéristiques distinctes des pulvérisateurs airless électriques.

MODÈLES STANDARD

Pression de service maximale : 228 bar (3 300 psi, 22,8 MPa)

Tableau 1-1: 100–120 V

NUMÉRO DE MODÈLE	MODÈLE	V CA	MARQUE D'HOMOLOGATION
20B963	695 XT	100–120 V	
19F728	695 XT		
19F732	795 XT		
19F740	Mark V XT		

Tableau 1-2: 110–120 V

NUMÉRO DE MODÈLE	MODÈLE	V CA	MARQUE D'HOMOLOGATION
19F545	695 XT	110–120 V	
826295	Ultimate 695 XT		
19F710	795 XT		
826298	Ultimate 795 XT		
19F549	Mark IV XT		
19F546	1095 XT		
826300	Ultimate 1095 XT		
19F550	Mark V XT		

HOMOLOGATIONS DES AGENCES ET DES MODÈLES

Tableau 1-3: 220-240 V

NUMÉRO DE MODÈLE	MODÈLE	V CA	MARQUE D'HOMOLOGATION
19F727	695 XT	220–240 V	
19F731	795 XT		
19F735	1095 XT		
19F739	Mark V XT		
19F743	Mark VII XT		
18H403	Mark XV XT		
18H404			
19F712	695 XT		
19F715	795 XT		
19F720	1095 XT		
19F723	Mark V XT		
18H412	Mark XV XT		

Tableau 1-4: 100-120 V et 220-240 V

NUMÉRO DE MODÈLE	MODÈLE	V CA	MARQUE D'HOMOLOGATION
18H400	Mark XV XT	Double tension 100-120 V 220-240 V	
18H407			

HOMOLOGATIONS DES AGENCES ET DES MODÈLES

MODÈLES PROCONTRACTOR

Tableau 1-5: 100–120 V

NUMÉRO DE MODÈLE	MODÈLE	V CA	MARQUE D'HOMOLOGATION
20B964	695 XT	100–120 V	
20B965	1095 XT		
19F725	Mark V XT		
19F730	695 XT 795 XT Mark V XT		
19F734			
19F742			

Tableau 1-6: 110–120 V

NUMÉRO DE MODÈLE	MODÈLE	V CA	MARQUE D'HOMOLOGATION
19F547	695 XT	110–120 V	
826297	Ultimate 695 XT		
19F711	795 XT		
826299	Ultimate 795 XT		
19F551	Mark IV XT		
19F548	1095 XT		
826301	Ultimate 1095 XT		
19F552	Mark V XT		

HOMOLOGATIONS DES AGENCES ET DES MODÈLES

Tableau 1-7: 220-240 V

NUMÉRO DE MODÈLE	MODÈLE	V CA	MARQUE D'HOMOLOGATION
19F729	695 XT	220–240 V	
20B951	795 XT		
20B953	1095 XT		
19F733	Mark V XT		
20B955	Mark VII XT		
19F736	695 XT		
20B959	795 XT		
19F741	1095 XT		
19F744	Mark V XT		
20B961	Mark VII XT		
18H405	Mark XV XT		
18H406			
19F714	695 XT		
19F717	795 XT		
19F721	1095 XT		
19F724	Mark V XT		
18H413	Mark XV XT		

Tableau 1-8: 100-120 V et 220-240 V

NUMÉRO DE MODÈLE	MODÈLE	V CA	MARQUE D'HOMOLOGATION
18H401	Mark XV XT	Double tension 100-120 V 220-240 V	
18H408			 

HOMOLOGATIONS DES AGENCES ET DES MODÈLES

MODÈLES LOBOY

Tableau 1-9: 110–120 V

NUMÉRO DE MODÈLE	MODÈLE	V CA	MARQUE D'HOMOLOGATION
19F553	695 XT	110–120 V	
826296	Ultimate 695 XT		

Tableau 1-10: 220–240 V

NUMÉRO DE MODÈLE	MODÈLE	V CA	MARQUE D'HOMOLOGATION
19F713	695 XT	220–240 V	

MODÈLES HP
Pression de service maximum : 465 bar (6 750 psi, 46,5 MPa)

Tableau 1-11: 220–240 V

NUMÉRO DE MODÈLE	MODÈLE	V CA	MARQUE D'HOMOLOGATION
18H409	Mark HP XT nu	220–240 V	
18H419			
18H415	Mark HP XT 50 pieds		
18H420			
18H416	Mark HP XT 150 pieds		
18H421			

Tableau 1-12: 110-120 V et 220-240 V

NUMÉRO DE MODÈLE	MODÈLE	V CA	MARQUE D'HOMOLOGATION
18H402	Mark HP XT nu	Double tension 100-120 V 220–240 V	
18H410	Mark HP XT 50 pieds		
18H411	Mark HP XT 150 pieds		
2015642	Trémie Mark HP XT 150 pieds		 
18H422	Mark HP XT nu		
18H423	Mark HP XT 50 pieds		
18H424	Mark HP XT 150 pieds		

MANUELS CONNEXES

D'autres documents sont disponibles pour soutenir l'utilisation, la réparation et la maintenance des pulvérisateurs airless électriques. Ces manuels ainsi que toutes les traductions disponibles sont disponibles sur www.graco.com

Tableau 2-1: Manuels connexes pour le manuel d'utilisation des pulvérisateurs airless électriques X011699

MANUEL FRANÇAIS	DESCRIPTION
3A6285	Pistolets pulvérisateurs Contractor PC, fonctionnement, pièces, réparation
311254	Pistolets de pulvérisation airless Silver Plus, Silver Plus HP et Flex Plus™, instructions
308491	Pistolet de pulvérisation sans air pour texture, instructions, pièces
3A9391	Bas de pompe, Réparation, Pièces
3A9347	QuickReel®, Installation, Pièces
X054673	Bas de pompe, Réparation, Pièces (modèle HP)
312145	Manuel du pistolet XTR 706 (modèle HP)
3B0111	Affichage Smart XT™

MANUELS TRADUITS

Des documents en d'autres langues sont disponibles pour prendre en charge toutes les régions dans lesquelles les pulvérisateurs airless électriques sont vendus. Toutes les traductions disponibles sont disponibles sur www.graco.com

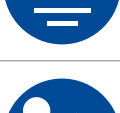
Tableau 2-2: Traductions du manuel d'utilisation des pulvérisateurs airless électriques

LANGUE	RÉFÉRENCE DE MANUEL
Bulgare	X011699BG
Chinois	X011699ZH
Croate	X011699HR
Tchèque	X011699CS
Danois	X011699DA
Néerlandais	X011699NL
Français	X011699EN
Estonien	X011699ET
Finnois	X011699FI
Français	X011699FR
Allemand	X011699DE
Grec	X011699EL
Japonais	X011699JA
Coréen	X011699KO
Letton	X011699LV
Lituanien	X011699LT
Norvégien	X011699NO
Polonais	X011699PL
Portugais	X011699PT
Roumain	X011699RO
Slovaque	X011699SK
Slovène	X011699SL
Espagnol	X011699ES
Suédois	X011699SV
Turc	X011699TR
Italien	X011699IT

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité suivants figurent dans ce manuel et sur les étiquettes d'avertissement. Lire le tableau ci-dessous pour comprendre ce que signifie chaque symbole.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	Risques de décharge électrique
	Risques en lien avec une mauvaise utilisation de l'équipement
	Risques d'incendie et d'explosion
	Risques liés aux pièces en mouvement
	Risques liés aux pièces en mouvement
	Risques d'injection cutanée
	Risques d'injection cutanée
	Risques d'éclaboussures
	Risques liés aux fluides et aux vapeurs toxiques

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	Ne pas approcher les mains ou d'autres parties du corps de la sortie de fluide
	Ne pas mettre pas la main devant la buse de pulvérisation.
	Ne pas arrêter les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon
	Supprimer les sources d'incendie
	Suivre la Procédure de décompression
	Mettre l'équipement à la terre
	Lire le manuel
	Porter un équipement de protection individuelle



Symbole d'alerte de sécurité

Ce symbole indique : Attention ! Rester vigilant ! Rechercher ce symbole dans le manuel : il signale des messages importants relatifs à la sécurité.

AVERTISSEMENTS

Les avertissements suivants s'appliquent dans ce manuel. Lire, comprendre et suivre les avertissements avant d'utiliser cet équipement. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT



RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Les vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, **dans la zone de travail** peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'éviter un incendie ou une explosion :

- ne pas pulvériser de produits inflammables ou combustibles à proximité d'une flamme nue ou de sources d'étincelles comme des cigarettes, des moteurs ou des équipements électriques.
- Si de la peinture ou du solvant traverse l'équipement, cela risque de provoquer de l'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de vapeurs de peinture ou de solvant. Tous les éléments du système de pulvérisation, y compris la pompe, l'ensemble des flexibles, le pistolet de pulvérisation et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation, doivent être correctement mis à la terre pour éviter une décharge électrostatique et des étincelles. Utiliser des flexibles de pulvérisateur de peinture airless Graco haute pression, conducteurs et mis à la terre.
- S'assurer que tous les récipients et systèmes de récupération sont correctement mis à la terre pour éviter une décharge électrostatique. Ne pas utiliser de garnitures de seau, sauf si celles-ci sont antistatiques ou conductrices.
- Raccorder l'équipement à une prise reliée à la terre et utiliser des rallonges électriques mises à la terre. Ne pas utiliser d'adaptateur de 3 à 2 broches.
- Ne pas utiliser de peintures ou de solvants contenant des hydrocarbures halogénés.
- S'assurer que la zone de pulvérisation est bien ventilée. S'assurer que l'endroit est bien ventilé ;
- le pulvérisateur génère des étincelles. Conserver l'ensemble de pompe dans une zone bien ventilée à au moins 6,1 m (20 pi.) de la zone de pulvérisation pendant une pulvérisation, un rinçage, un nettoyage ou un entretien. Ne pas pulvériser l'ensemble de pompe.
- Ne pas fumer dans la zone de pulvérisation et ne pas pulvériser en présence d'étincelles ou de flammes.
- Dans la zone de pulvérisation, ne pas actionner d'interrupteurs, ne pas faire tourner de moteurs et éviter toute autre source d'étincelles.
- En présence de vapeurs inflammables, ne pas brancher ni débrancher les cordons d'alimentation et ne pas allumer ni éteindre la lumière.
- **Arrêter immédiatement le fonctionnement** en cas d'étincelle d'électricité statique ou en cas de décharge électrique. Ne pas utiliser l'équipement tant que le problème n'a pas été identifié et corrigé.
- La zone doit être propre et aucun récipient de peinture ou de solvant, aucun chiffon imprégné de peinture, de solvant ou de tout autre produit inflammable ne doit s'y trouver.
- S'assurer de connaître la composition des peintures et des solvants pulvérisés. Lire toutes les fiches de données de sécurité (FDS) et les étiquettes fournies avec les récipients de peintures et de solvants. Suivre les instructions de sécurité du fabricant de peintures et de solvants.
- La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en bon état.



AVERTISSEMENT



RISQUES D'INJECTION SOUS-CUTANÉE

La pulvérisation haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de provoquer de graves blessures corporelles pouvant entraîner une amputation. En cas d'injection, **consulter immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**

- Ne pas diriger ni utiliser le pistolet sur une personne ou un animal.
- Ne pas mettre les mains ou une partie quelconque du corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, ne jamais essayer d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Toujours utiliser le garde-buse de pulvérisation. Ne jamais pulvériser sans le garde-buse de pulvérisation.
- Utiliser des buses de pulvérisation Graco.
- Nettoyer et changer les buses de pulvérisation avec précaution. Si la buse de pulvérisation se bouche pendant la pulvérisation, suivre la **Procédure de décompression** afin d'arrêter l'appareil et de relâcher la pression avant de retirer la buse de pulvérisation pour la nettoyer.
- L'équipement restera sous pression même hors tension. Ne pas laisser l'équipement branché ou sous pression sans surveillance. Suivre la **Procédure de décompression** lorsque l'équipement n'est pas surveillé ni utilisé, et avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au démontage de pièces.
- Vérifier les flexibles et les pièces pour voir s'ils sont endommagés. Remplacer tous les flexibles et pièces endommagés.
- Ce système est capable de produire 228 bar (3 300 psi, 22,8 MPa) ou 465 bar (6 750 psi, 46,5 MPa) selon le modèle. Utiliser des pièces ou accessoires Graco d'une pression nominale minimale de 228 bar (3 300 psi, 22,8 MPa) ou 465 bar, (6 750 psi, 46,5 MPa), selon le modèle.
- Toujours verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifier que le verrouillage de la gâchette fonctionne correctement.
- Vérifier si tous les branchements sont bien sécurisés avant d'utiliser l'appareil.
- S'assurer de bien connaître la marche à suivre pour arrêter l'appareil et effectuer rapidement la décompression. Se familiariser avec toutes les commandes afin de les connaître parfaitement.



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE UTILISATION INCORRECTE DE L'ÉQUIPEMENT

Toute utilisation incorrecte de l'équipement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité adaptés, ainsi qu'un masque respiratoire lors de l'application de la peinture.
- Ne pas utiliser l'équipement ni pulvériser à proximité d'enfants. Toujours tenir les enfants à l'écart de l'équipement.
- Ne pas risquer de perdre l'équilibre et ne pas utiliser de support instable. Garder en permanence les pieds au sol et maintenir l'équilibre.
- Rester toujours vigilant et surveiller ses propres gestes.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'emprise de médicaments ou d'alcool.
- Ne pas entortiller ni tordre excessivement le flexible.
- Acheminer les conduites de fluide, les cordons et les câbles à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas exposer le flexible à des températures ou pressions supérieures à celles que Graco a spécifiées.
- Ne pas utiliser le flexible pour soulever ou tirer l'équipement.
- Ne pas pulvériser avec un flexible de moins de 7,6 m (25 pi.).
- Veiller à ne pas altérer ou modifier l'équipement. Toute modification apportée à l'équipement peut invalider les homologations des agences et entraîner des risques de sécurité.
- Veiller à ce que l'équipement soit classé et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.



RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Cet équipement doit être mis à la terre. Une configuration, une mise à la terre ou une utilisation inappropriée du système peut provoquer une décharge électrique.

- Mettre le système hors tension et débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder à l'entretien de l'équipement.
- Utiliser uniquement des prises de terre.
- Utiliser uniquement des rallonges à 3 fils.
- S'assurer de l'intégrité des fiches de terre des cordons d'alimentation et des rallonges électriques.
- Ne pas exposer à la pluie. Entreposer à l'intérieur.
- Avant toute intervention, patienter cinq minutes après avoir débranché le cordon d'alimentation.
- Utiliser uniquement un centre d'entretien agréé pour remplacer un cordon d'alimentation endommagé.



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation de fluides non compatibles avec l'aluminium peut provoquer une réaction chimique dangereuse et endommager l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.

- Ne pas utiliser de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.
- Ne pas utiliser d'eau de Javel.
- De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifier la compatibilité des produits auprès du fournisseur du matériau.



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES MOBILES

Les pièces en mouvement risquent de pincer, de couper ou d'amputer les doigts et d'autres parties du corps.



- Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si des caches ou des couvercles ont été retirés.
- L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, suivre la **Procédure de décompression** et débrancher toutes les sources d'énergie.



RISQUES LIÉS AUX FLUIDES OU AUX VAPEURS TOXIQUES

Les fluides ou fumées toxiques peuvent provoquer de graves blessures, voire la mort, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire la fiche de données de sécurité (FDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux fluides utilisés.
- Conserver les fluides dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Dans la zone de travail, porter un équipement de protection approprié afin de réduire le risque de lésions graves, notamment aux yeux aux oreilles (perte auditive), ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Cet équipement de protection inclut notamment :

- des lunettes de protection et une protection auditive.
- des masques respiratoires, des vêtements et des gants de protection recommandés par le fabricant de fluides et de solvants.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Le tableau fournit des informations importantes sur les pulvérisateurs airless électriques, y compris les attributs du produit, les mesures et les caractéristiques de rendement qui soutiennent l'utilisation de l'équipement.

Tableau 5-1: Spécifications techniques des pulvérisateurs airless électriques

	SYSTÈME IMPÉRIAL	SYSTÈME MÉTRIQUE
Pulvérisateur		
Pression de service maximum du fluide (toutes les unités sauf Mark HP)	3 300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Pression de service maximum du fluide (Mark HP)	6750 psi	465 bar, 46.5 MPa
Distribution maximale		
695 XT	1.05 gpm	4,0 lpm
795 XT/Mark IV XT	1.2 gpm	4,5 lpm
1095	1.3 gpm	4,9 l/min.
Mark V XT	1.5 gpm	5,6 lpm (110 V) / 4,6 lpm (230 V) / 4,7 lpm (220 V)
Mark VII	SO	6.4 l/mn
Mark XV	2.8 gpm	10.6 l/mn
Mark HP	1.5 gpm	5,7 l/min
Taille de buse maximum		
695 XT	0,031	
795 XT	0,033	
1095 XT	0,037	
Mark IV XT	0,033	
Mark V XT		
Modèles 110–120 V	0,039	
Modèles 220–240 V	0,035	
Mark VII XT	0,041	
Mark XV	0,053	
Mark HP	0,041	
Sortie produit NPSM		
695 XT, 795 XT, 1095 XT	1/4 po	
Mark IV XT, Mark V XT	3/8 po.	
Mark VII XT, Mark XV, Mark HP	1/2 po.	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	SYSTÈME IMPÉRIAL	SYSTÈME MÉTRIQUE
Spécifications électriques		
Génératrice minimum	5000 W	
695 XT	100-120 V CA, 15 A, 50–60 Hz	220–240 V CA, 10 A, 50-60 Hz
795 XT, Mark IV XT, 1095 XT, Mark V XT	100-120 V CA, 20 A, 50–60 Hz	220–240 V CA, 10 A, 50-60 Hz
Mark VII XT	S.O.	220–240 V CA, 16 A, 50-60 Hz
Mark XV, Mark HP	100-120 V CA, 20 A, 50-60 Hz 220–240 V CA, 15 A, 50-60 Hz	220–240 V CA, 15 A, 50-60 Hz
Niveau ambiant	0-42 °C	
Dimensions du pulvérisateur		
Lo-Boy		
Hauteur	28 po.	71,1 cm
Longueur (poignée repliée)	29,5 po	74,9 cm
Longueur (poignée relevée)	35 po	88,9 cm
Largeur	22,3 po	56,6 cm
Poids (pulvérisateur, flexible, pistolet)	90 lb	41 kg
Standard, 695 XT/795 XT/Mark IV XT		
Hauteur (poignée repliée)	30,5 po	77,5 cm
Hauteur (poignée relevée)	40,2 po	102,1 cm
Durée	25,3 po	64,3 cm
Largeur	22,3 po	56,6 cm
Poids 695/795 (pulvérisateur, flexible, pistolet)	93 lb	42 kg
Poids Mark IV (pulvérisateur, flexible, pistolet)	103 lb	47 kg
Standard, 1095 XT/Mark V XT/Mark VII XT, Mark XV, Mark HP		
Hauteur (poignée repliée)	30,5 po	77,5 cm
Hauteur (poignée relevée)	40,2 po	102,1 cm
Durée	25,9 po	65.8 cm
Largeur	24,4 po.	62,0 cm
Poids 1095 (pulvérisateur, flexible, pistolet)	112 lb	51 kg

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	SYSTÈME IMPÉRIAL	SYSTÈME MÉTRIQUE
Poids Mark V (pulvérisateur, flexible, pistolet)	122 lb	55 kg
Poids Mark VII (pulvérisateur, flexible, pistolet)	126 lb	57 kg
Poids Mark XV (pulvérisateur, flexible, pistolet)	145 lb	65 kg
Poids Mark HP (pulvérisateur, flexible, pistolet)	160 lb	73 kg
ProContractor™, 695 XT/795 XT/Mark IV XT		
Hauteur (poignée de l'enrouleur rapide à la verticale)	41,3 po	104,9 cm
Durée	27,5 po	69,9 cm
Largeur (poignée de l'enrouleur rapide à la verticale)	22,6 po	57,4 cm
Largeur (poignée de l'enrouleur rapide à l'horizontale)	25,5 po	64,8 cm
Poids 695/795 (pulvérisateur, flexible, pistolet)	112 lb	51 kg
Poids Mark IV (pulvérisateur, flexible, pistolet)	122 lb	55 kg
ProContractor, 1095 XT/Mark V XT/ Mark VII XT, XV		
Hauteur (poignée de l'enrouleur rapide à la verticale)	41,5 po	105,4 cm
Longueur	28 po.	71,1 cm
Largeur (poignée de l'enrouleur rapide à la verticale)	24,2 po	61,5 cm
Largeur (poignée de l'enrouleur rapide à l'horizontale)	25,5 po	64,8 cm
Poids 1095 (pulvérisateur, flexible, pistolet)	129 lb	59 kg
Poids Mark V (pulvérisateur, flexible, pistolet)	140 lb	64 kg
Poids Mark VII (pulvérisateur, flexible, pistolet)	147 lb	67 kg
Poids Mark XV (pulvérisateur, flexible, pistolet)	164 lb	74 kg
Tous les pulvérisateurs		

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	SYSTÈME IMPÉRIAL	SYSTÈME MÉTRIQUE
Matériaux de construction		
Matériaux en contact avec le produit	Acier au carbone galvanisé et nickelé, nylon, acier inoxydable, PTFE, acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, polyéthylène, fluoroélastomère, uréthane	
Bruit** (dBa) @ 228 bar (3 300 psi, 22,8 MPa)		
Pression sonore		
695 XT/795 XT/Mark IV XT	63 dBa	
1095 XT/Mark V XT/Mark VII XT, XV, HP	79 dBa	
Puissance sonore		
695 XT/795 XT/Mark IV XT	77 LwA	
1095 XT/Mark V XT/Mark VII XT, XV, HP	89 LwA	
** Pression sonore mesurée à 3 pi. (1 mètre) de l'équipement.		
** Puissance sonore mesurée selon la norme ISO 9614.		
Toutes les marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.		

IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

Le schéma met en évidence les commandes et les caractéristiques des pulvérisateurs airless électriques qui sont utilisés dans un fonctionnement type.

MODÈLES STANDARD

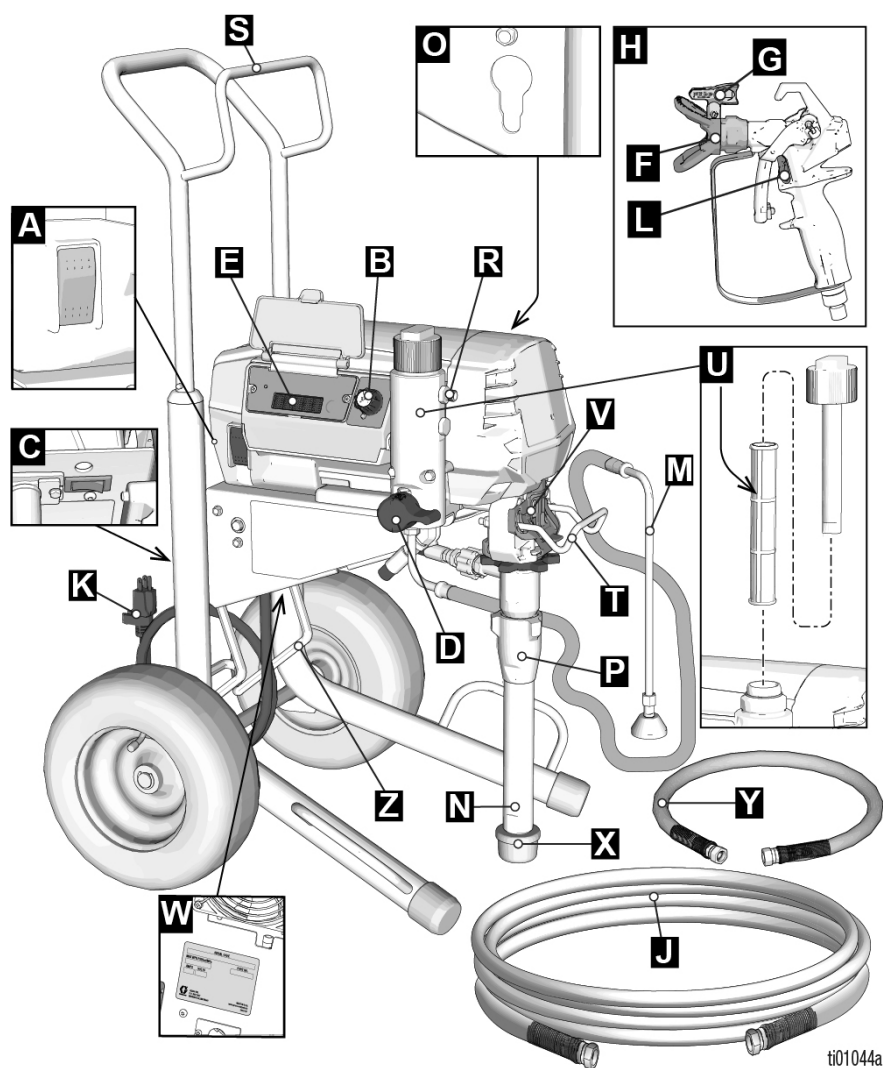


Figure 6-1: Composants pour les modèles standard

CLÉ POUR LES MODÈLES STANDARD

A	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
B	Régulation de la pression
C	Commutateur d'intensité (le cas échéant)
D	Vanne d'amorçage
E	Commandes et affichage (voir l'image détaillée, Commandes et affichage)
F	Garde-buse
G	Buse de pulvérisation
H	Pistolet
J	Flexible airless
K	Cordon d'alimentation
L	Verrouillage de la gâchette
M	Tuyau de vidange
N	Tuyau d'aspiration
O	Orifice pour tige de pompe
P	Pompe
R	Sortie de fluide
S	Protection de flexible/cordon
T	Système d'accrochage du seau
U	Filtre
V	Protège-doigts / point de remplissage TSL
W	Plaque du numéro de série
X	Crépine d'entrée
Y	Tuyau fouet (modèles Mark uniquement)
Z	Béquille

MODÈLES HP

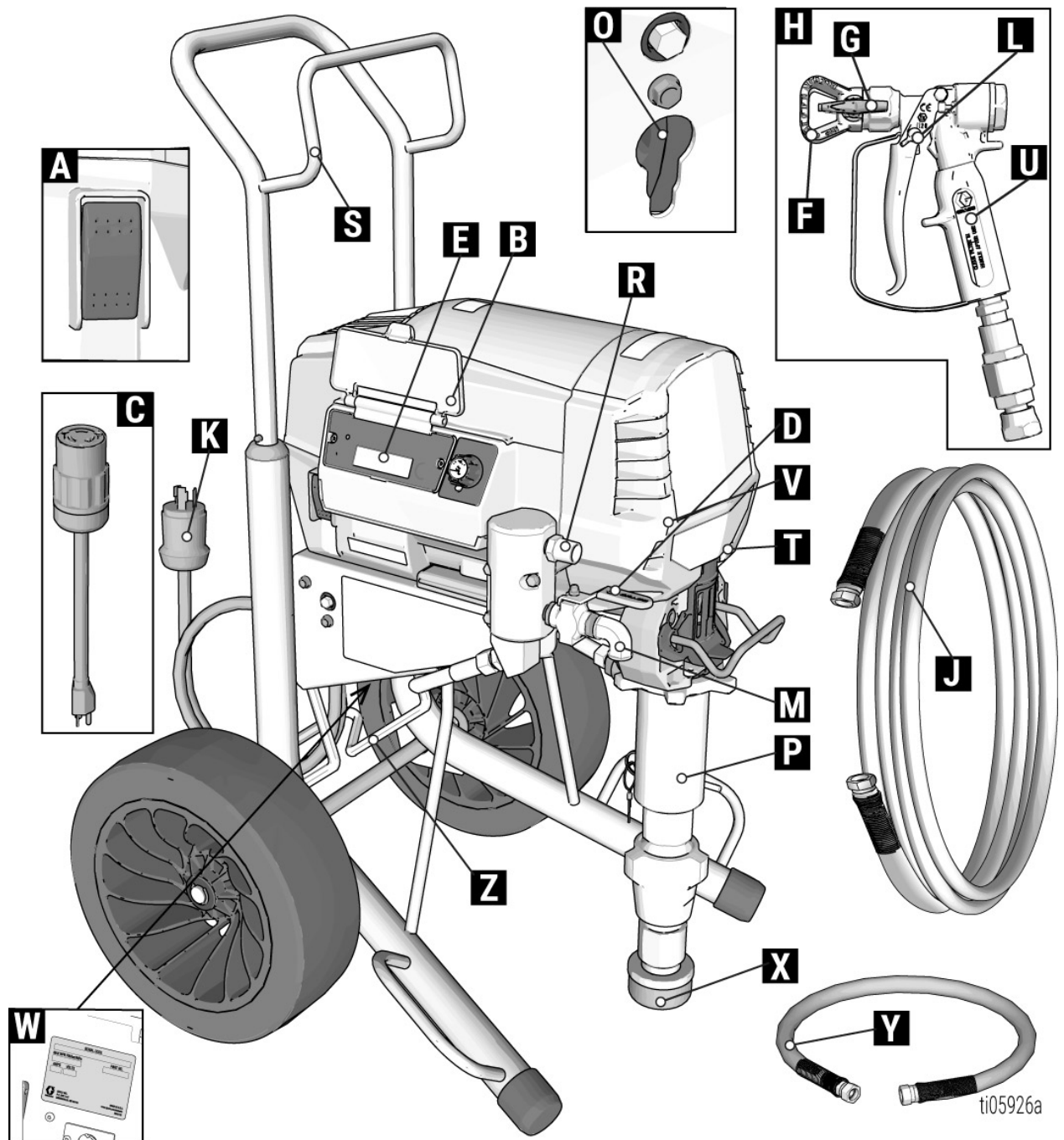
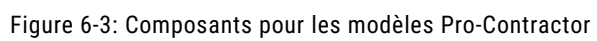


Figure 6-2: Composants pour les modèles HP

CLÉ POUR LES MODÈLES HP

A	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
B	Régulation de la pression
C	Cordon adaptateur 120 V (Amérique du Nord et Japon uniquement)
D	Vanne de décompression
E	Commandes et affichage (voir l'image détaillée, Commandes et affichage)
F	Garde-buse
G	Buse de pulvérisation
H	Pistolet
J	Flexible airless
K	Cordon d'alimentation
L	Verrouillage de la gâchette
M	Tuyau de vidange
N	Tuyau d'aspiration
O	Orifice pour tige de pompe
P	Pompe
R	Sortie de fluide
S	Protection de flexible/cordon
T	Système d'accrochage du seau
U	Filtre
V	Protège-doigts / point de remplissage TSL
W	Plaque du numéro de série
X	Crépine d'entrée
Y	Tuyau fouet (modèles Mark uniquement)
Z	Béquille

MODÈLES PROCONTRACTOR



CLÉ POUR LES MODÈLES PROCONTRACTOR

A	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
B	Régulation de la pression
C	Commutateur d'intensité (le cas échéant)
D	Vanne d'amorçage
E	Commandes et affichage (voir l'image détaillée, Commandes et affichage)
F	Garde-buse
G	Buse de pulvérisation
H	Pistolet
J	Flexible airless
K	Cordon d'alimentation
L	Verrouillage de la gâchette
M	Tuyau de vidange
N	Tuyau d'aspiration
O	Orifice pour tige de pompe
P	Pompe
R	Sortie de fluide
S	Enrouleur de flexible
T	Système d'accrochage du seau
U	Filtre
V	Protège-doigts / point de remplissage TSL
W	Plaque du numéro de série
X	Crépine d'entrée
Z	Béquille
AA	Boîte à outils (modèles EMEA et UK uniquement)

MODÈLES LOBOY

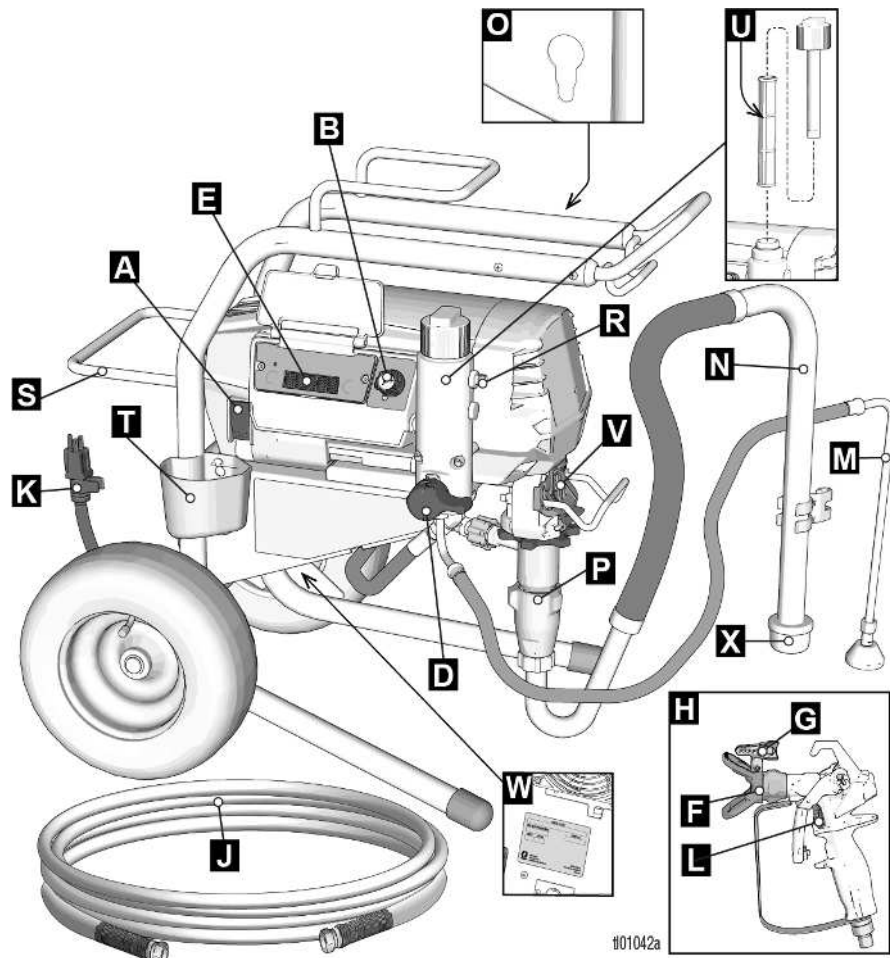


Figure 6-4: Composants pour modèles LoBoy

CLÉ POUR LES MODÈLES LOBOY

A	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
B	Régulation de la pression
D	Vanne d'amorçage
E	Commandes et affichage (voir l'image détaillée, Commandes et affichage)
F	Garde-buse
G	Buse de pulvérisation
H	Pistolet
J	Flexible airless
K	Cordon d'alimentation
L	Verrouillage de la gâchette
M	Tuyau de vidange
N	Tuyau d'aspiration
O	Orifice pour tige de pompe
P	Pompe
R	Sortie de fluide
S	Protection de flexible/cordon
T	Goutte-à-goutte
U	Filtre
V	Protège-doigts / point de remplissage TSL
W	Plaque du numéro de série
X	Crépine d'entrée

COMMANDE ET AFFICHAGE

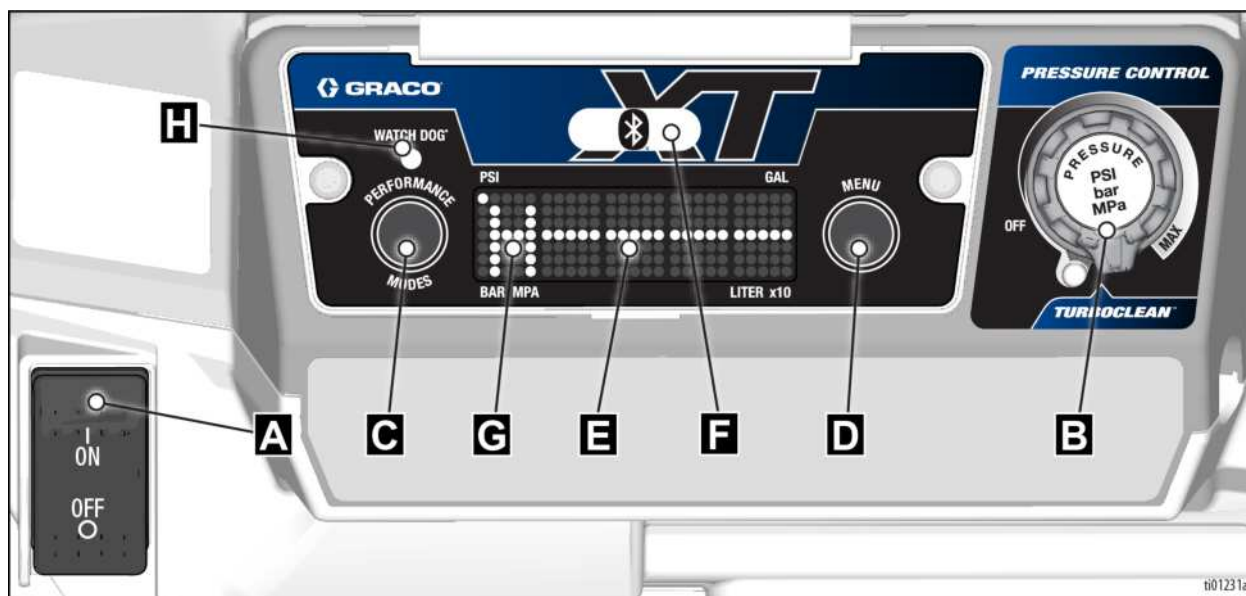


Figure 6-5: Composants de commande et d'affichage

CLÉS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE

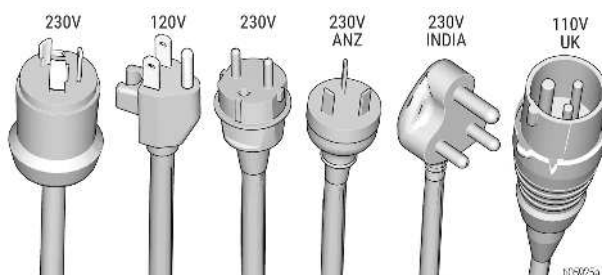
- A Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- B Régulation de la pression
- C Bouton de mode de performance
- D Bouton de menu
- E Affichage LED
- F Témoin lumineux BlueLink (le cas échéant)
- G Indicateur de mode de performance
- H Témoin lumineux Watchdog™

MISE À LA TERRE

Mettre à la terre les pulvérisateurs airless électriques pour assurer leur bon fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT				
				
L'équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelles électrostatiques. Les vapeurs peuvent s'enflammer ou exploser en présence d'étincelles électrostatiques. La mise à la terre permet d'évacuer le courant électrique. Pour empêcher des étincelles statiques et une décharge électrique : • brancher ce produit uniquement sur une prise ayant la même configuration que la fiche de mise à la terre. • Ne pas modifier la fiche fournie. Si elle n'entre pas dans la prise, faire installer une prise adaptée par un électricien qualifié. • Ne pas utiliser d'adaptateur de 3 à 2 broches avec ce pulvérisateur.				

Ce pulvérisateur est muni d'un câble doté d'un fil de terre avec une fiche de terre appropriée. Ce pulvérisateur est conçu pour être branché sur une alimentation électrique d'une tension nominale de 120 V ; sa prise de terre est semblable à celle illustrée sur la figure ci-dessous. La fiche doit être introduite dans une prise de courant installée et mise à la terre conformément à toutes les réglementations locales.



Consulter un électricien qualifié ou une personne qualifiée du service d'entretien en cas de doute sur la mise à la terre du pulvérisateur ou si les consignes relatives à la mise à la terre ne sont pas bien comprises.

⚠ AVERTISSEMENT				
				
Une mise à la terre incorrecte peut provoquer un risque de décharge électrique. Lors d'une réparation ou d'un remplacement du cordon électrique ou de la fiche, ne raccorder le fil de terre à aucune borne d'alimentation. Le fil de terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes.				

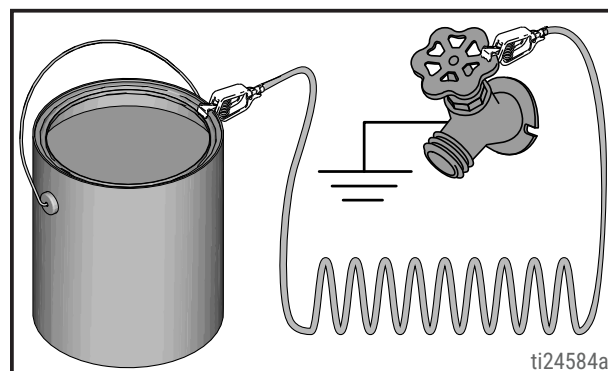
Toujours utiliser un seau métallique pour les produits à base d'huile lorsque le pulvérisateur est rincé ou que la pression est relâchée.

Respecter la réglementation locale. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs placés sur une surface mise à la terre, comme du béton.

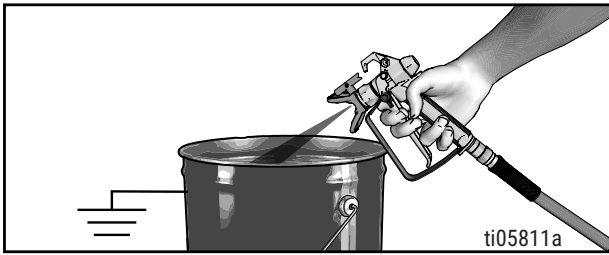
Ne jamais poser le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton, au risque d'interrompre la continuité de mise à la terre.



Toujours mettre le seau métallique à la terre : raccorder un fil de terre au seau ; fixer une extrémité au seau et l'autre extrémité à une prise de terre telle qu'une canalisation d'eau.



Pour maintenir la continuité de la mise à la terre lors du rinçage du pulvérisateur ou de la décompression : maintenir fermement une partie métallique du pistolet contre le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis actionner le pistolet.



RALLONGES ÉLECTRIQUES

- Utiliser uniquement une rallonge électrique à 3 conducteurs équipée d'une fiche de mise à la terre et d'une prise de terre compatible avec la fiche du produit.
- Veiller à ce que la rallonge électrique ne soit pas endommagée.
- Si une rallonge est nécessaire, utiliser du 12 AWG (2,5 mm²) au minimum pour transporter le courant dont le pulvérisateur a besoin. L'utilisation d'une rallonge plus petite provoque des chutes de tension et une surchauffe.

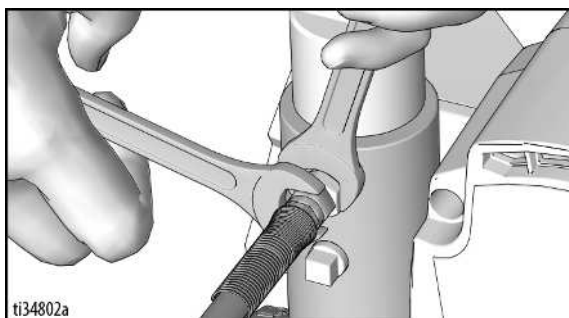
CONFIGURATION

Lors de la première utilisation de l'équipement ou après un entreposage à long terme, suivre les étapes pour préparer les pulvérisateurs airless électriques en vue de leur utilisation.

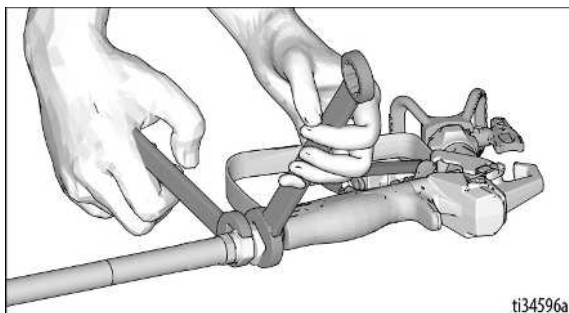


Exécuter la procédure de configuration lors du déballage du pulvérisateur, ou suite à un stockage longue durée. Lors de la première installation, retirer la fiche de transport de la sortie du fluide. Le pulvérisateur est équipé de Pump Armor™ dans le système.

1. Brancher le flexible airless Graco sur la sortie de fluide. Se servir de deux clés pour le serrer fermement.

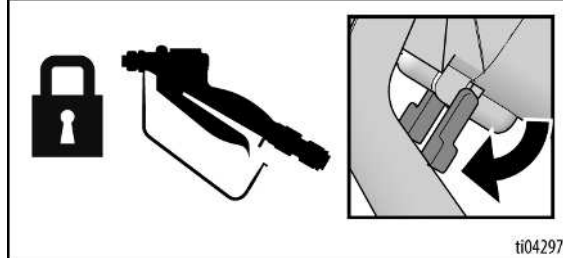
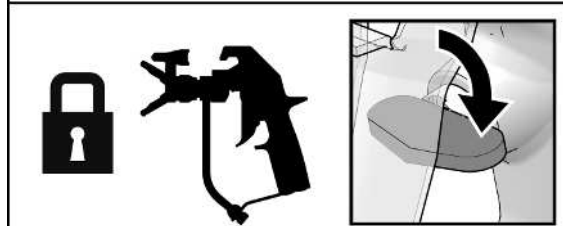
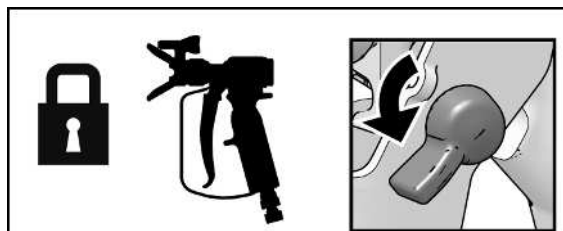
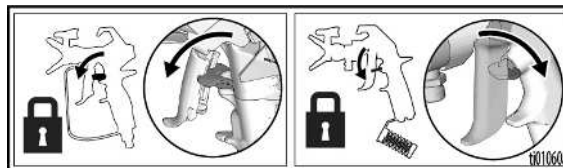


2. Brancher l'autre extrémité du flexible sur le pistolet.

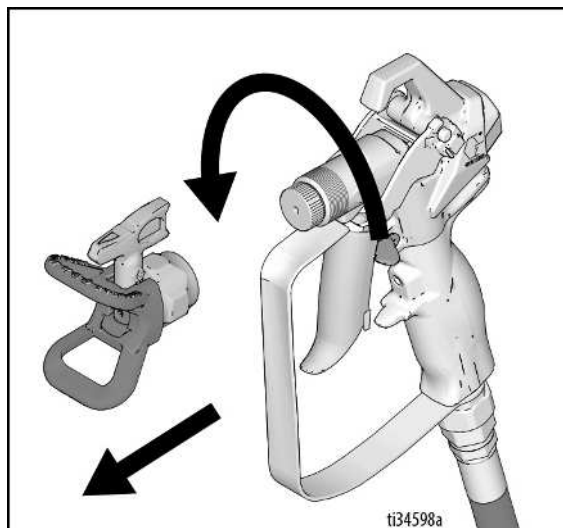


3. Se servir de deux clés pour le serrer fermement.

4. Enclencher le verrouillage de la gâchette.

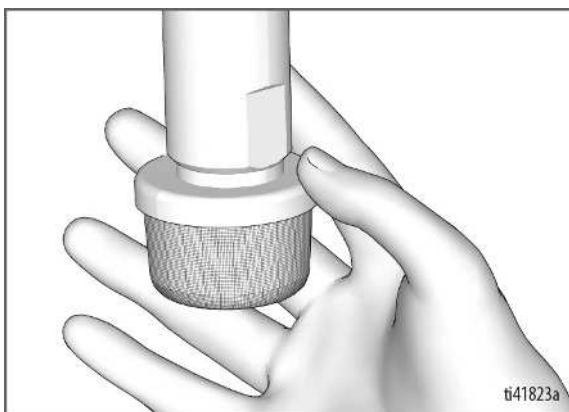
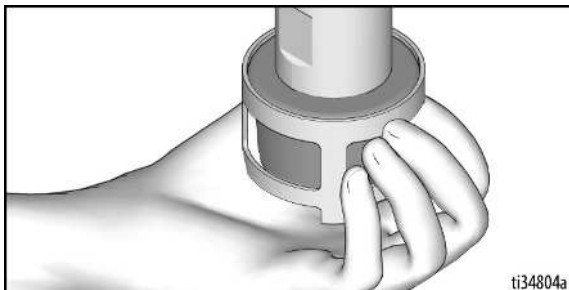


5. Retirer le garde-buse.

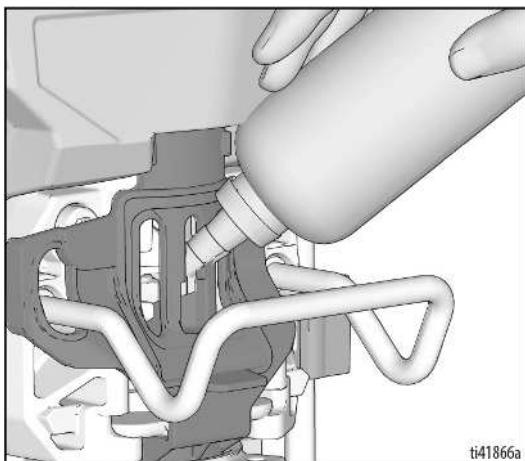


CONFIGURATION

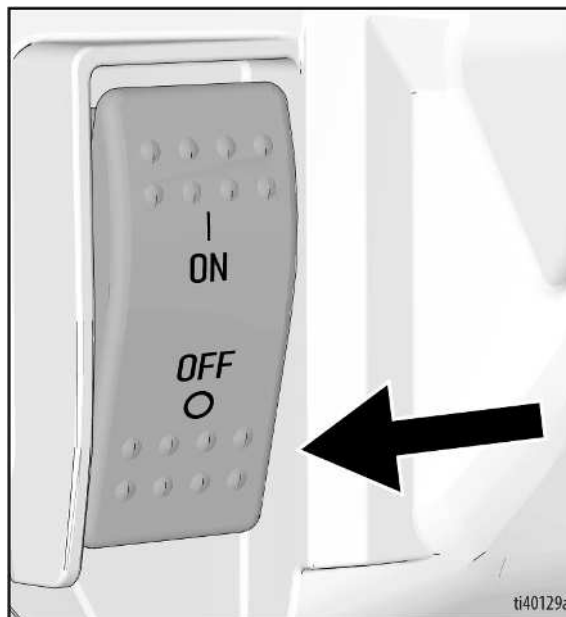
6. Au moment du déballage du pulvérisateur avant la première utilisation, retirer les matériaux d'emballage de la crépine d'entrée. Après un stockage de longue durée, vérifier que la crépine d'entrée n'est pas obstruée et ne contient pas de débris.



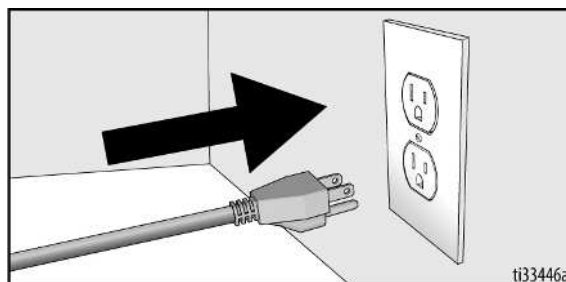
7. Remplir l'orifice de remplissage TSL avec du TSL pour éviter l'usure prématurée de la garniture. Procéder ainsi quotidiennement ou à chaque pulvérisation.
 - a. Placer l'embout du flacon de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe TSL sur l'ouverture centrale supérieure de la grille à l'avant du pulvérisateur.
 - b. Presser le flacon de TSL de façon à remplir l'espace entre la tige de pompe et le joint de l'écrou du presse-étoupe.



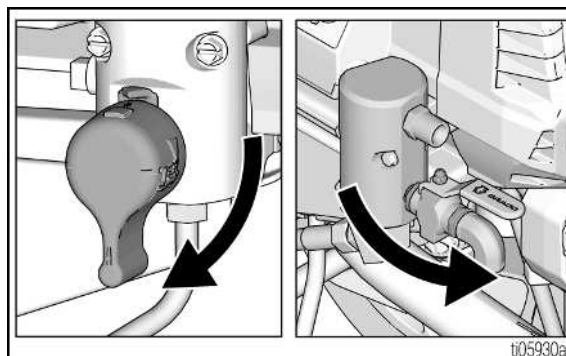
8. Vérifier que l'interrupteur MARCHE/ARRÊT est sur la position **ARRÊT** et que la régulation de pression est en position **ARRÊT**.



9. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise électrique correctement mise à la terre.



10. Tourner la vanne d'amorçage en position d'amorçage.

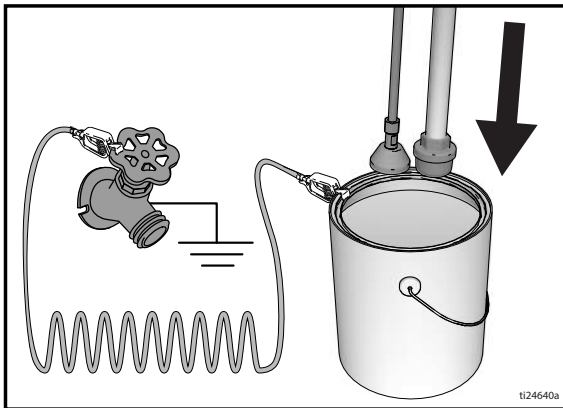


CONFIGURATION

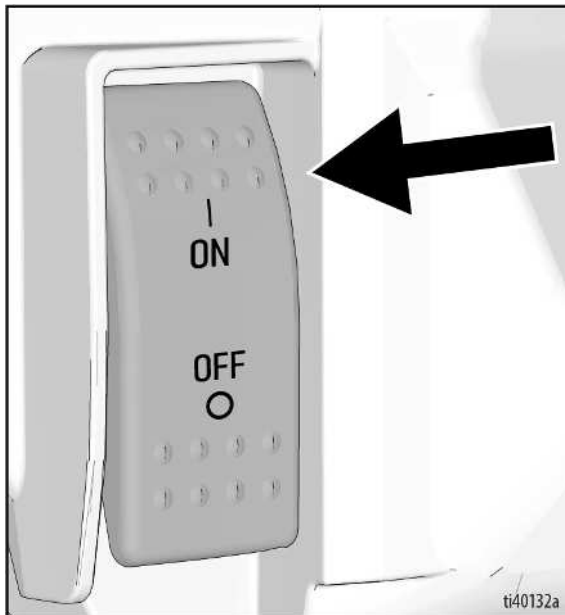
- Placer le tuyau d'aspiration et le tuyau de vidange dans un seau métallique mis à la terre et partiellement rempli de liquide de rinçage. Voir **Mise à la terre**.

REMARQUE:

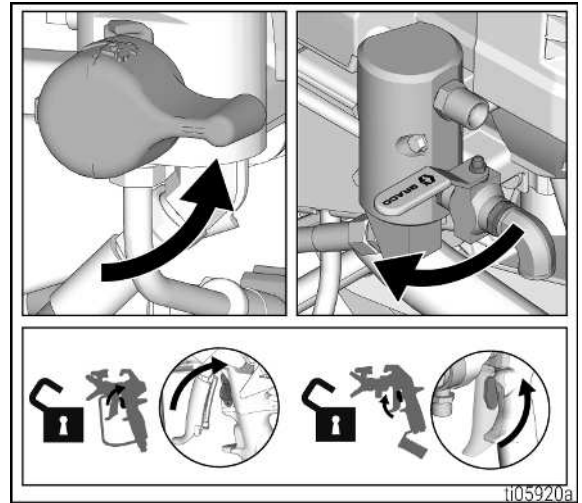
Vérifier la compatibilité des produits avec le liquide de rinçage à pulvériser. Un deuxième rinçage avec un fluide compatible peut être nécessaire. Utiliser de l'eau pour une peinture à base latex ou du white-spirit pour une peinture à l'huile.



- Placer l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position **MARCHE**.



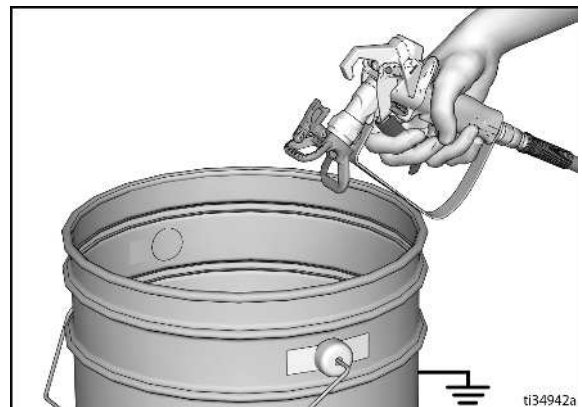
- Tourner la vanne d'amorçage en position **PULVÉRISATION**. Déverrouiller la gâchette.



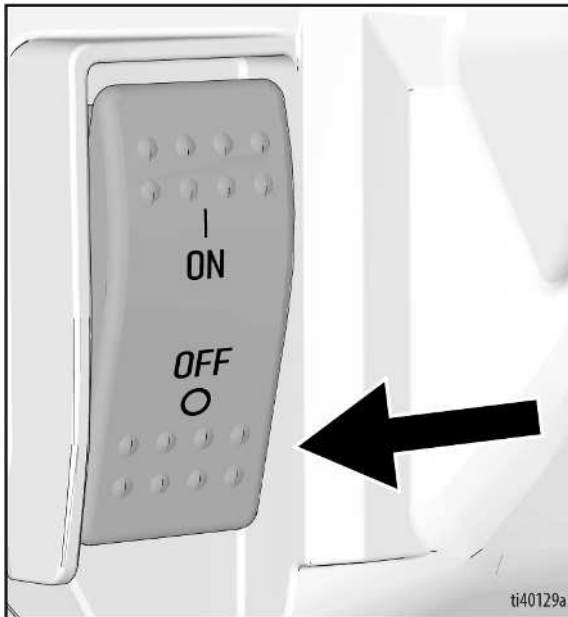
- Augmenter la régulation de pression jusqu'à ce que le pulvérisateur à tourner.



- Tenir fermement une partie métallique du pistolet pulvérisateur contre les parois d'un seau métallique mis à la terre. Actionner le pistolet et le rincer pendant 1 minute.



16. Mettre l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position **ARRÊT**.



17. Enclencher le verrouillage de la gâchette.

18. Le pulvérisateur est maintenant prêt à démarrer.

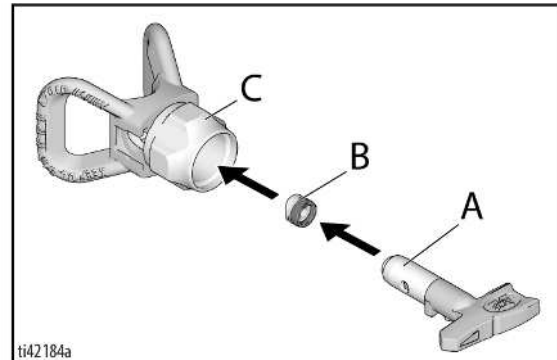
INSTALLATION DE LA BUSE DE PULVÉRISATION

Installez et retirez correctement une buse de pulvérisation sur les pulvérisateurs airless électriques.

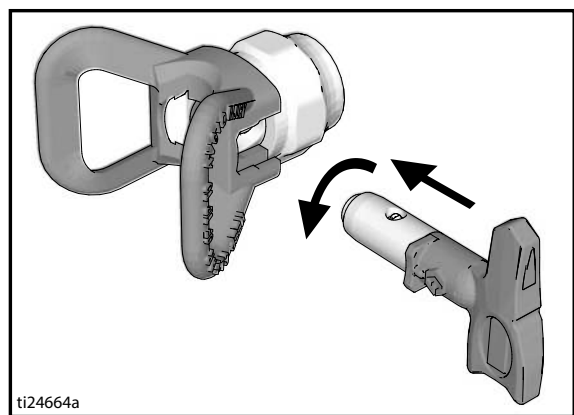
⚠ AVERTISSEMENT			
Pour éviter les blessures grave, comme des injections sous-cutanées, ne pas mettre la main devant la buse de pulvérisation lors de l'installation ou du retrait de la buse de pulvérisation et du garde-buse.			

1. Exécuter la **Procédure de décompression**

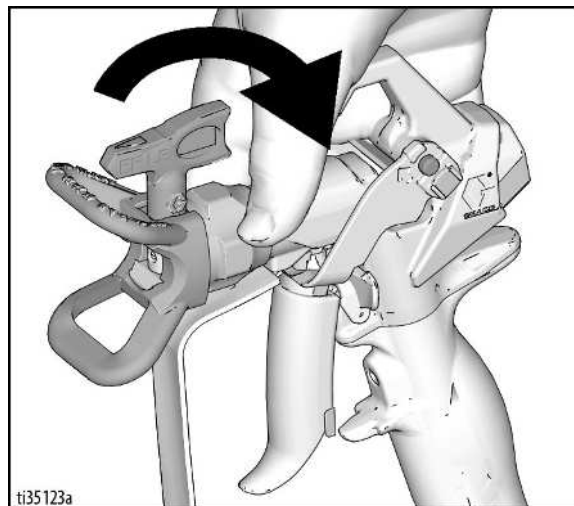
2. Utiliser la buse de pulvérisation (A) pour insérer OneSeal™ (B) dans le garde-buse (C).



3. Insérer la buse de pulvérisation.



4. Visser l'ensemble sur le pistolet. Serrer.



FONCTIONNEMENT

Les instructions fournissent des conseils pour une utilisation appropriée des pulvérisateurs airless électriques.

PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION

Pour éviter toute blessure, relâcher la pression sur les pulvérisateurs airless électriques lorsqu'ils sont désactivés et avant de nettoyer, de vérifier ou d'entretenir l'équipement.



Suivre la procédure de décompression chaque fois que ce symbole apparaît.

⚠ AVERTISSEMENT				

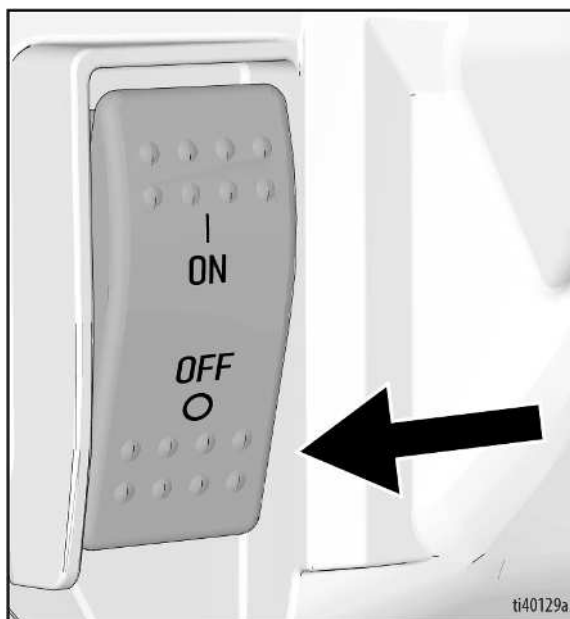
Cet équipement reste sous pression tant que la décompression n'a pas été effectuée manuellement. Pour éviter de graves blessures provoquées par du fluide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures et des pièces en mouvement, exécuter la **Procédure de décompression** une fois la pulvérisation terminée et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

1. Verrouiller la gâchette.



FONCTIONNEMENT

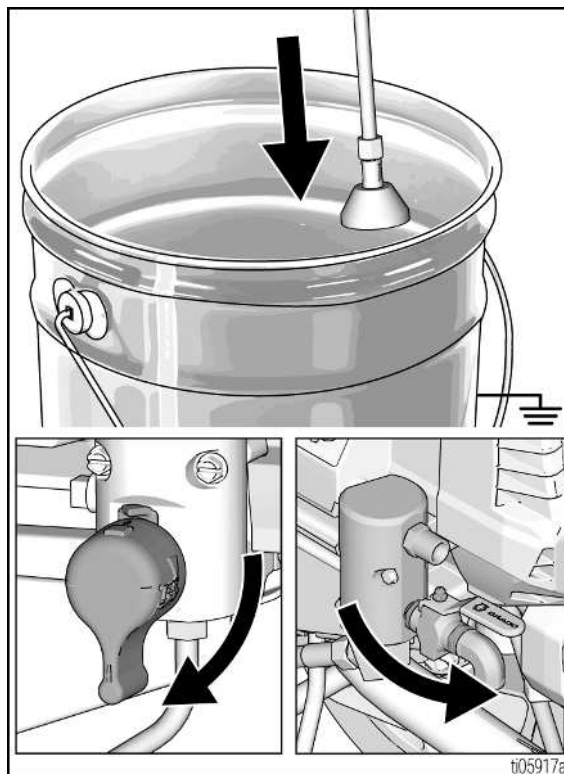
2. Mettre l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position **ARRÊT**.



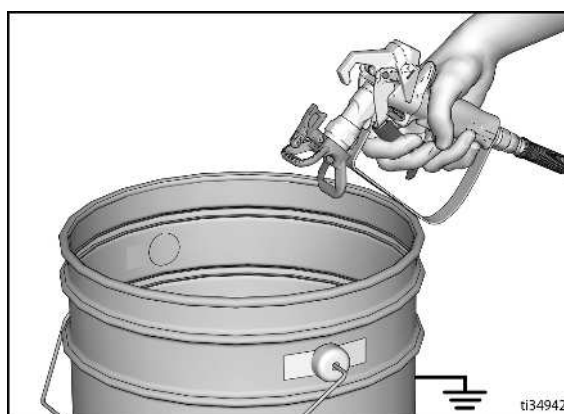
3. Mettre la régulation de pression sur la position **ARRÊT**.



4. Mettre le tuyau de vidange dans un seau et tourner la vanne d'amorçage en position **AMORÇAGE** pour relâcher la pression. Laisser la vanne d'amorçage en position **AMORÇAGE** jusqu'à la reprise de la pulvérisation.



5. Tenir fermement une partie métallique du pistolet pulvérisateur contre les parois d'un seau métallique mis à la terre. Diriger le pistolet vers l'intérieur du seau. Déverrouiller la gâchette et actionner le pistolet de pulvérisation pour relâcher la pression.



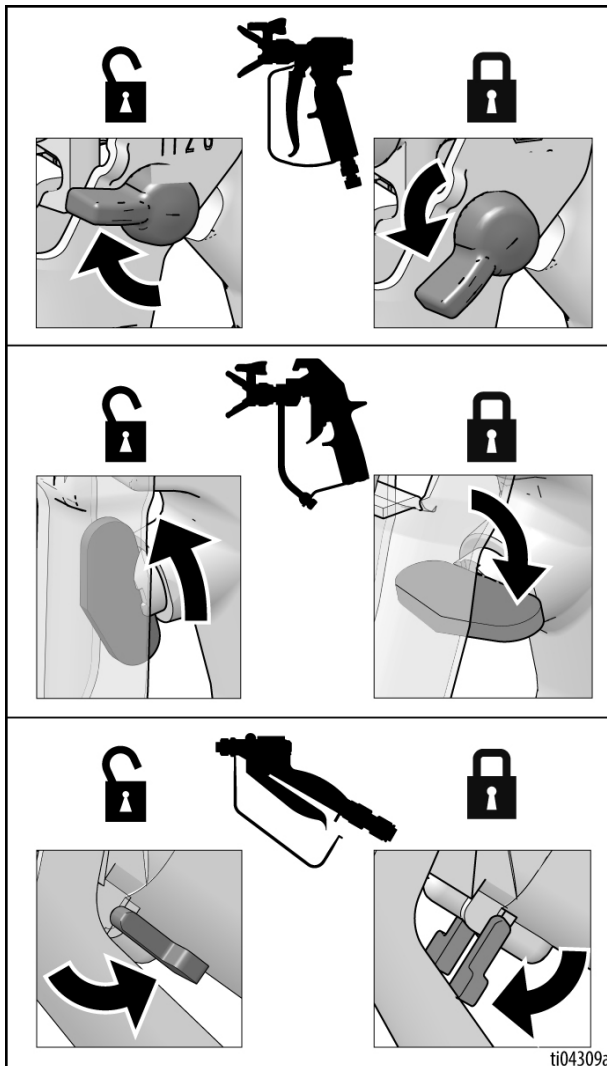
6. Verrouiller la gâchette.

7. Si la buse ou le flexible de pulvérisation semblent bouchés ou que la pression n'a pas été entièrement évacuée :

- desserrer TRÈS LENTEMENT l'écrou de retenue du garde-buse ou le raccord d'extrémité du flexible avec une clé pour relâcher progressivement la pression ;
- desserrer complètement l'écrou ou le raccord avec une clé ;
- Déboucher la buse ou le flexible.

VERROUILLAGE DE LA GÂCHETTE

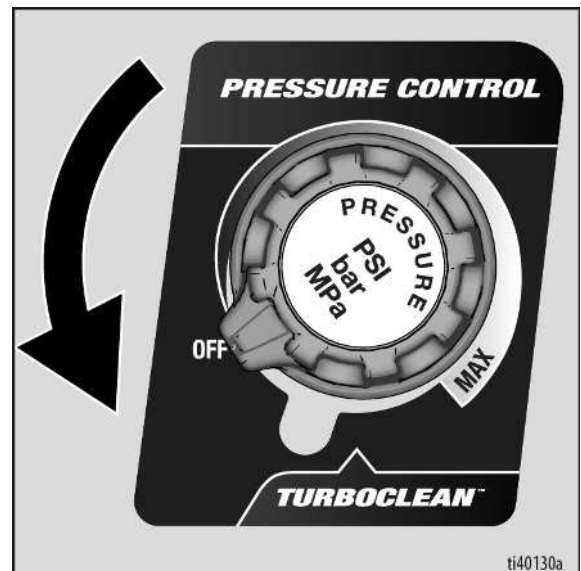
Toujours verrouiller la gâchette des pulvérisateurs airless à chaque arrêt de la pulvérisation pour empêcher toute pulvérisation intempestive en cas d'appui accidentel sur la gâchette, de chute ou de heurt du pistolet.



DÉMARRAGE

⚠ AVERTISSEMENT				
				
				

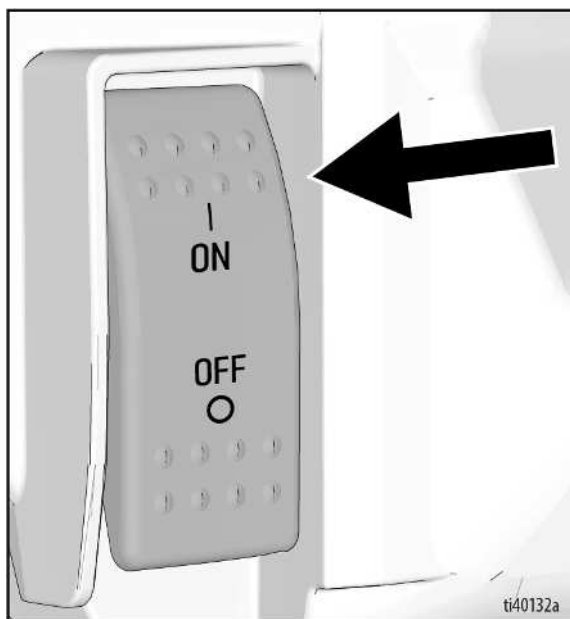
- Exécuter la **Procédure de décompression**
- Retirer la buse de pulvérisation et le garde-buse.
- Tourner la régulation de pression sur **OFF** (ARRÊT).



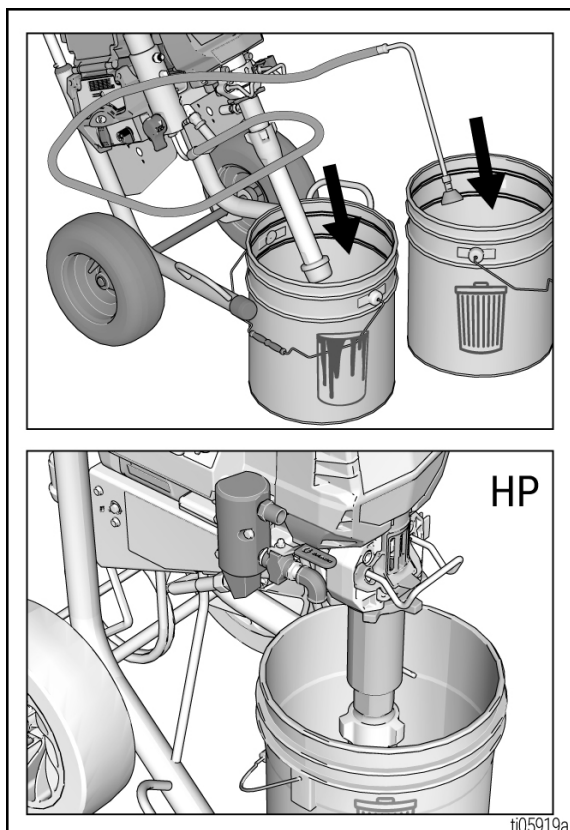
- Tourner la vanne d'amorçage vers le bas.

FONCTIONNEMENT

5. Placer l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la **position MARCHE**.



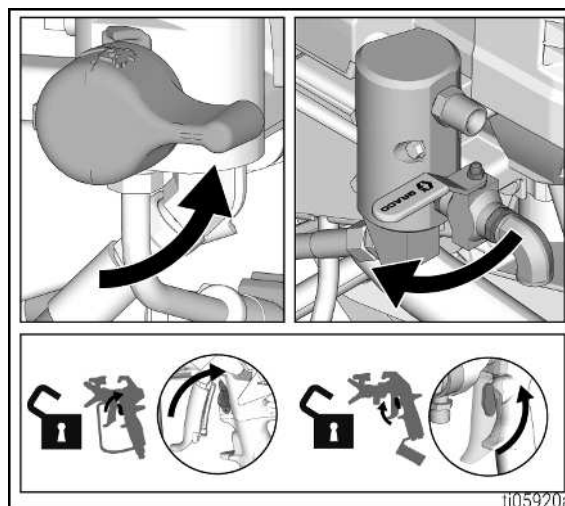
6. Plonger le tube d'aspiration dans le seau de peinture. Placer le tuyau de vidange dans un seau à déchets. Pour les unités HP, placer un seau à déchets sous la vanne d'amorçage.



7. Tourner la régulation de pression sur 10 h. Faire circuler la peinture pendant 15 secondes dans le tuyau de vidange.

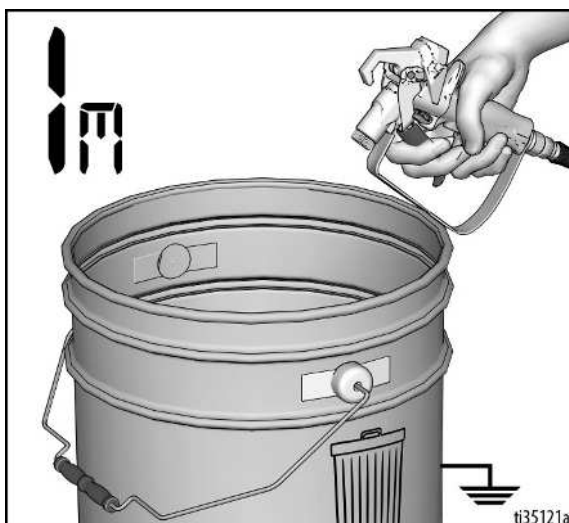


8. Tourner la vanne d'amorçage en position PULVÉRISATION. Déverrouiller la gâchette.



FONCTIONNEMENT

9. Tenir fermement une partie métallique du pistolet pulvérisateur contre la paroi d'un seau métallique mis à la terre. Actionner le pistolet jusqu'à ce que de la peinture apparaisse.



10. Déplacer le pistolet vers le seau de peinture et appuyer sur la gâchette pendant 20 secondes. Relâcher la gâchette et attendre que pulvérisateur accumule de la pression. Enclencher le verrouillage de la gâchette.



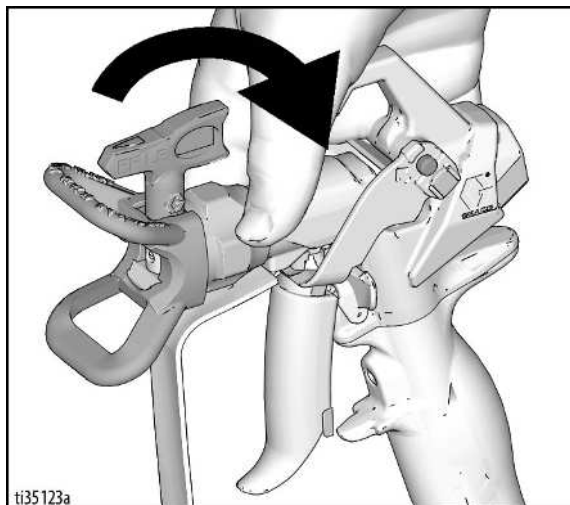
⚠ AVERTISSEMENT



La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de provoquer des blessures graves. Ne pas arrêter une fuite avec la main ou un chiffon.

11. Vérifier s'il y a des fuites au niveau des raccords du flexible airless. En cas de fuites, exécuter la **Procédure de décompression**, puis serrer tous les raccords et répéter la procédure de mise en service. S'il n'y a aucune fuite, passer à l'étape suivante.

12. Suivre **Installation de la buse de pulvérisation**.
Pour les instructions relatives à l'assemblage du pistolet, consulter le manuel du pistolet.



MODES DE PERFORMANCE

La plupart des modèles de pulvérisateurs sont équipés de deux modes de performance. Le modèle HP n'en est équipé que d'un seul. Les appareils équipés de deux modes de fonctionnement sont répertoriés ci-dessous :

Mode LP (basse pression) (L) : 50-2 000 psi. Ce mode est utilisé de préférence avec les buses Switch Tip à basse pression (FFLP, LP et WRLP).

Mode HP (haute pression) (H) : 600-3 300 psi. Ce mode s'utilise avec n'importe quelle buse Switch Tip.

Pour sélectionner ou modifier le mode de performance, voir **TurboClean™**.

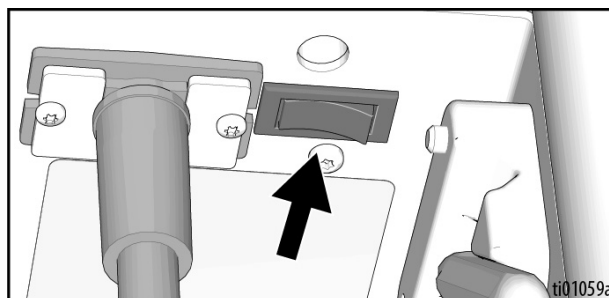
COMMUTATEUR D'INTENSITÉ

Les appareils 230 V Mark VII sont équipés d'un commutateur d'intensité permettant de passer de 10 à 16 ampères.

Les appareils 100-120 V 795, 1095, Mark IV et Mark V sont équipés d'un commutateur d'intensité permettant de passer de 15 à 20 ampères.

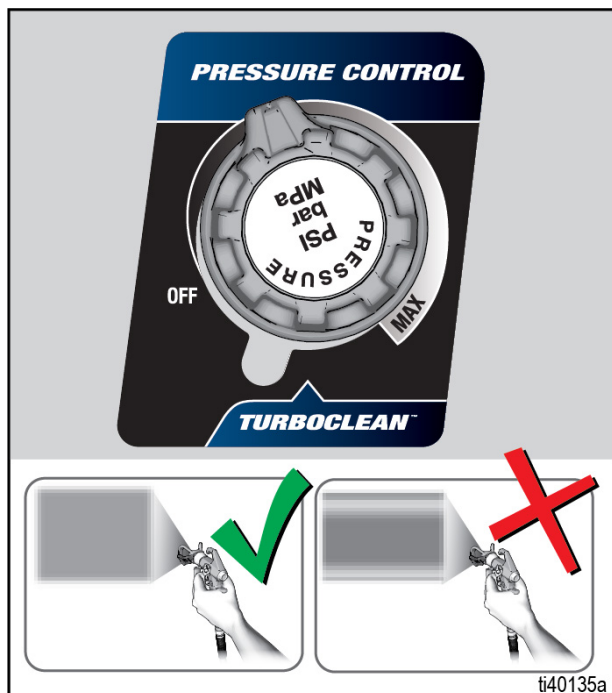
Le Mark XV et le Mark HP permettent de sélectionner 15 ou 20 ampères à 110-120 V et de sélectionner 10 ou 15 ampères à 230 V.

Pour commuter les ampères, sélectionner l'option dans la commande du menu intelligent, voir **Affichage numérique**.



PULVÉRISATION

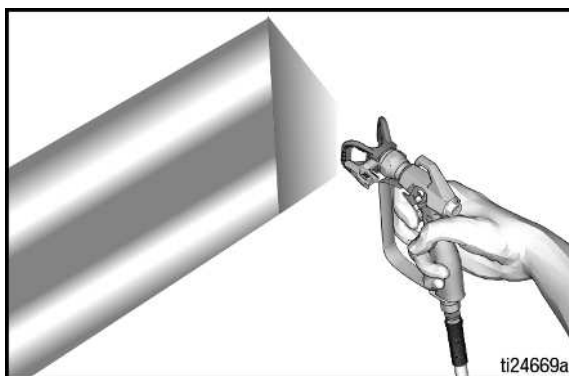
Lorsque les buses RAC X™ basse pression (FFLP, LP et WRLP) sont utilisées, la pression de pulvérisation peut être baissée. Pulvériser à une pression plus basse permet de diminuer le brouillard de pulvérisation et l'usure de la buse de pulvérisation. Régler la pression de pulvérisation pour minimiser le brouillard de pulvérisation.



Pulvérisation par jet en éventail atomisé et réparti uniformément

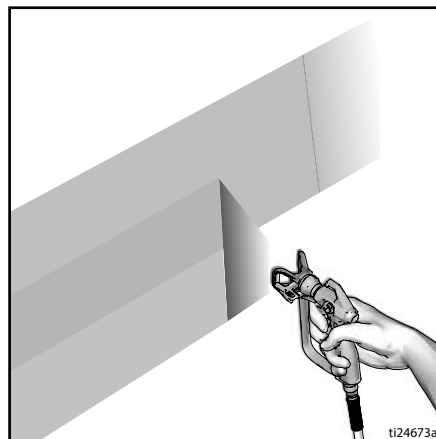
Pulvérisation avec des traces

1. Pulvériser le jet de pulvérisation test. Ajuster la pression pour supprimer les bords trop chargés.



2. Utiliser une buse de plus petit diamètre si le réglage de la pression ne parvient pas à supprimer les bords trop chargés.

3. Tenir le pistolet perpendiculairement à 25–30 cm (10–12 po.) de la surface. Pulvériser d'avant en arrière; chevaucher de 50 pour cent.



4. Actionner le pistolet après le mouvement. Relâcher la gâchette avant d'arrêter. Pour plus d'informations sur la pulvérisation, voir le manuel du pistolet. Voir **Manuels connexes**.

DÉBOUCHAGE DE LA BUSE DE PULVÉRISATION

⚠ AVERTISSEMENT				
				
Pour éviter les blessures, ne jamais pointer le pistolet vers la main ou dans un chiffon !				

1. Relâcher la gâchette. Enclencher le verrouillage de la gâchette. Faites pivoter la buse de pulvérisation. Déverrouiller la gâchette. Actionner le pistolet vers une poubelle pour déboucher.

DÉBOUCHAGE

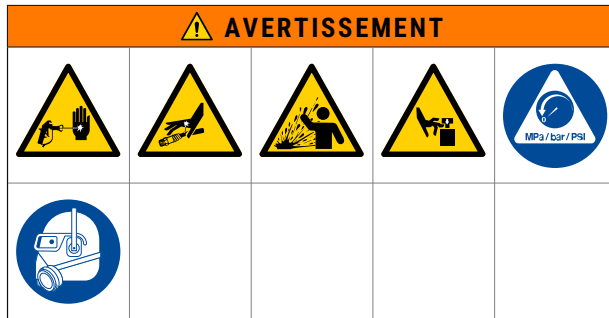


2. Enclencher le verrouillage de la gâchette. Remettre la buse de pulvérisation en position initiale. Déverrouiller la gâchette et continuer la pulvérisation.

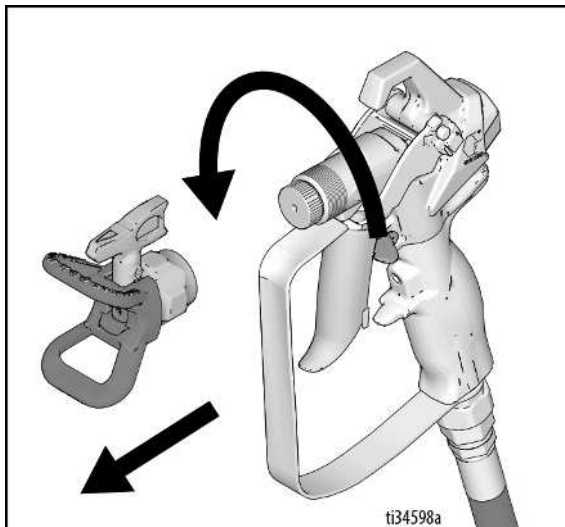
PULVÉRISATION



NETTOYAGE



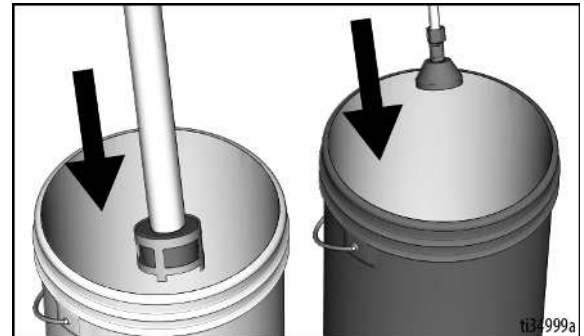
1. Exécuter la **Procédure de décompression**
2. Démonter le garde-buse et la buse de pulvérisation. Pour plus d'informations, consulter le manuel du pistolet. Voir **Manuels connexes**.



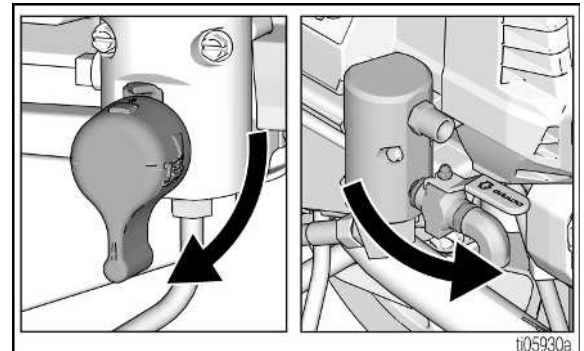
3. Retirer le tuyau d'aspiration et le tuyau de vidange de la peinture et essuyer l'excédent de peinture à l'extérieur.



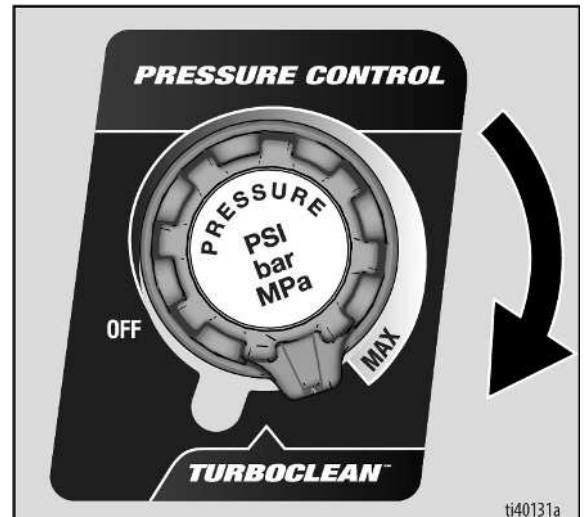
4. Plonger le tube d'aspiration dans le liquide de rinçage. Utiliser de l'eau pour une peinture à base d'eau et de l'essence minérale pour une peinture à l'huile. Placer le tuyau de vidange dans un seau à déchets.



5. Pour pomper, tourner la vanne d'amorçage en position AMORÇAGE.

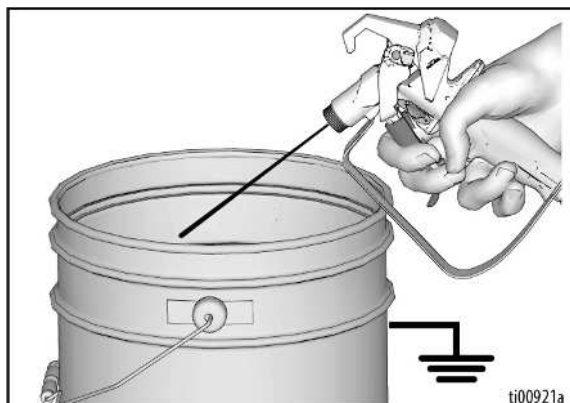


6. Tourner la régulation de pression sur TurboClean.



FONCTIONNEMENT

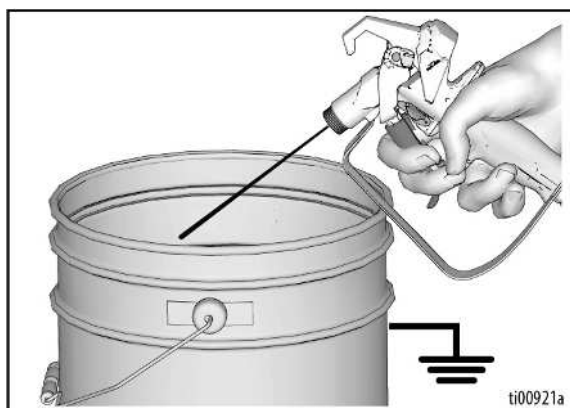
7. Actionner jusqu'à ce que la pompe fonctionne de manière régulière et que du liquide de rinçage apparaisse dans le seau à déchets.



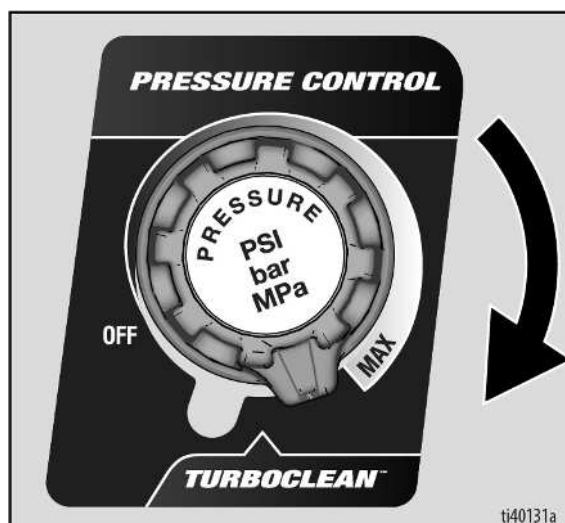
8. Tourner la régulation de pression sur la position OFF (ARRÊT).

RINÇAGE DU FLEXIBLE ET DU PISTOLET

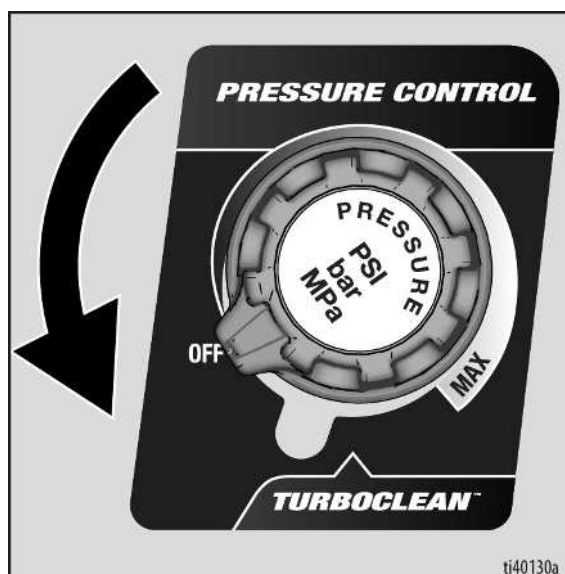
1. Pour rincer le flexible airless et le pistolet pulvérisateur, tourner la vanne d'amorçage à l'horizontale.
2. Tenir fermement une partie métallique du pistolet pulvérisateur contre la paroi d'un seau métallique. Déverrouiller la gâchette.



3. Enclencher le pistolet et tourner la régulation de pression sur TurboClean.



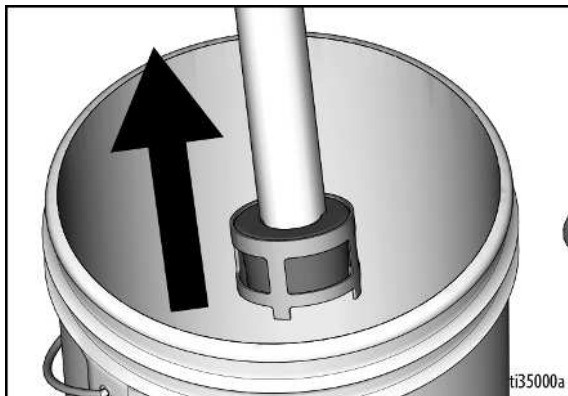
4. Faire fonctionner jusqu'à ce que la pompe fonctionne de manière régulière et que du liquide de rinçage apparaisse dans le seau de récupération.
5. Tourner la régulation de pression sur OFF (ARRÊT).



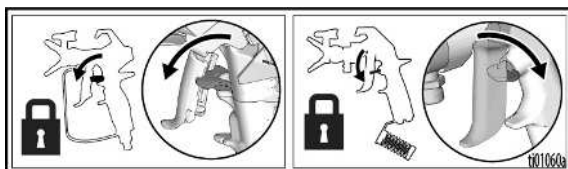
6. Arrêter d'actionner le pistolet.

FONCTIONNEMENT

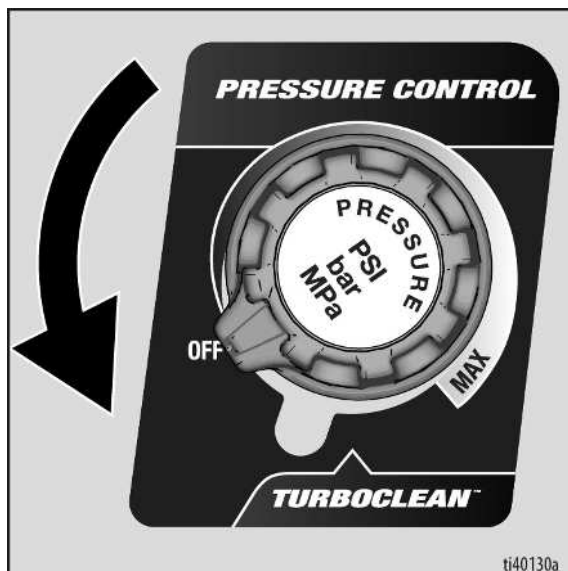
7. Relever le tuyau d'aspiration au-dessus du niveau du liquide de rinçage.



8. Tout en enclenchant le pistolet dans le seau de rinçage, tourner la régulation de pression sur TurboClean pour purger le fluide hors du flexible.
9. Verrouiller la gâchette.

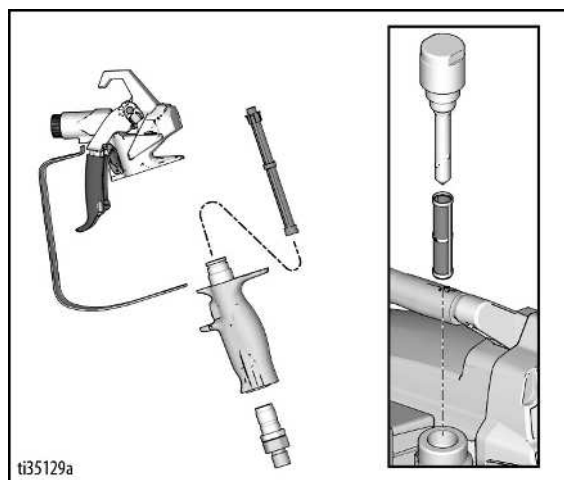


10. Exécuter la **Procédure de décompression**.
11. Mettre la régulation de pression sur ARRÊT et mettre l'interrupteur MARCHE/ARRÊT en position **ARRÊT**. Débrancher l'alimentation électrique du pulvérisateur.



12. Retirer la buse de pulvérisation et le support de buse du pistolet pulvérisateur.

13. Retirer les filtres du pistolet et du pulvérisateur, si existants. Nettoyer et inspecter. Remonter le filtre. Voir le manuel du pistolet. Voir **Manuels connexes**.



14. En cas de rinçage à l'eau, rincer à nouveau avec Pump Armor™ afin que ce produit constitue un revêtement de protection qui empêchera le gel ou la corrosion.
15. Essuyer le pulvérisateur, le flexible et le pistolet avec un chiffon imbibé d'eau ou d'essence minérale.

AFFICHAGE NUMÉRIQUE

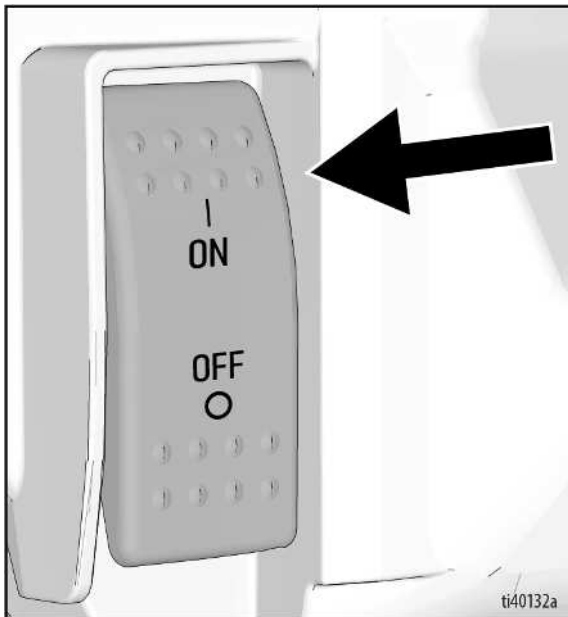
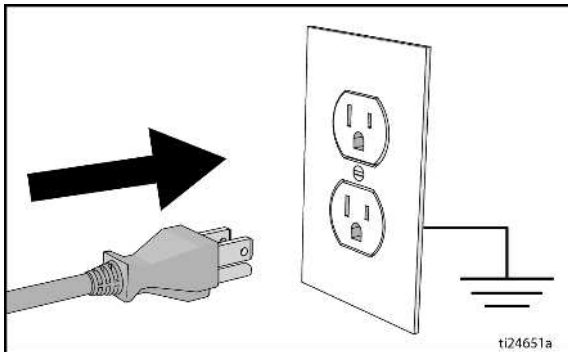
Tous les modèles sont équipés d'un affichage numérique. Cette section explique comment utiliser cette fonction.

⚠ AVERTISSEMENT				
				

FONCTIONNEMENT DU MENU PRINCIPAL

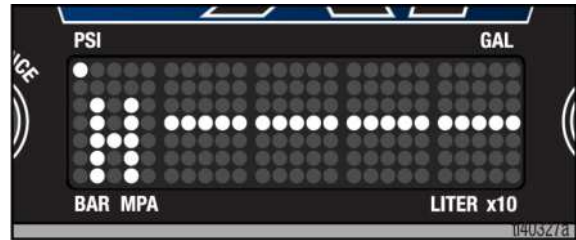
Appuyer brièvement sur le bouton du menu pour passer à l'affichage suivant. Appuyer et maintenir enfoncé pour changer d'unité ou réinitialiser les données.

1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Mettre l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position **ARRÊT**.
3. Brancher le pulvérisateur sur une prise mise à la terre. Placer l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la position **MARCHE**.



4. Pour changer d'unité de pression (psi, bar ou MPa), appuyer sur le bouton de menu et maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'unité souhaitée apparaisse (environ 10 secondes). Sélectionner les bars ou MPa pour changer les gallons en litres x 10.

5. La pression s'affiche. Des traits apparaissent quand la pression est inférieure à 50 psi (3 bar, 0,3 MPa).



6. Appuyer brièvement sur le bouton de menu pour passer à gallons tâche (job) (ou litres x 10).

REMARQUE:

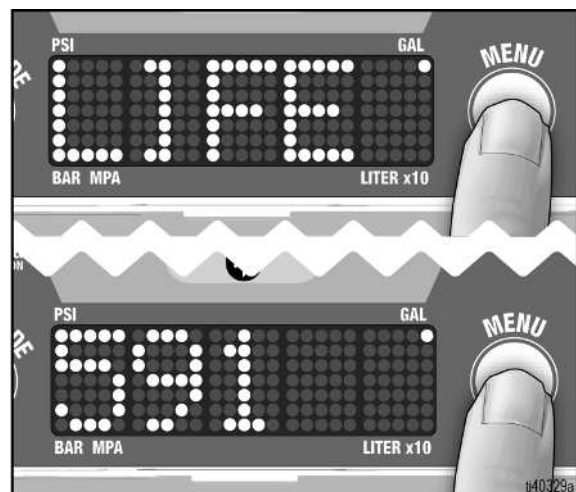
JOB s'affiche brièvement, puis le nombre de gallons pulvérisés.



7. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton de menu pour le remettre à zéro ou appuyer brièvement sur le bouton pour passer à Lifetime Gallons (ou litres x 10).

REMARQUE:

LIFE s'affiche un instant, puis c'est le nombre de gallons pulvérisés à une pression supérieure à 600 psi (41 bar, 4,1 MPa).



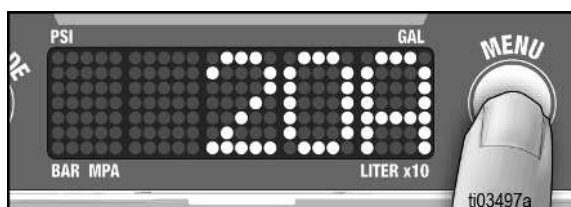
8. Appuyer brièvement sur le bouton de menu pour afficher le sélectionneur d'ampères (Amp Switch).



REMARQUE:

AMP SWITCH s'affiche brièvement, suivi des paramètres disponibles.

9. Appuyer sur le bouton Menu et le maintenir enfoncé pour faire défiler les options du sélectionneur d'ampères.



REMARQUE:

Les étapes 10 et 11 s'appliquent uniquement aux modèles ProContractor.

10. Appuyer brièvement sur le bouton de menu pour passer à Associer pistolet pulvérisateur. L'écran ne fait pas défiler « Associer pistolet pulvérisateur ».

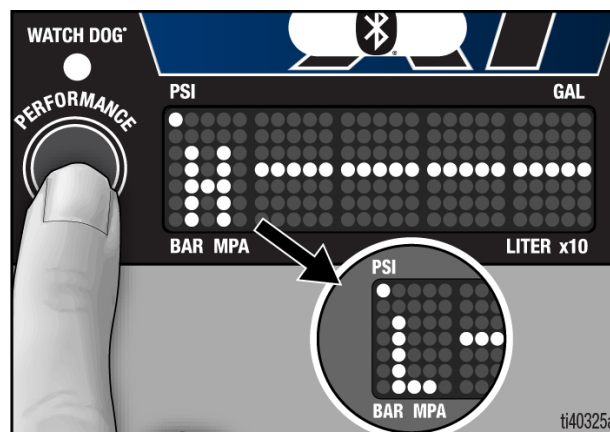


11. Appuyer brièvement sur le bouton de menu pour revenir à l'écran d'affichage de la pression.

SÉLECTION DES MODES DE PERFORMANCE

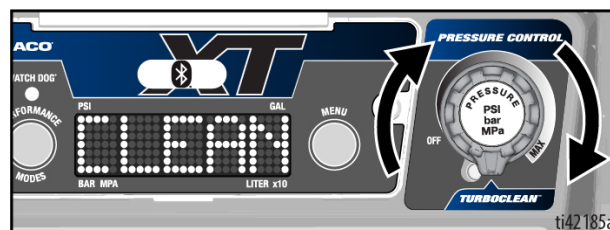
Cette unité dispose de deux modes de performance. Pour sélectionner un mode, appuyer sur le bouton Performance Mode (Mode de performance) sur le côté gauche de l'écran. Le mode défile sur l'écran, soit « Haute pression », soit « Basse pression ». Ce mode est indiqué sur le côté gauche de l'écran par H (High) ou L (Low).

Pour une explication des modes de performance, voir **Modes de performance**.



TURBOCLEAN

L'appareil est équipé du mode de nettoyage TurboClean. Pour l'activer, tourner le bouton de régulation de pression sur TurboClean. Lors de l'entrée dans la fonction TurboClean, il y aura une détente notable en tournant le bouton de régulation de pression dans le paramètre TurboClean et CLEAN clignotera sur l'écran.



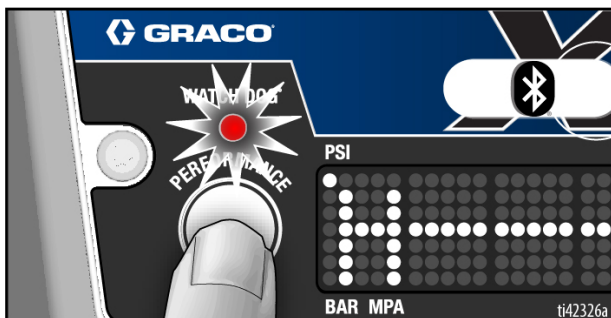
REMARQUE:

TurboClean n'est utilisé que pour les liquides de nettoyage. En mode TurboClean, le pulvérisateur ne pulvérise pas de peinture ni d'autres produits.

WATCHDOG

Le système de protection de pompe Watchdog™ arrête automatiquement la pompe lorsque le matériau s'arrête ou si le tube d'aspiration est endommagé.

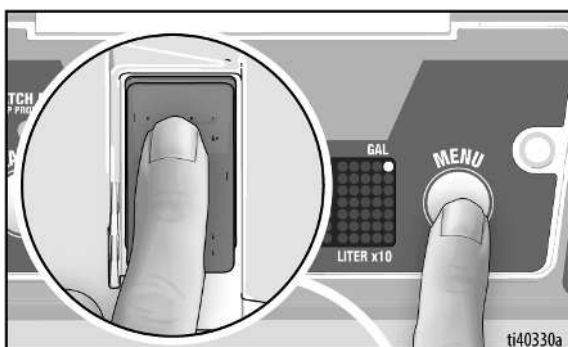
Pour activer la protection Watchdog, appuyer sur le bouton Mode de performance et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la DEL Watchdog s'allume. Appuyer sur le bouton Mode de performance et le maintenir enfoncé pour désactiver la protection Watchdog.



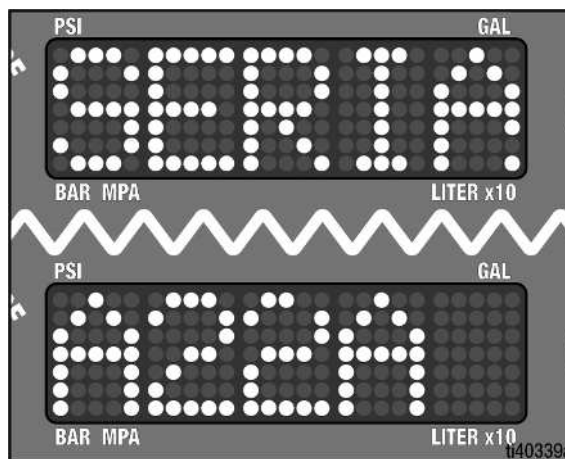
Il existe trois réglages de la sensibilité de la protection Watchdog : faible, moyen et élevé. Pour modifier le réglage de la sensibilité, saisir les données stockées sur l'écran et aller jusqu'à la protection Watchdog. Appuyer sur le bouton de menu et maintenir enfoncé pour activer la protection Watchdog.

AFFICHAGE DES DONNÉES STOCKÉES

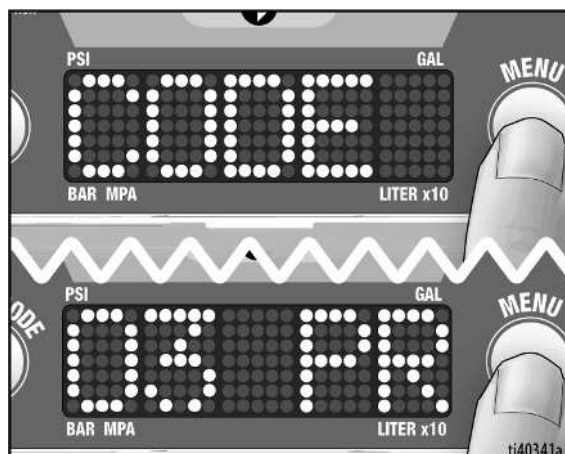
1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Appuyer sur le bouton de menu et le maintenir enfoncé, puis mettre l'interrupteur MARCHE/ ARRÊT sur **MARCHE**.



3. Le code de série défile sur l'écran.



4. Appuyer brièvement sur le bouton de menu pour afficher le total des heures de service du moteur.
5. Appuyer brièvement sur le bouton de menu pour afficher le dernier code d'erreur; par ex. : **E=03**. Appuyer sur le bouton de menu et maintenir enfoncé pour effacer le code d'erreur et le remettre à zéro.



6. Appuyer brièvement pour passer à Watchdog.

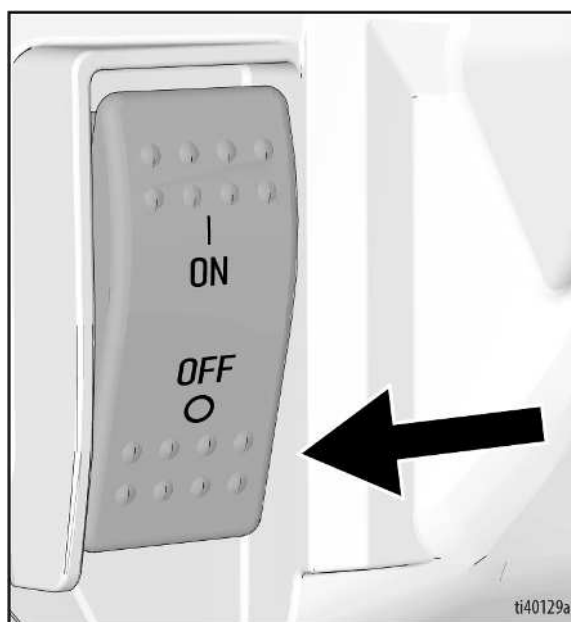


FONCTIONNEMENT

- Appuyer sur le bouton de menu et maintenir enfoncé pour modifier le réglage de la sensibilité de Watchdog (élevée, moyenne, faible). La valeur par défaut est Moyenne.



- Appuyer brièvement sur le bouton de menu pour passer à Rév. logiciel.
- Appuyer brièvement sur le bouton de menu pour passer à ID pulvérisateur.
- Appuyer brièvement sur le bouton de menu pour aller à **Étalonnage du bouton** et **Étalonnage du transducteur**
- Mettre l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur **ARRÊT** pour quitter les données stockées.



ÉTALONNAGE DU BOUTON

REMARQUE:

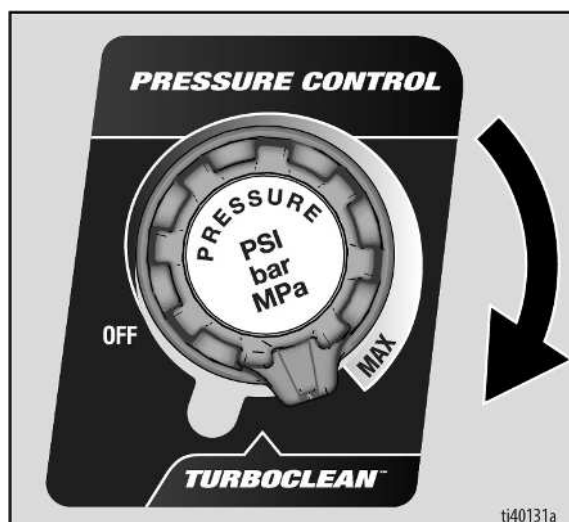
Procéder à l'étalonnage du bouton chaque fois qu'une nouvelle régulation de pression (potentiomètre) est installée ou que la carte de commande est remplacée.

- Pour effectuer l'étalonnage du bouton, entrer dans le menu secondaire en maintenant le bouton de menu enfoncé et en mettant le pulvérisateur sous tension.

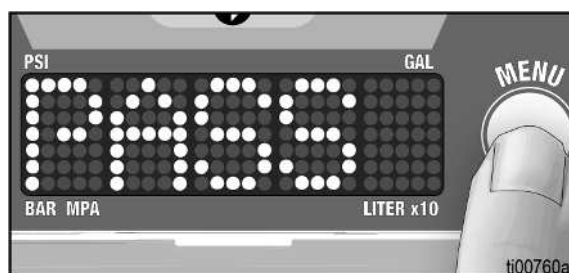
- Utiliser ce bouton pour aller à l'écran d'étalonnage du bouton.



- Régler le potentiomètre sur la position de pulvérisation maximale, juste avant TurboClean.



- Maintenir le bouton de menu enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche PASS.



- Remettre le bouton du potentiomètre en position **ARRÊT** avant de redémarrer et de recommencer à utiliser le pulvérisateur.

ÉTALONNAGE DU TRANSDUCTEUR

REMARQUE:

Effectuer l'étalonnage du transducteur chaque fois qu'un nouveau transducteur est installé ou que la carte de commande est remplacée.

1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Pour effectuer l'étalonnage du transducteur, entrer dans le menu secondaire en maintenant le bouton de menu enfoncé tout en mettant le pulvérisateur sous tension.
3. Utiliser le bouton de menu pour aller à l'écran d'étalonnage 0 (zéro).



4. S'assurer que la vanne de vidange est ouverte et qu'il n'y a pas de pression dans le pulvérisateur.
5. Maintenir le bouton de menu enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche PASS.



APPLICATION BLUELINK®

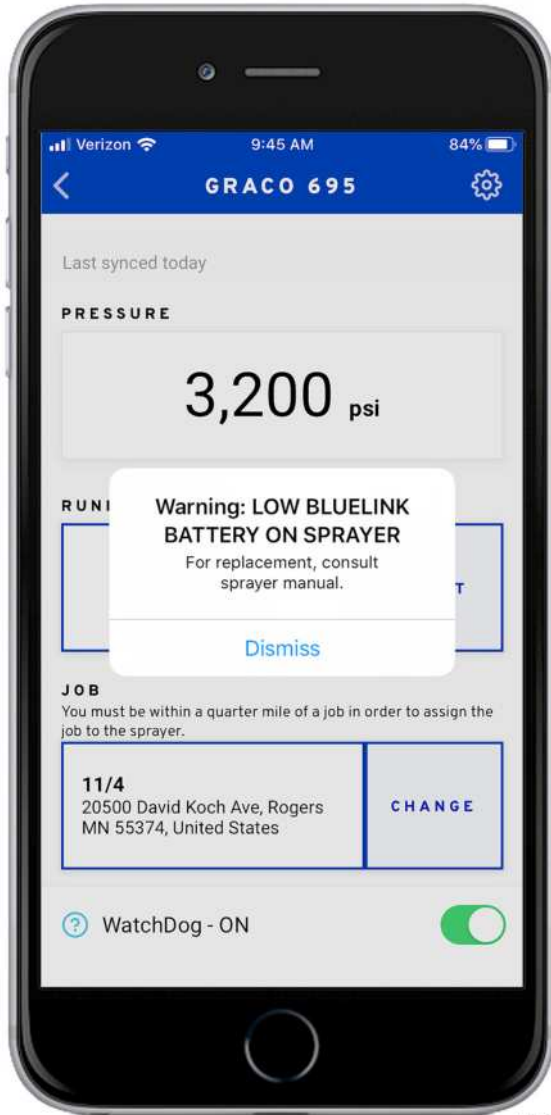
Les appareils équipés de BlueLink ont un témoin lumineux BlueLink sur l'écran. Voir **Commande et affichage**.

Télécharger l'application Graco BlueLink disponible dans l'App Store d'Apple, dans Google Play ou dans tout autre magasin d'applications pour disposer d'une connexion via Bluetooth® avec le pulvérisateur de peinture.

L'application BlueLink permet d'accéder instantanément aux informations, réglages et statistiques, ainsi qu'aux fonctionnalités utiles comme le système WatchDog™, tout en profitant d'un suivi optimisé de la maintenance, de l'utilisation du pulvérisateur et des tâches. L'application BlueLink de Graco et les instructions d'utilisation sont disponibles sur www.graco.com.

REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE BLUELINK

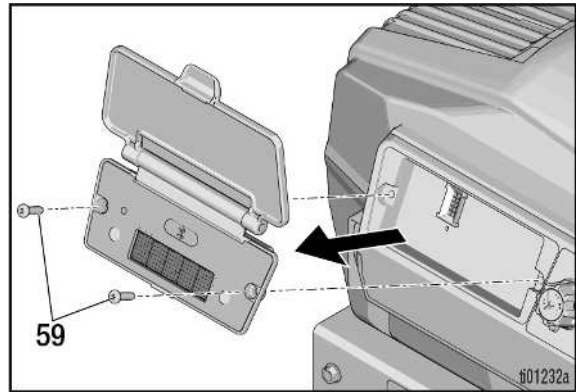
L'écran comporte une petite batterie intégrée qui permet au pulvérisateur de se synchroniser avec l'application BlueLink. Si le message suivant s'affiche, la batterie doit être remplacée. Suivre ces étapes pour remplacer la batterie.



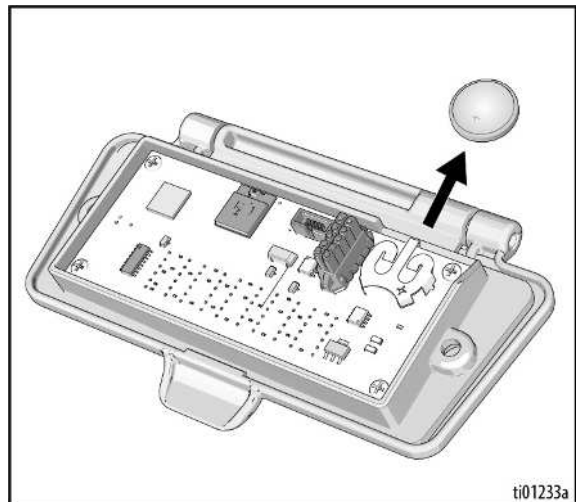
ti37542a

1. Tourner le pulvérisateur sur **ARRÊT** et débrancher le cordon d'alimentation.

2. À l'aide d'un outil torx T20, retirer les deux vis et retirer le tableau d'affichage.



3. Faire glisser la batterie hors du support.
4. Remplacer la batterie par une batterie neuve CR2032.



ti01233a

5. Réinstaller les vis du tableau d'affichage. Serrer à un couple de 12–16 po-lb.

MAINTENANCE

Suivre le calendrier d'entretien pour maintenir les pulvérisateurs airless électriques en bon état pour une utilisation optimale.

La maintenance de routine du pulvérisateur est importante pour garantir son bon fonctionnement. L'exécution de ces opérations de routine garantira le bon fonctionnement du pulvérisateur et contribuera à prévenir tout problème ultérieur. L'application Graco BlueLink permet de planifier et de suivre efficacement les programmes de maintenance.



1. Exécuter la **Procédure de décompression** avant de procéder à la maintenance.

ACTIVITÉ	FRÉQUENCE
Inspecter/nettoyer le filtre du pulvérisateur, la crépine d'entrée de fluide et le filtre du pistolet.	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation
Vérifier que les orifices d'aération de la protection du moteur ne sont pas obstrués.	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation
Remplir de TSL via l'orifice de remplissage TSL.	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation
Vérifier le calage du pulvérisateur. Si le pistolet pulvérisateur n'est PAS actionné, le moteur du pulvérisateur doit caler et ne pas redémarrer tant que le pistolet n'est pas actionné. Si le pulvérisateur redémarre SANS que le pistolet soit actionné, vérifier s'il y a des fuites internes/externes sur la pompe et sur la vanne d'amorçage.	Tous les 1 000 litres (100 gallons)
Réglage de la garniture de gorge Lorsque le presse-étoupe de la pompe commence à fuir après une utilisation prolongée, resserrer l'écrou du presse-étoupe jusqu'à l'arrêt ou à la réduction de la fuite. Cette opération permet de pulvériser une réserve de 100 gallons avant de devoir remplacer le presse-étoupe. L'écrou du presse-étoupe peut être resserré sans retirer le joint torique.	En fonction de l'utilisation

FIN DE DURÉE DE VIE DU PRODUIT

Une fois le produit arrivé à la fin de sa durée de vie utile, veiller à le démonter et à le recycler de façon responsable.

- Exécuter la **Procédure de décompression**.
- Vidanger et éliminer tous les fluides conformément aux réglementations en vigueur. Se reporter à la fiche de données de sécurité (FDS) du fabricant.
- Démonter les moteurs, batteries, cartes de circuit imprimé, écrans LCD et autres composants électroniques. Recycler les déchets conformément aux réglementations en vigueur.
- Ne pas jeter les batteries ou les composants électroniques avec des déchets ménagers ou commerciaux. 
- Confier le reste du matériel à un centre de recyclage autorisé.

DÉPANNAGE

En cas de problèmes, se reporter au tableau pour identifier les causes potentielles et les solutions pour réparer les pulvérisateurs airless électriques.

PROBLÈMES DE DÉBIT DE FLUIDE / MÉCANIQUES

⚠ AVERTISSEMENT				
				
				

Pour éviter de graves blessures provoquées par du fluide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures et des pièces en mouvement, exécuter la **Procédure de décompression** une fois la pulvérisation terminée et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

Se tenir à l'écart des pièces en mouvement pendant les opérations de dépannage.

1. Suivre la **Procédure de décompression** avant toute vérification ou réparation.
2. Vérifier toutes les sources de problème et les causes possibles avant de démonter l'appareil.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le débit de la pompe est faible.	Buse de pulvérisation usagée.	Remplacer la buse. Voir le manuel du pistolet ou de la buse. Voir Manuels connexes .
	Buse de pulvérisation obstruée.	Déboucher la buse. Voir Débouchage de la buse de pulvérisation .
	L'alimentation en peinture est faible.	Refaire le plein et réamorcer la pompe.
	La crépine d'entrée est bouchée.	Retirer pour le nettoyer, puis remonter. Si le problème persiste, passer la peinture au tamis.
	Les billes de la vanne d'admission et du piston ne sont pas en place.	Retirer la vanne d'admission et la nettoyer. Vérifier que les billes et les sièges ne comportent pas d'éraflures ; les remplacer si nécessaire. Se reporter au manuel de la pompe. Voir Manuels connexes . Filtrer la peinture avant utilisation afin d'éliminer les particules susceptibles de boucher la pompe.
	Le filtre pour fluide ou le filtre de buse est bouché ou encrassé.	Retirer pour le nettoyer, puis remonter.
	Fuite de la vanne d'amorçage.	Réparer la vanne d'amorçage.
	La pompe ne continue pas à fonctionner lorsque la gâchette du pistolet est relâchée. (Pas de fuite au niveau de la vanne d'amorçage.)	Effectuer l'entretien de la pompe. Se reporter au manuel de la pompe. Voir Manuels connexes .
	Fuites autour de l'écrou du presse-étoupe pouvant indiquer que les presse-étoupe sont usés ou endommagés.	Resserrer l'écrou/coupelle du presse-étoupe. Remplacer les presses-étoupe. Se reporter au manuel de la pompe. Voir Manuels connexes . Vérifier également si le siège de la vanne de piston présente de la peinture séchée ou des éraflures. Le remplacer, si nécessaire

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le débit de la pompe est faible.	Pression d'arrêt basse. La pression est trop basse.	Modifier le mode de pulvérisation pour qu'il soit à haute pression. Tourner le bouton de régulation de pression au maximum dans le sens horaire. Vérifier que le bouton de régulation de pression est correctement monté pour permettre sa rotation au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre. Effectuer l' étalonnage du bouton . Remplacer le transducteur de pression si le problème persiste.
	Tige de pompe endommagée.	Réparer la pompe. Se reporter au manuel de la pompe. Voir Manuels connexes .
	Le presse-étoupe du piston est usé ou endommagé.	Remplacer les presses-étoupe. Se reporter au manuel de la pompe. Voir Manuels connexes .
	Le joint torique de la pompe est usé ou endommagé.	Remplacer le joint torique. Se reporter au manuel de la pompe. Voir Manuels connexes .
	La bille de la vanne d'admission est couverte de produit.	Nettoyer la vanne d'admission. Se reporter au manuel de la pompe. Voir Manuels connexes .
	Le flexible présente une forte chute de pression en raison de produits visqueux.	Réduire la longueur totale du flexible. Utiliser un flexible d'un diamètre plus grand.
	Vérifier que le calibre de la rallonge est correct.	Voir Rallonges électriques .
	Ensemble bielle endommagé.	Remplacer la bielle.
	Le commutateur d'intensité est réglé à la valeur basse	Régler le commutateur sur 16 A ou 20 A.
Le moteur ne fonctionne pas	Code d'erreur sur l'écran.	Déterminer la correction à apporter en consultant la section Électricité.
	Les câbles du moteur sont endommagés ou desserrés.	Reconnecter ou remplacer le cas échéant.
	Le fil du potentiomètre est endommagé ou les branchements sont desserrés.	Reconnecter ou remplacer le cas échéant.
	Problème avec les cartes de commande, voir Électricité .	Remplacer le cordon d'alimentation ou la carte de commande.
Le moteur fonctionne mais pas la pompe.	Ensemble bielle endommagé.	Remplacer la bielle.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Fuite de peinture excessive pénétrant dans l'écrou du presse-étoupe	L'écrou du presse-étoupe est desserré.	Retirer l'entretoise de l'écrou du presse-étoupe. Serrer l'écrou du presse-étoupe juste assez pour faire cesser la fuite.
	Les presse-étoupes sont usés ou endommagés.	Remplacer les presses-étoupe.
	Tige de piston usée ou endommagée.	Remplacer la tige.
Le pistolet crachote du fluide	Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible.	Faire fonctionner la pompe le plus lentement possible pendant l'amorçage. Purger la peinture à travers le pistolet en suivant les instructions de Démarrage .
	La buse de pulvérisation est partiellement bouchée.	Déboucher la buse. Voir Débouchage de la buse de pulvérisation .
	L'alimentation en fluide est basse ou vide.	Refaire le plein de fluide. Amorcer la pompe. Vérifier régulièrement l'alimentation en fluide pour éviter que la pompe ne tourne à vide.
La pompe est difficile à amorcer	Colmatage de la vanne d'amorçage.	Retirer la vanne d'amorçage, vérifier qu'elle n'est pas obstruée, la remplacer.
	Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible.	Vérifier et serrer tous les raccords de fluide. Faire fonctionner la pompe le plus lentement possible pendant l'amorçage.
	La vanne d'admission présente une fuite.	Nettoyer la vanne d'admission. Vérifier que le siège de la bille n'est pas entaillé ou usé et que la bille est bien positionnée sur le siège. Remonter la vanne.
	Les presse-étoupe de la pompe sont usés.	Remplacer les presse-étoupes de la pompe. Se reporter au manuel de la pompe.
	La peinture est trop épaisse.	Diluer la peinture selon les recommandations du fournisseur.
Perte d'amorçage de la pompe	Fuite dans le tuyau d'aspiration.	Remplacer le tuyau d'aspiration.
	Débris coincés dans la bille d'entrée.	Retirer le clapet de pied et le nettoyer avec une solution de nettoyage appropriée.

ÉLECTRICITÉ

⚠ Avertissement				
				
Afin d'éviter tout choc électrique une fois les capots retirés pour dépannage, patienter 5 minutes après avoir débranché le cordon d'alimentation, le temps que l'électricité se dissipe.				

Symptôme : Le pulvérisateur ne fonctionne pas, cesse de fonctionner ou ne s'arrête pas.

1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Débrancher le pulvérisateur et mettre l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur **ARRÊT**.
3. Patienter 30 secondes, puis brancher le cordon d'alimentation sur une prise électrique correctement mise à la terre. Remettre en **marche** (ceci permet de s'assurer que le pulvérisateur est en mode de fonctionnement normal).

4. Tourner le bouton de régulation de la pression d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Le code d'erreur s'affiche à l'écran.

⚠ Avertissement				
				
Pour éviter toute blessure grave due à un choc électrique ou à des pièces en mouvement, ne pas retirer le couvercle intérieur du moteur et ne pas toucher les composants électriques.				

MESSAGES DE CODE D'ERREUR

CODE	MESSAGE	ACTION
02	Code 02 - haute pression détectée	Relâcher la pression. Vérifier que les filtres et les flexibles ne sont pas bouchés. Utiliser au moins 15 m (50 pi.) de flexible Graco. Vérifier le transducteur.
03	Code 03 - capteur de pression non détecté	Désactiver (OFF) et débrancher le pulvérisateur. Retirer la protection. Vérifier le transducteur et les branchements sur la carte de commande. Vérifier le transducteur.
04	Code 04 - Plusieurs surtensions entrantes détectées	Désactiver (OFF) et débrancher le pulvérisateur. Trouver une tension d'alimentation appropriée pour éviter d'endommager les pièces électroniques.
05	Code 05 - le moteur ne tourne pas en raison d'une charge mécanique élevée	Désactiver (OFF) et débrancher le pulvérisateur. Essayer de faire tourner le moteur. Vérifier la Carte de commande . Le moteur doit tourner librement. Si le moteur ne tourne pas librement, retirer la pompe et vérifier à nouveau en faisant tourner le moteur. Si le moteur tourne librement, vérifier la carte de commande
06	Code 06 - protection thermique du moteur activée	Laisser le pulvérisateur branché et le laisser refroidir. Cela pouvant prendre jusqu'à une heure. Vérifier que les orifices d'aération situés en bas et en haut du pulvérisateur ne sont pas obstrués. Le cas échéant, vérifier le connecteur et le câblage du ventilateur, le ventilateur doit fonctionner. Débrancher le pulvérisateur et vérifier que le moteur tourne librement. Vérifier la Carte de commande .
08	Code 08 - La tension d'entrée est trop faible pour permettre au pulvérisateur de fonctionner	Désactiver (OFF) et débrancher le pulvérisateur. Trouver une tension d'alimentation appropriée pour éviter d'endommager les pièces électroniques.
09	Code 09 - Échec de la communication avec le codeur	Désactiver (OFF) et débrancher le pulvérisateur. Attendre 5 minutes. Retirer la protection. Vérifier les câbles et les branchements. Vérifier le moteur. Vérifier la Carte de commande .
10	Code 10 - protection thermique de la carte de commande activée	Laisser le pulvérisateur branché et le laisser refroidir. Cela pouvant prendre jusqu'à une heure. Vérifier que les orifices d'aération situés en bas et en haut du pulvérisateur ne sont pas obstrués. Le cas échéant, vérifier le connecteur et le câblage du ventilateur, le ventilateur doit fonctionner. Débrancher le pulvérisateur et vérifier que le moteur tourne librement.
11	Code 11 – Contrôle de la tension de démarrage	Débrancher le pulvérisateur et essayer un autre circuit électrique.
12	Code 12 - Protection contre un excès de courant activée	Mettre sur MARCHE puis sur ARRÊT . Si le problème persiste, vérifier le moteur. Vérifier la Carte de commande .
13	Code 13 - Haute tension	Débrancher le pulvérisateur et essayer un autre circuit électrique.
14	Code 14 – Plongée de la pompe	Vérifier l'absence d'obstruction ou de débris dans la pompe.

CODE	MESSAGE	ACTION
15	Code 15 - le moteur ne tourne pas, aucun courant moteur n'est détecté	Désactiver (OFF) et débrancher le pulvérisateur. Attendre 5 minutes. Retirer la protection. Vérifier les câbles et les branchements. Vérifier la carte de commande. Vérifier le moteur. Vérifier la Carte de commande .
16	Code 16 – Température élevée	Protection thermique de la carte de commande activée. Désactiver (OFF) le pulvérisateur et le laisser refroidir avant de le redémarrer. Le refroidissement complet de l'unité peut prendre jusqu'à une heure. S'assurer que les événements sont propres avant de redémarrer.
17	Code 17 - Carte de commande est branchée sur une tension incorrecte Mark XV et Mark HP UNIQUEMENT : La commande de l'amplificateur ne fonctionne pas.	Désactiver (OFF) et débrancher le pulvérisateur. Localiser une bonne alimentation électrique pour éviter d'endommager la section électronique. Vérifier la Carte de commande . Vérifier le câble entre la carte d'amplification et la carte de commande. S'assurer que les deux extrémités sont connectées. Remplacer la carte d'amplification si l'erreur persiste.

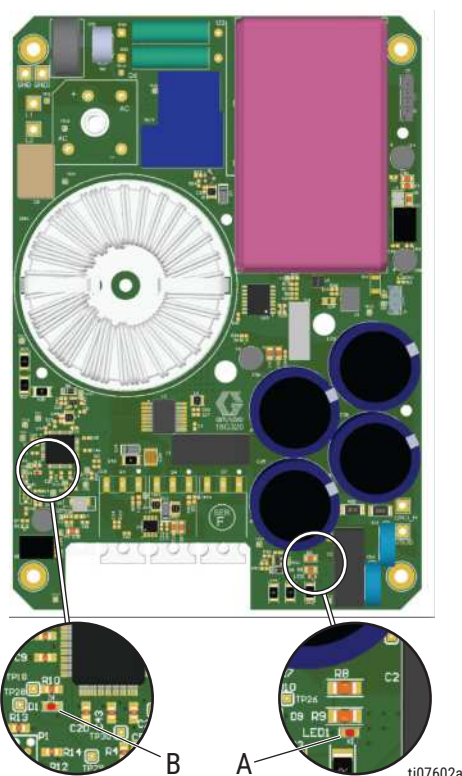
DÉPANNAGE DE L'AMPLIFICATEUR

MARK XV ET MARK HP UNIQUEMENT :

la LED de tension du bus (A) et la LED du contrôleur (B) doivent être allumées toutes les deux pour que la carte de l'amplificateur fonctionne correctement.

1. Pas de LED de tension BUS (A) : cela signifie qu'aucune alimentation n'arrive à la carte de l'amplificateur. Vérifier que les câbles entrants ne sont pas desserrés. Si cela ne résout pas le problème, remplacer la carte de l'amplificateur.
2. La LED de tension du bus (A) est allumée, mais la LED du contrôleur (B) est éteinte. Remplacer la carte de l'amplificateur.
3. Un clignotement de la LED du contrôleur (B) : la tension entrante est trop basse. Vérifier l'alimentation électrique.
4. Deux clignotements de la LED du contrôleur (B) : la tension entrante est trop élevée. Vérifier l'alimentation électrique.

5. Trois, quatre, cinq ou six clignotements de la LED du contrôleur (B) : problème de carte de l'amplificateur. Remplacer la carte de l'amplificateur.



CARTE DE COMMANDE

⚠ AVERTISSEMENT				
				
Pour éviter toute blessure grave due à un choc électrique ou à des pièces en mouvement, ne pas retirer le couvercle intérieur du moteur et ne pas toucher les composants électriques.				

Symptôme : Le pulvérisateur ne fonctionne pas ou s'arrête.

- Vérifier la tension d'alimentation de la carte.
 - À l'aide d'un multimètre, mesurer la tension alternative à l'extrémité du cordon d'alimentation (L1in et L2in, voir **Schémas électrique**). La tension alternative doit être de 100-127 V CA ou de 220-240 V CA, selon l'endroit.
 - Si la tension est faible ou inexistante, vérifier l'alimentation électrique de la prise murale. Si l'alimentation électrique de la prise murale est correcte, débrancher de la prise murale et attendre 5 minutes pour que la tension soit évacuée de la carte.
 - Vérifier que le câblage, le cordon d'alimentation ou les connecteurs ne sont pas endommagés.
- Vérifier qu'il n'y a pas de dommages physiques.

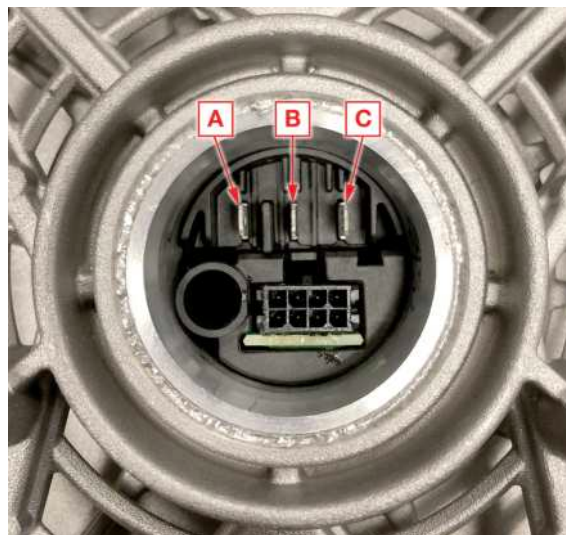
MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT				
				
Afin d'éviter tout choc électrique une fois les capots retirés pour dépannage, patienter 5 minutes après avoir débranché le cordon d'alimentation, le temps que l'électricité se dissipe.				

Symptôme : L'appareil ne fonctionne pas, fonctionne mal ou est bruyant.

- Exécuter la **Procédure de décompression**.
- Tourner le pulvérisateur sur **ARRÊT** et débrancher le cordon d'alimentation.
- Retirer la protection supérieure du pulvérisateur.
- Déposer la pompe.
- Remplacer la carte de commande.

- Le moteur doit tourner librement, sans grippage ni crantage excessif. Si le moteur se bloque ou nécessite une force excessive pour tourner, remplacer le moteur.
- À l'aide d'un multimètre, mesurer la résistance entre les phases suivantes :
 - A à B
 - B à C
 - A à C



- Les valeurs de résistance doivent être égales. Si les valeurs de résistance sont très différentes les unes des autres ($>0,5 \Omega$), remplacer le moteur.
- Installer la pompe.
- Installer la carte de commande.
- Mettre en place la protection supérieure du pulvérisateur.

RÉPARATION

Lors du remplacement des pièces, suivre les instructions pour restaurer les composants des pistolets pulvérisateurs airless électriques.

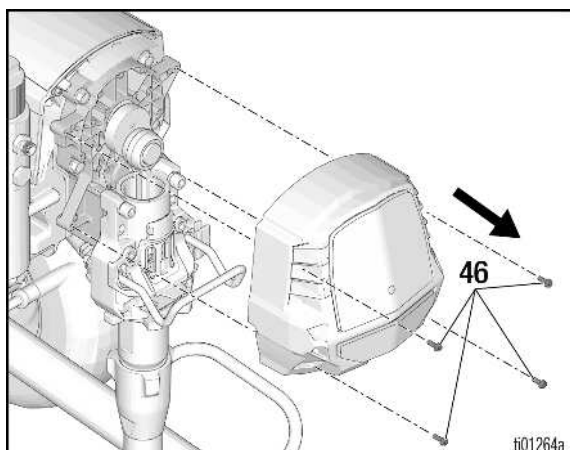
RETRAIT DE LA PROTECTION

⚠ AVERTISSEMENT

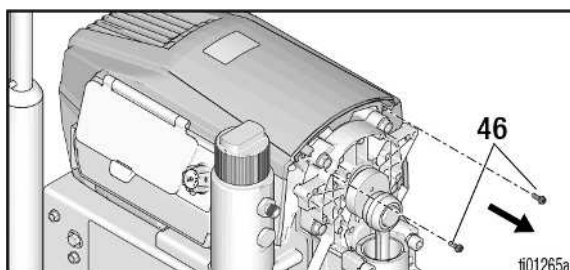


Pour éviter les blessures dues aux chocs électriques et aux pièces en mouvement, ne pas retirer le couvercle intérieur du moteur et attendre 5 minutes après avoir débranché le cordon d'alimentation pour que l'électricité stockée se dissipe.

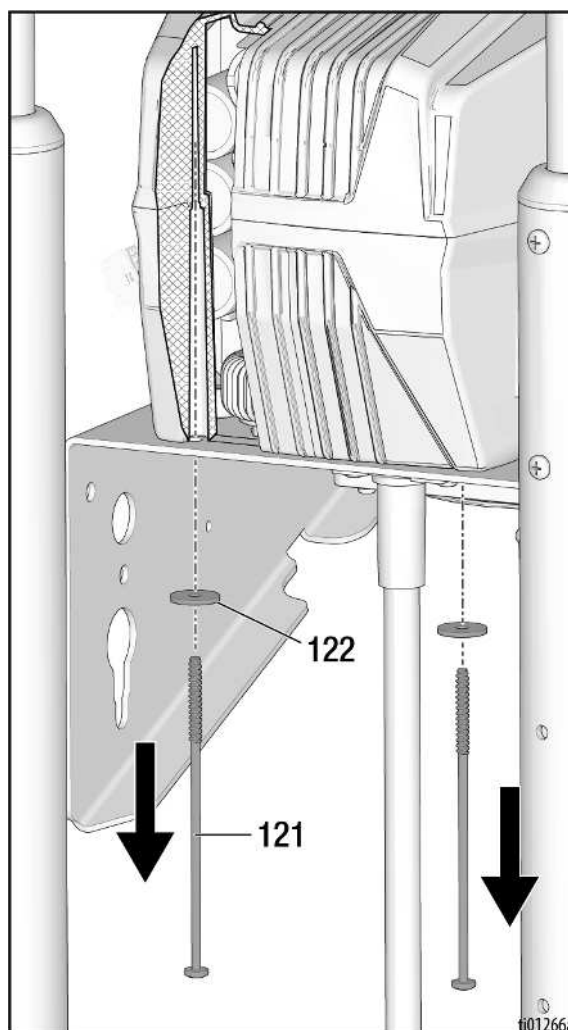
1. Exécuter la **Procédure de décompression**.
2. Tourner le pulvérisateur sur **ARRÊT** et débrancher le cordon d'alimentation.
3. À l'aide d'une douille de 1/4 po, retirer les quatre vis qui retiennent le couvercle avant.



4. À l'aide d'une douille de 1/4 po, retirer les deux vis avant.

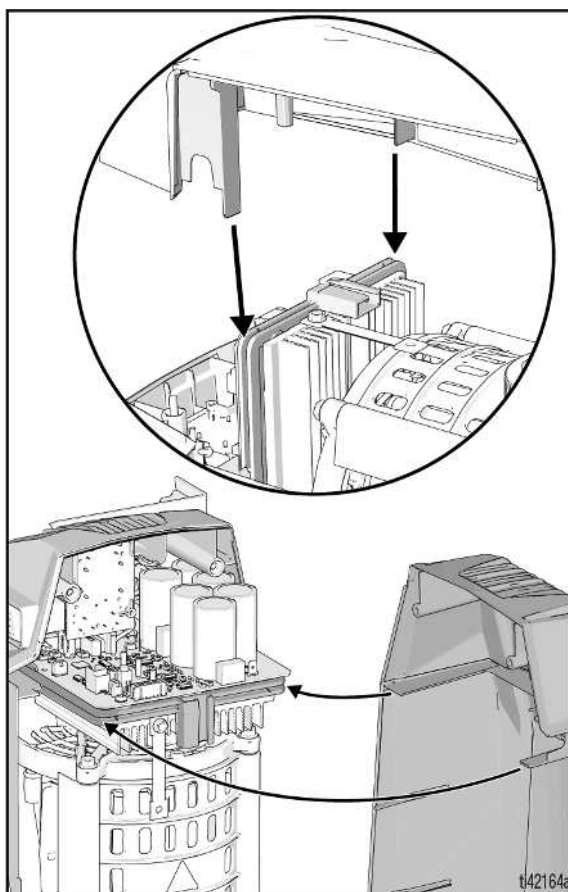


5. À l'aide d'un outil T20, retirer les deux vis Torx T20. Retirer la protection supérieure.



REEMPLACEMENT DE LA PROTECTION

1. S'assurer que les languettes situées à l'intérieur de la partie supérieure de la protection sont alignées avec les rainures du canal de la carte de commande. La protection supérieure doit glisser dans les rainures de la carte de commande. Les bords latéraux doivent s'aligner sur la protection inférieure dans les rainures latérales.



2. Pousser doucement vers le bas sur le dessus de la protection et, à l'aide d'un outil T20, serrer deux vis Torx T20 à 12-16 po.-lb.
3. À l'aide d'une douille de 1/4 po, serrer les deux vis avant à 20-25 po.-lb.
4. Aligner le couvercle avant et, à l'aide d'une douille de 1/4 po, serrer les vis avant à 20-25 po.-lb.

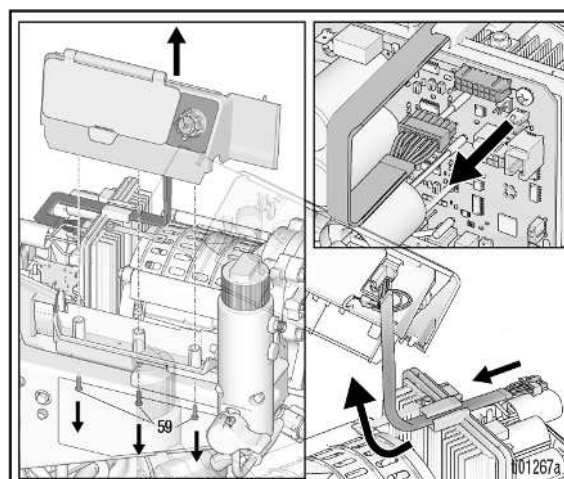
DÉMONTAGE DU POTENTIOMÈTRE

⚠ AVERTISSEMENT

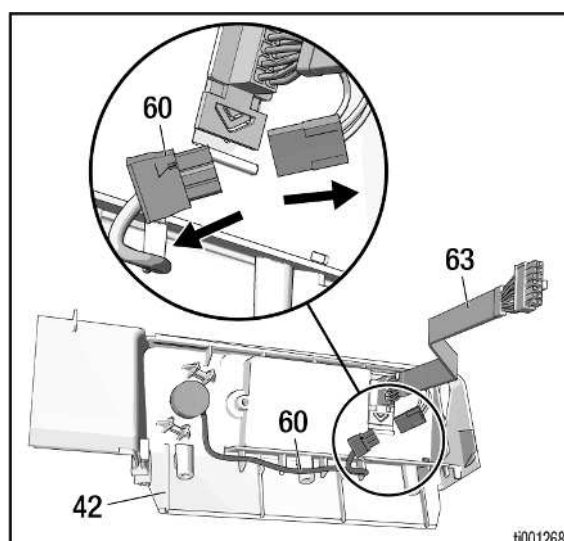


Pour éviter les blessures dues aux chocs électriques et aux pièces en mouvement, ne pas retirer le couvercle intérieur du moteur et attendre 5 minutes après avoir débranché le cordon d'alimentation pour que l'électricité stockée se dissipe.

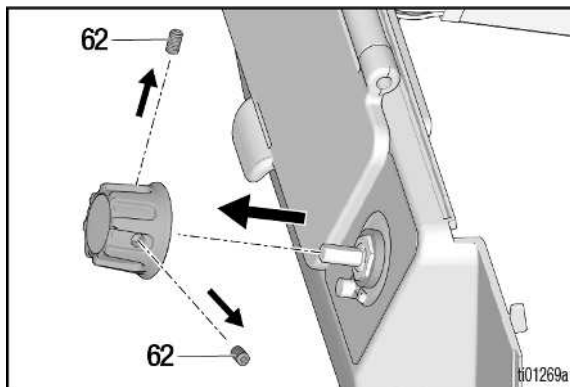
1. Retirer la protection, voir **Retrait de la protection**.
2. À l'aide d'un outil T20, retirer les trois vis Torx T20 qui maintiennent l'écran.
3. Retirer la protection latérale de la carte de commande en débranchant le faisceau de l'écran.



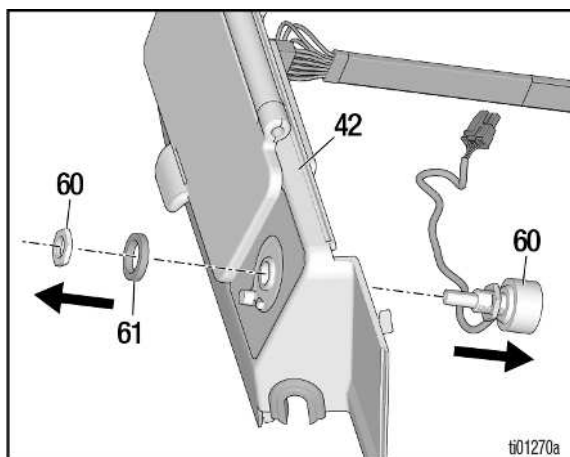
4. Débrancher le connecteur du câble du potentiomètre.



- Retirer le bouton du potentiomètre en dévissant les deux vis de réglage restantes à l'aide d'une clé hexagonale de 5/64 pouces.



- À l'aide d'une douille de 1/2 po, retirer le potentiomètre en dévissant l'écrou de retenue de l'écran.

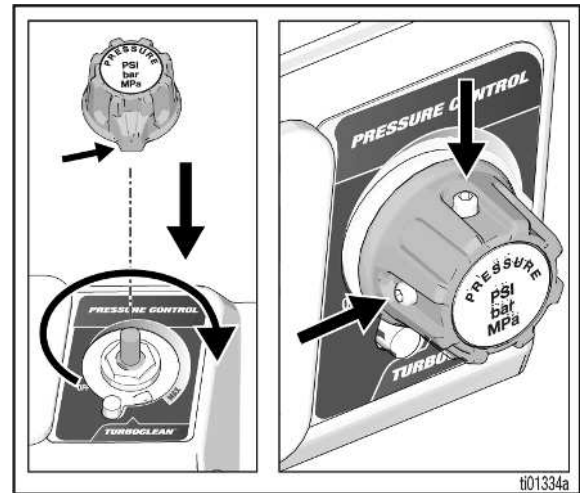
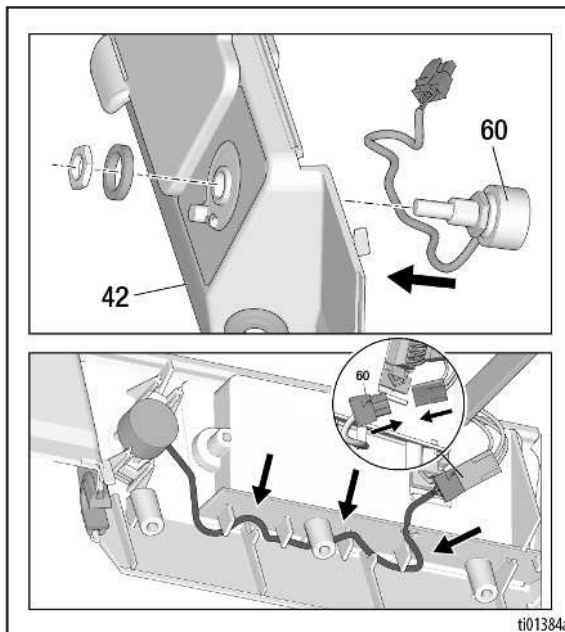
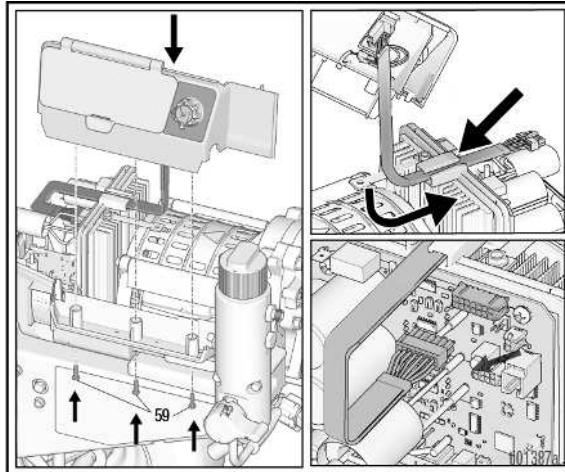


INSTALLATION DU POTENTIOMÈTRE

⚠ AVERTISSEMENT				
Pour éviter les blessures dues aux chocs électriques et aux pièces en mouvement, ne pas retirer le couvercle intérieur du moteur et attendre 5 minutes après avoir débranché le cordon d'alimentation pour que l'électricité stockée se dissipe.				

RÉPARATION

1. Remonter le potentiomètre en le faisant glisser en position sur la protection latérale. Veiller à ce que les fils soient orientés vers le bas. Serrer l'écrou de retenue du potentiomètre au couple de 8-10 po.-lb. Acheminer le fil du potentiomètre dans la partie inférieure de la protection latérale et le connecter au faisceau de l'écran.
2. Tourner l'arbre du potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête, puis assembler le joint et le bouton avec l'indicateur pointé vers le bas (position TurboClean). Appliquer une force vers le bas sur le bouton et serrer les deux vis de réglage pour créer une légère traînée sur le joint. Serrer les vis de réglage au couple de 10-15 po.-lb.

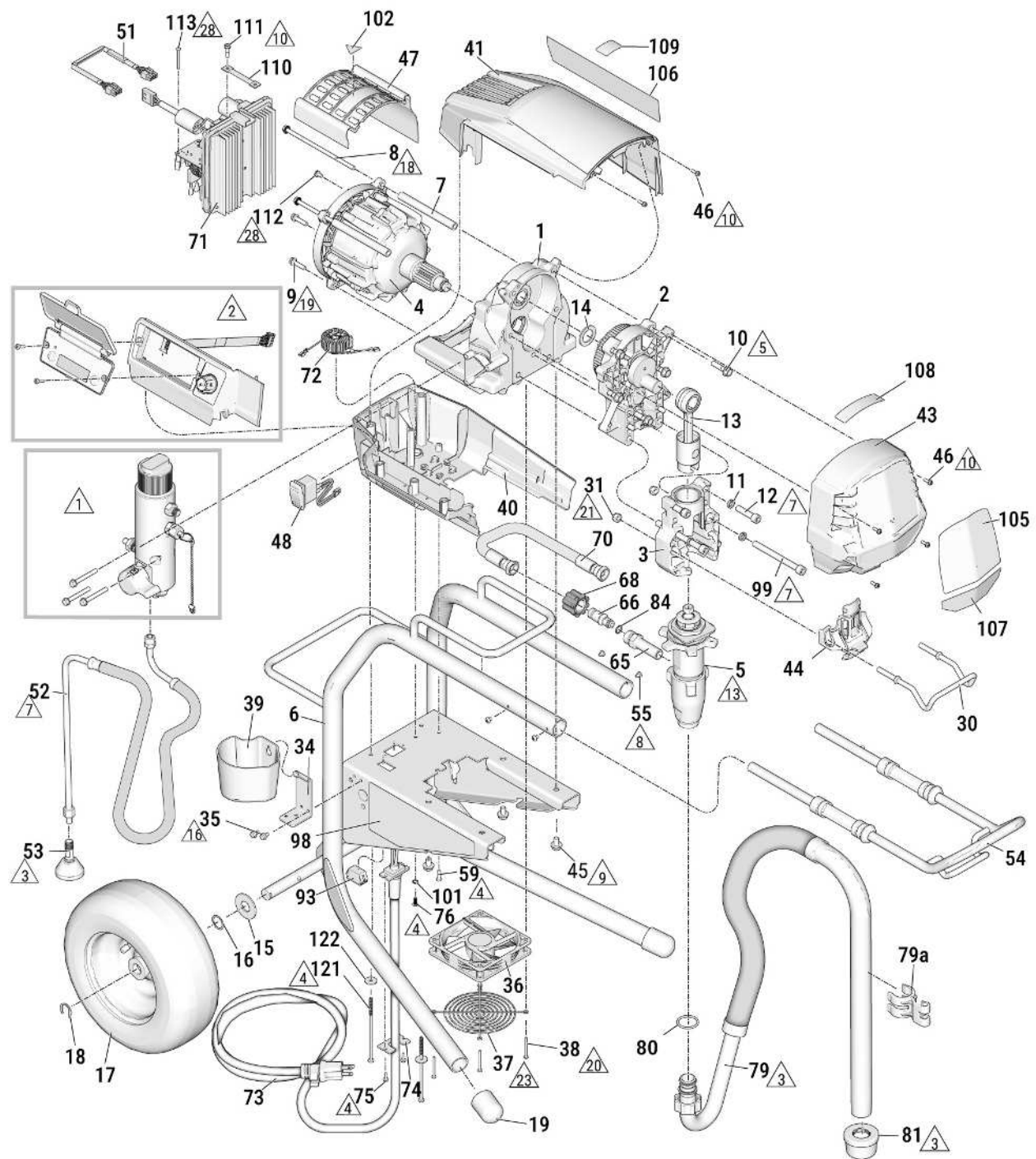


3. Remonter la protection latérale sur la protection inférieure. Serrer les vis à un couple de 12-16 po.-lb. Reconnecter le faisceau de l'écran à la carte de commande. Veiller à faire passer le faisceau de l'écran par le dispositif de repérage situé sur la partie supérieure de la carte de contrôle.
4. Remonter et remplacer la protection. Voir **Remplacement de la protection**.
5. Étalonner le bouton. Voir **Étalonnage du bouton**.

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

L'illustration et la liste des pièces montrent les composants des pulvérisateurs airless électriques et de leurs connexions nécessaires pour l'assemblage, la réparation et la maintenance.

695 XT LO-BOY PIÈCES



ti01113c

Figure 14-1: 695 XT Lo-Boy Schéma des pièces

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Tableau 14-1: 695 XT Lo-Boy Liste des pièces

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
1	2003292	CHÂSSIS, <i>comprend 45</i>	1
2	2003289	CARTER, <i>comprend 10, 14</i>	1
3	2003294	BOÎTIER, roulement, <i>comprend 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99</i>	1
4	2003298	MOTEUR, <i>comprend 7, 8, 9, 47, 102</i>	1
5	2001548	POMPE, bas, <i>comprend 65, 80</i>	1
6	20B190	CHÂSSIS, XT, 695 Lo-Boy	1
7	19B587	ENTRETOISE, barre d'accouplement, moteur	2
8	19C928	VIS, à tête	2
9	119426	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	2
10	15C753	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	5
11	106115	RONDELLE, d'arrêt	4
12	17E788	VIS, à tête, 3/8 x 1.5	2
13	19D814	BARRE, raccordement, XT	1
14	116191	RONDELLE, butée	1
15	156306	RONDELLE, plate	2
16	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2
17	119420	ROUE, pneumatique	2
18	15E891	AGRAFE, retenue	2
19	19D306	CAPUCHON, patte	2
30	16C457	CROCHET, seau	1
31	111040	ÉCROU, verrouillage, insert, nylon	2
34	15F952	SUPPORT, coupelle de vidange	1
35	114423	VIS, tête hexagonale	2
36	19D923	VENTILATEUR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTION, ventilateur	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
38	117683	VIS, usinée, tête cyl. cruciforme	4
39	276975	COUPELLE, vidange	1
40	2003286	PROTECTION, moteur, fond, <i>comprend 48, 59</i>	1
41	2003283	PROTECTION, moteur, haut, <i>comprend 46, 59</i>	1
43	2003281	COUVERCLE, avant, <i>comprend 46</i>	1
44	20B130	CAPOT, tige de pompe	1
45	111801	VIS, à tête, à tête hex.	4
46	2001659	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	6
47	19D292	COUVERCLE, moteur	1
48	116752	INTERRUPTEUR, à bascule	1
51	19B596	FAISCEAU, codeur	1
52	20B648	FLEXIBLE, vidange, XT, Lo-Boy	1
53	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
54	19D794	POIGNÉE, Lo-Boy, ensemble	1
55	109032	VIS, usinée	1
59	19D307	VIS, usinée, tête cylindrique torx	1
65	20B230	RACCORD, pompe	1
66	16X833	RACCORD, débranchement rapide	1
68	120583	ÉCROU, manuel	1
70	2003296	FLEXIBLE, couplé <i>comprend 66, 68, 84</i>	1
71		CARTE, commande	1
	2003254	100-120 VCA	
	2003255	220-240 V AC	
72		STARTER, terre, <i>comprend 76, 101</i>	1
	2003268	Amérique du Nord, Japon, Taiwan	

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
	2003269	Reste du monde	
73	Voir Schéma et liste des pièces du cordon d'alimentation	CORDON, alimentation, <i>comprend 74, 75</i>	1
74	20B466	BUTÉE, cordon d'alimentation	1
75	2003004	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	2
76	2003504	VIS, usinée, tête hex dentelée	1
79	24A437	FLEXIBLE, Lo-Boy, sous-ensemble, <i>comprend 81</i>	1
79a	15D000	AGRAFE, tuyau de vidange	1
80	118494	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	1
81	189920	KIT, crépine	1
84	107505	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	1
91	Voir Schéma et liste des pièces du pistolet pulvérisateur et du flexible	FLEXIBLE	1
98 ▲	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement	1
99	20B730	VIS, usinée, sch., 3/8 x 4,0, acier inox	2
101	100718	RONDELLE	1
102 ▲	2001766	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, pièces mobiles	1
105	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, avant	1
106	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, latérale	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
107	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, couple Xtreme	1
108	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, QR, XT	1
109	16D576	ÉTIQUETTE, marque, fabriquée aux États-Unis	1
110	2002717	FAISCEAU, terre, tressé (modèles 230 VCA uniquement)	1
111	119791	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle (modèles 230 VCA uniquement)	1
112	114391	VIS, mise à la terre (modèles 230 VCA uniquement)	1
113	119236	VIS (modèles 230 VCA uniquement)	2
121	2005199	VIS, n° 10, 5 po.	2
122	120339	RONDELLE, plate	2

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

PIÈCES 695 XT, 795 XT, MARK IV STANDARD HI-BOY

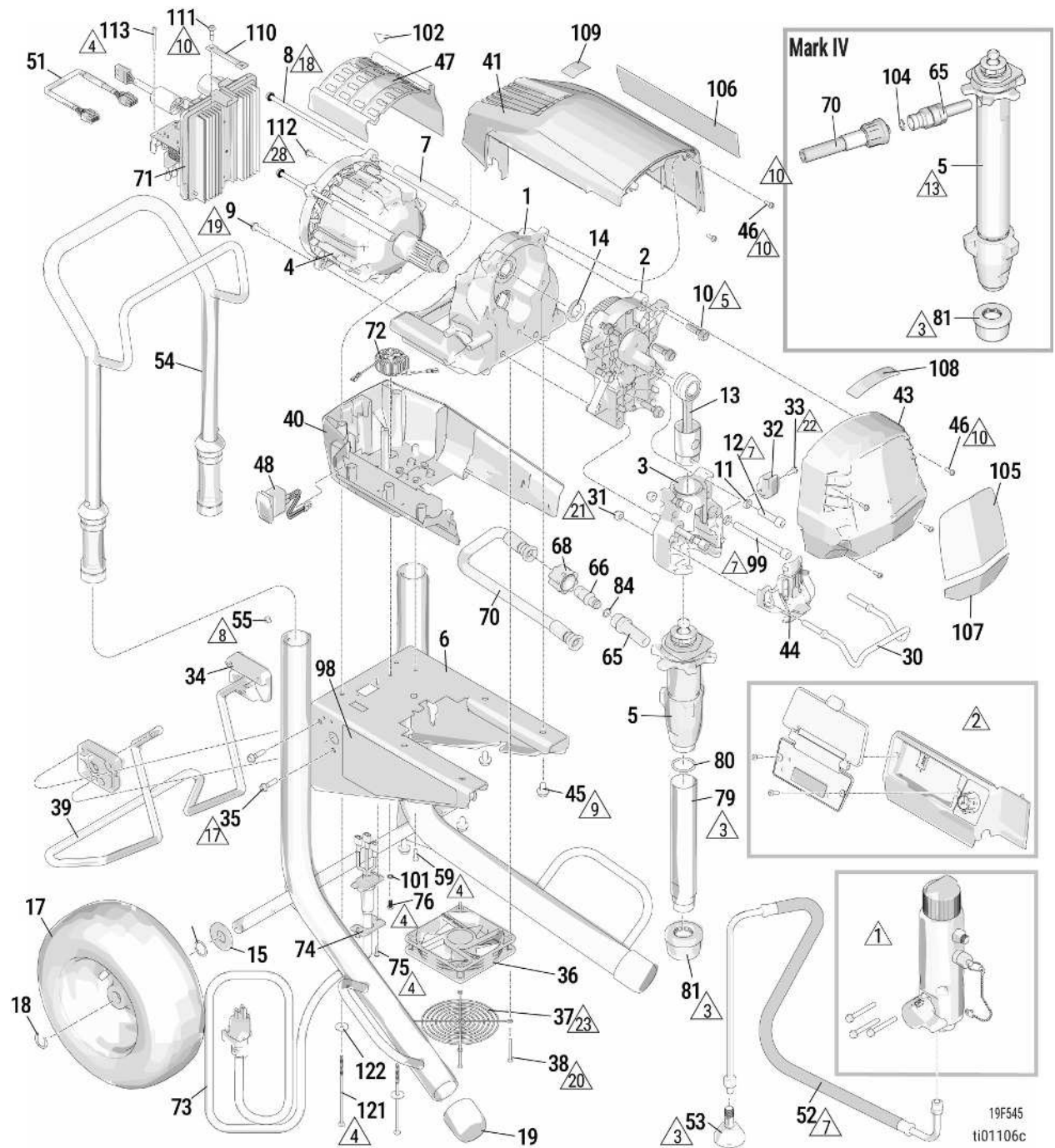


Figure 14-2: Schéma des pièces 695 XT, 795 XT, Mark IV Standard Hi-Boy

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Tableau 14-2: Liste des pièces détachées 695 XT, 795 XT, Mark IV

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
1	2003292	CHÂSSIS, <i>comprend 45</i>	1
2		BOÎTIER, entraînement, <i>comprend 10, 14</i>	1
	2003289	Modèle 695	
	2003290	Modèles 795/Mark IV	
3	2003294	BOÎTIER, roulement, <i>comprend 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99</i>	1
4		MOTEUR, <i>comprend 7, 8, 9, 47, 102</i>	1
	2003298	Modèle 695	
	2003299	Modèles 795	
	2005784	Mark IV	
5		POMPE, volumétrique	1
	2001548	Modèle 695/795, <i>comprend 65, 80</i>	
	2001552	Modèle Mark IV, <i>comprend 65</i>	
6	19D663	CADRE, XT, 695/795/Mark IV	1
7	19B587	ENTRETOISE, barre d'accouplement, moteur	2
8	19C928	VIS, à tête	2
9	119426	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	2
10	15C753	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	5
11	106115	RONDELLE, d'arrêt	4
12	17E788	VIS, à tête, 3/8 x 1.5	2
13	19D814	BARRE, raccordement, XT	1
14	116191	RONDELLE, butée	1
15	156306	RONDELLE, plate	2
16	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2
17	119420	ROUE, pneumatique	2
18	15E891	AGRAFE, retenue	2

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
19	276974	CAPUCHON, patte	2
30	16C457	CROCHET, seau	1
31	111040	ÉCROU, verrouillage, insert, nylon	2
32	16X203	AGRAFE, tuyau de vidange	1
33	118444	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	1
34	15C982	CAM, chariot	2
35	114531	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4
36	19D923	VENTILATEUR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTION, ventilateur	1
38	117683	VIS, usinée, tête cyl. cruciforme	4
39	19D921	SUPPORT, béquille, universel, XT	1
40	2003286	PROTECTION, moteur, fond, <i>comprend 48, 59</i>	1
41	2003283	PROTECTION, moteur, haut, <i>comprend 46, 59</i>	1
43	2003281	COUVERCLE, avant, <i>comprend 46</i>	1
44	20B130	CAPOT, tige de pompe	1
45	111801	VIS, à tête, à tête hex.	4
46	2001659	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	6
47	19D292	COUVERCLE, moteur	1
48	116752	INTERRUPTEUR, à bascule	1
51	19B596	FAISCEAU, codeur	1
52	20B342	FLEXIBLE, vidange, XT	1
53	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
54	24A250	POIGNÉE, ensemble	1
55	109032	VIS, usinée	4
59	19D307	VIS, usinée, tête cylindrique torx	1
65		RACCORD, pompe	1

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
	20B230	Modèles 695/795	
	2004023	Modèle Mark IV	
66	16X833	RACCORD, débranchement rapide (modèles 695/795 uniquement)	1
68	120583	ÉCROU, manuel (modèles 695/795 uniquement)	1
70		FLEXIBLE, couplé	1
	2003296	Modèles 695/795, comprend 66, 68, 84	
	2003297	Modèle Mark IV, comprend 104	
71		CARTE, commande	1
	2003256	110 VCA (RU)	
	2003254	100-120 VCA	
	2003255	220-240 V AC	
72		STARTER, terre, comprend 76, 101	1
	2003268	Amérique du Nord, Japon, Taïwan	
	2003269	Reste du monde	
73	Voir Schéma et liste des pièces du pistolet pulvérisateur et du flexible	CORDON, alimentation, comprend 74, 75	1
74	20B466	BUTÉE, cordon d'alimentation	1
75	2003004	VIS, usinée, Torx, autotaraudeuse	2
76	2003504	VIS, usinée, tête hex dentelée	1
79	19D828	TUBE, admission, XT (modèles 695/795 uniquement)	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
80	118494	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique (modèles 695/795 uniquement)	1
81	189920	KIT, crépine	1
84	107505	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	1
91	Voir Schéma et liste des pièces du pistolet pulvérisateur et du flexible	FLEXIBLE	1
97	Voir Schéma et liste des pièces du cordon d'alimentation	FLEXIBLE, souple, Mark IV uniquement	1
98 ▲	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement	1
99	20B730	VIS, à tête, sch. 3/8 x 4,0, acier inox	2
101	100718	RONDELLE	1
102 ▲	2001766	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, pièces mobiles	1
104	102982	Joint torique	1
105	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, avant	1
106	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, latérale	1
107	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, couple Xtreme	1
108	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, QR, XT	1
109	16D576	ÉTIQUETTE, marque, fabriquée aux États-Unis	1
110	2002717	FAISCEAU, terre, tressé (230 VCA et 110 RU)	1

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
111	119791	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle (230 VCA et 110 RU)	1
112	114391	VIS, mise à la terre (230 VCA et 110 RU)	1
113	119236	VIS (modèles 230 VCA, 110 RU uniquement)	2
121	2005199	VIS, n° 10, 5 po.	2
122	120339	RONDELLE, plate	2

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

LISTE DES PIÈCES 1095 XT, MARK V, MARK VII STANDARD HI-BOY

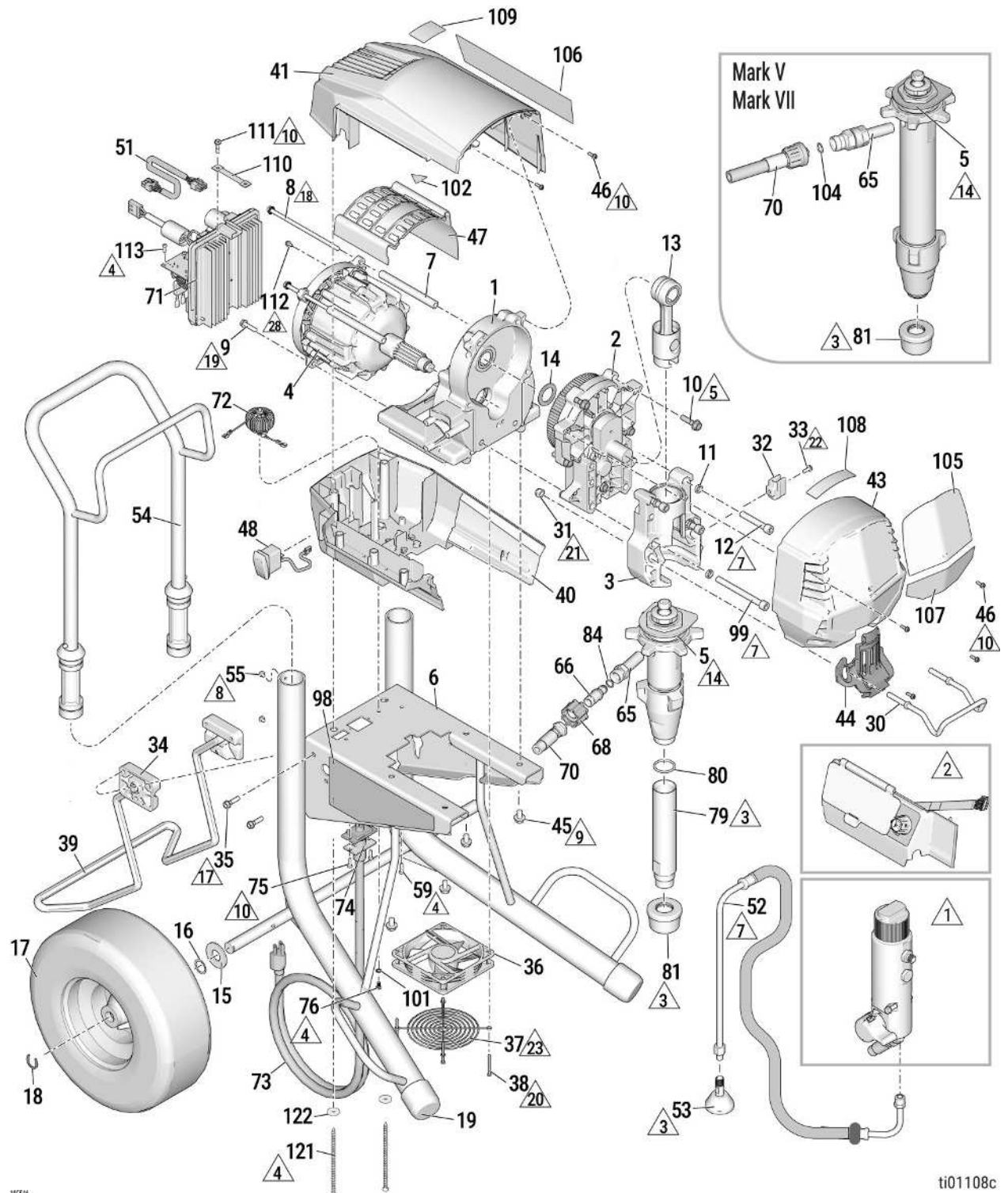


Figure 14-3: Liste des pièces 1095 XT, Mark V, Mark VII Standard Hi-Boy

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Tableau 14-3: Liste des pièces Hi-Boy 1095 XT, Mark V, Mark VII Standard

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
1	2003293	CHÂSSIS, <i>comprend 45</i>	1
2	2003291	BOÎTIER, entraînement, <i>comprend 10, 14</i>	1
3	2003295	BOÎTIER, roulement, <i>comprend 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99</i>	1
4		MOTEUR, <i>comprend 7, 8, 9, 47, 102</i>	1
	2003300	Modèle 1095	
	2003301	Mark V	
	2003302	Mark VII (EMEA)	
5		POMPE, volumétrique	1
	2001550	Modèle 1095, <i>comprend 65, 80</i>	
	2001554	Modèle Mark V, <i>comprend 65</i>	
	2001556	Modèle Mark VII, <i>comprend 65</i>	
6	19D664	CHÂSSIS, XT, 1095/Mark V/ Mark VII	1
7	19B587	ENTRETOISE, barre d'accouplement, moteur	2
8	19C928	VIS, à tête	2
9	119426	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	2
10	15C753	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	5
11	106115	RONDELLE, d'arrêt	4
12	17E789	VIS, à tête, 3/8 x 2,25	2
13	24V085	BIELLE	1
14	116192	RONDELLE, butée	1
15	156306	RONDELLE, plate	2
16	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2
17	119509	ROUE, pneumatique	2
18	15E891	AGRAFE, retenue	2

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
19	276974	CAPUCHON, patte	2
30	16C457	CROCHET, seau	1
31	111040	ÉCROU, verrouillage, insert, nylon	2
32	16X203	AGRAFE, tuyau de vidange	1
33	118444	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	1
34	15C982	CAM, chariot	2
35	114531	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4
36	19D923	VENTILATEUR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTION, ventilateur	1
38	117683	VIS, tête cylindrique	4
39	19D921	SUPPORT, béquille, universel, XT	1
40	2003287	PROTECTION, moteur, fond, <i>comprend 48, 59</i>	1
41	2003284	PROTECTION, moteur, haut, <i>comprend 46, 59</i>	1
43	2003282	COUVERCLE, avant, <i>comprend 46</i>	1
44	20B131	CAPOT, tige de pompe	1
45	111801	VIS, à tête, à tête hex.	4
46	2001659	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	6
47	19D292	COUVERCLE, moteur	1
48	116752	INTERRUPTEUR, à bascule	1
51	19B596	FAISCEAU, codeur	1
52	20B342	FLEXIBLE, vidange, XT	1
53	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
54	24A250	POIGNÉE, ensemble	1
55	109032	VIS, usinée	4
59	19D307	VIS, usinée, tête cylindrique torx	2
65		RACCORD, pompe	1

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
	20B230	Modèle 1095	
	2004023	Modèles Mark V/Mark VII	
66	16X833	RACCORD, débranchement rapide (modèle 1095 uniquement)	1
68	120583	ÉCROU, manuel (modèle 1095 uniquement)	1
70		FLEXIBLE, couplé	1
	2003296	Modèle 1095, <i>comprend 66, 68, 84</i>	
	2003297	Modèles Mark V/Mark VII, <i>comprend 104</i>	
71		CARTE, commande	1
	2003256	110 VCA (RU)	
	2003254	100-120 VCA	
	2003255	220-240 V AC	
72		STARTER, terre, <i>comprend 76, 101</i>	1
	2003268	Amérique du Nord, Japon, Taïwan	
	2003269	Reste du monde	
73	Voir Schéma et liste des pièces du cordon d'alimentation	CORDON, alimentation, <i>comprend 74, 75</i>	1
74	20B466	BUTÉE, cordon d'alimentation	1
75	2003004	VIS, usinée, Torx, autotaraudeuse	2
76	2003504	VIS, usinée, tête hex dentelée	1
79	19F477	TUBE, admission (modèle 1095 uniquement)	1
80	118494	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique (1095 uniquement)	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
81	189920	CRÉPINE	1
84	107505	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	1
91	Voir Schéma et liste des pièces du pistolet pulvérisateur et du flexible	FLEXIBLE	1
97	Voir Schéma et liste des pièces du cordon d'alimentation	FLEXIBLE, souple	1
98 ▲	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement	1
99	20B730	VIS, à tête, sch. 3/8 x 4,0, acier inox	2
101	100718	RONDELLE	1
102 ▲	2001766	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, pièces mobiles	1
104	102982	Joint torique	1
105	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, avant	1
106	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, latérale	1
107	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, couple Xtreme	1
108	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, QR, XT	1
109	16D576	ÉTIQUETTE, marque, fabriquée aux États-Unis	1
110	2002717	FAISCEAU, mis à la terre, tressé (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
111	119791	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
112	114391	VIS, mise à la terre (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
113	119236	VIS (modèles 230 VCA, 110 RU uniquement)	2
121	2005199	VIS, n° 10, 5 po.	2
122	120339	RONDELLE, plate	2

MARK XV STANDARD

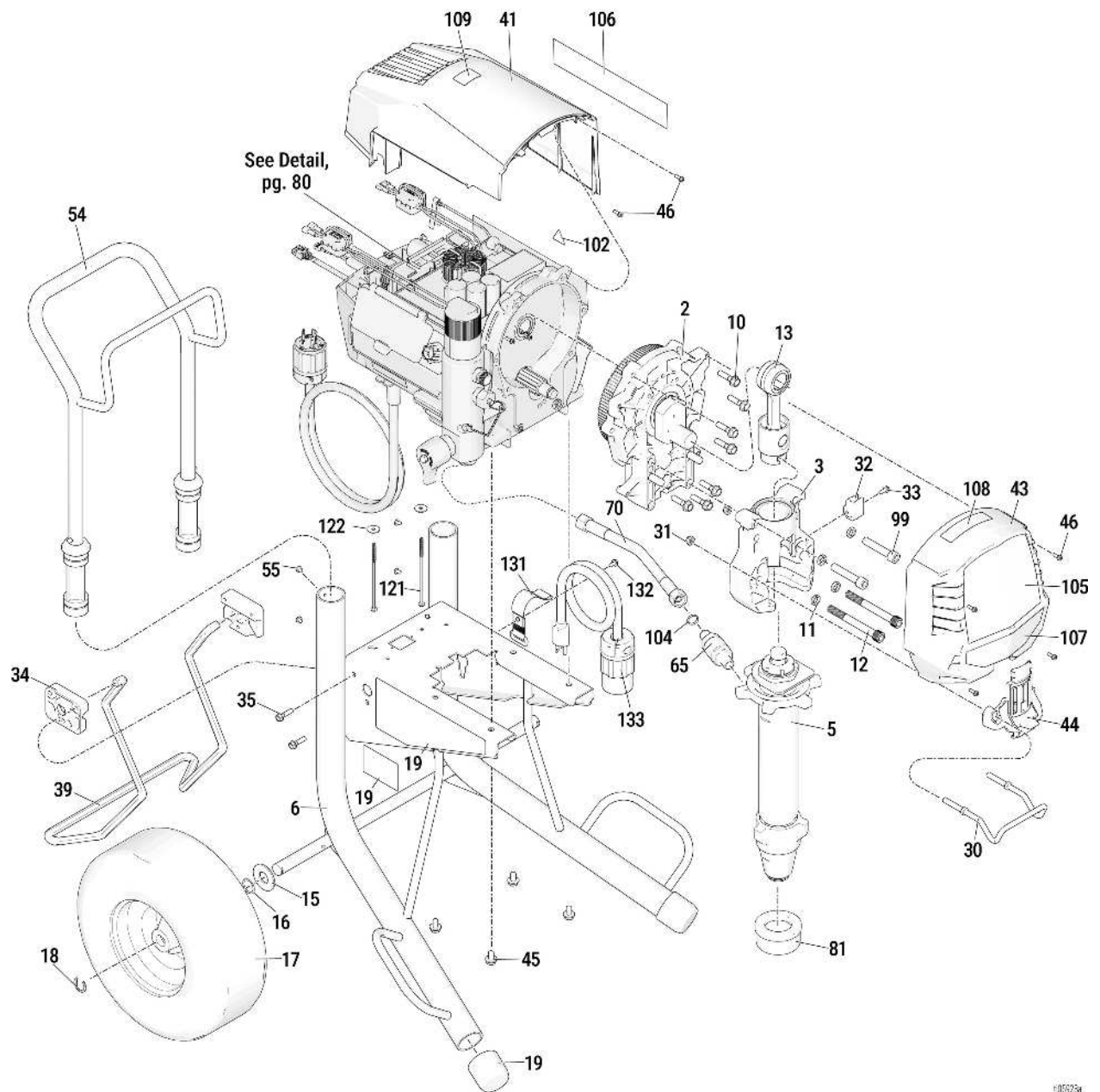


Figure 14-4: Mark XV Standard Schéma des pièces

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

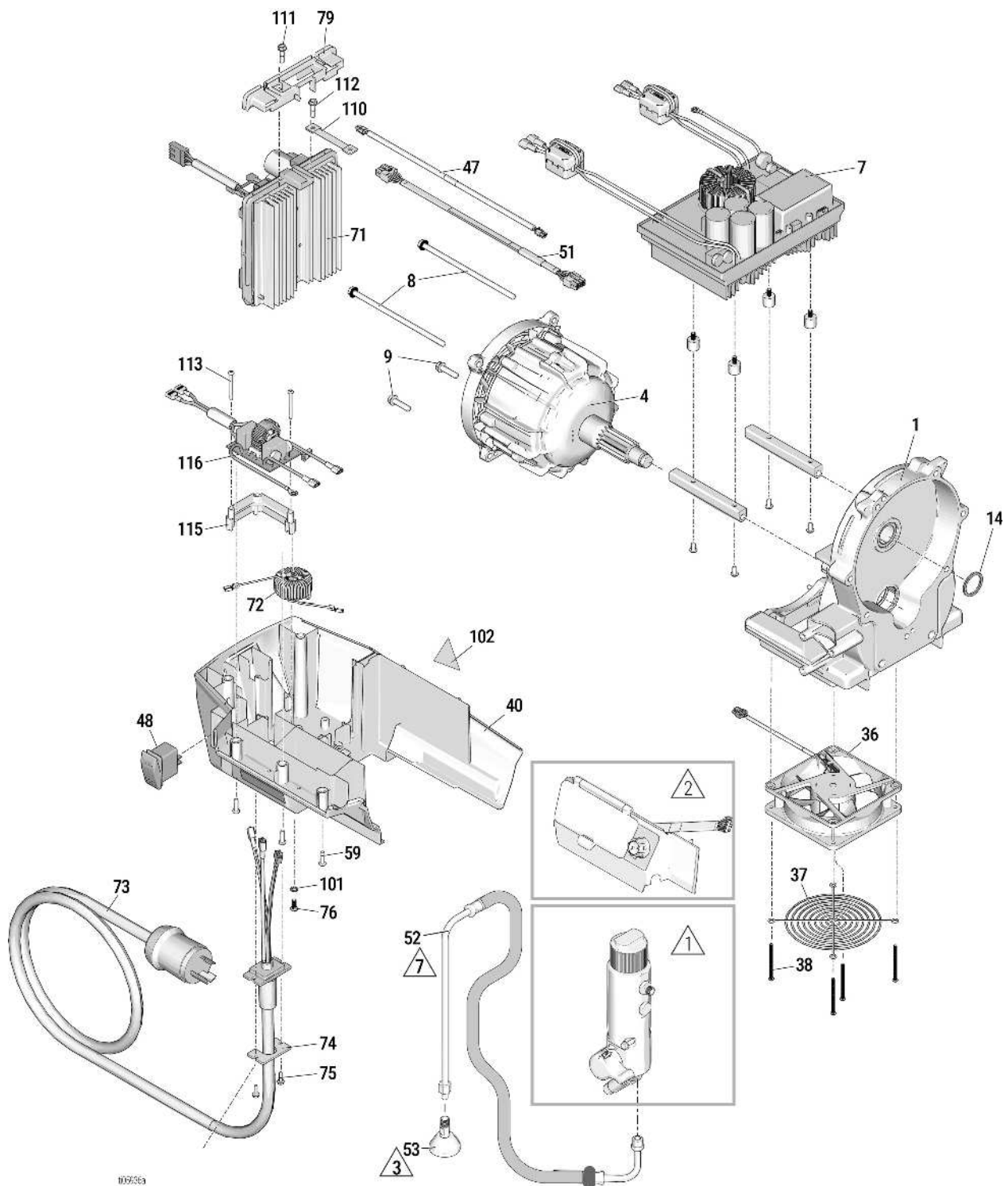


Figure 14-5: Schéma agrandi du boîtier et du moteur

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Tableau 14-4: Mark XV Standard Liste des pièces

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
1	2015797	CHÂSSIS, <i>comprend 45</i>	1
2	2015798	BOÎTIER, entraînement, <i>comprend 10, 14</i>	1
3	2015799	BOÎTIER, roulement, <i>comprend 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99</i>	1
4	2014411	MOTEUR, <i>comprend 7, 8, 9, 47, 102</i>	1
5	2015686	POMPE, volumétrique	1
6	19D664	CHÂSSIS, XT, 1095/Mark V/ Mark VII	1
7	2015800	CARTE, amplificateur	1
8	19C928	VIS, à tête	2
9	119426	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	2
10	15C753	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	5
11	106115	RONDELLE, d'arrêt	4
12	17E789	VIS, à tête, 3/8 x 2,25	2
13	2015801	BIELLE	1
14	15E767	RONDELLE, butée	1
15	116192	RONDELLE, plate	2
16	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2
17	119509	ROUE, pneumatique	2
18	15E891	AGRAFE, retenue	2
19	276974	CAPUCHON, patte	2
30	16C457	CROCHET, seau	1
31	111040	ÉCROU, verrouillage, insert, nylon	2
32	16X203	AGRAFE, tuyau de vidange	1
33	118444	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	1
34	15C982	CAM, chariot	2
35	114531	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4

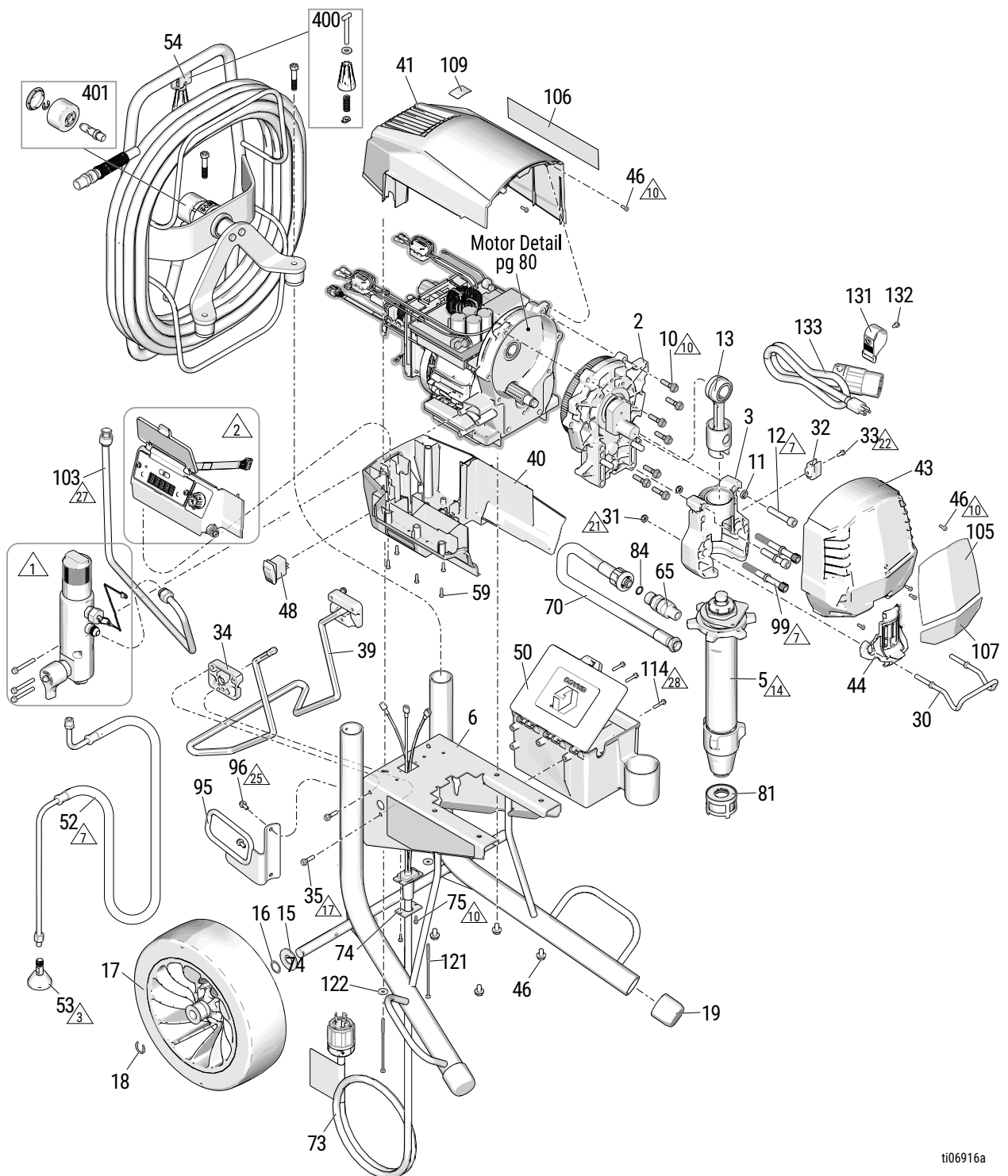
RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
36	2011960	VENTILATEUR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTION, ventilateur	1
38	117683	VIS, tête cylindrique	4
39	19D921	SUPPORT, béquille, universel, XT	1
40	2015807	PROTECTION, moteur, fond, <i>comprend 48, 59</i>	1
41	2015808	PROTECTION, moteur, haut, <i>comprend 46, 59</i>	1
43	2015809	COUVERCLE, avant, <i>comprend 46</i>	1
44	2011760	COUVERCLE, tige de pompe	1
45	111801	VIS, à tête, à tête hex.	4
46	2001659	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	6
47	2012691	CÂBLE, amplificateur	1
48	116752	INTERRUPTEUR, à bascule	1
51	19B596	FAISCEAU, codeur	1
52	20B342	FLEXIBLE, vidange, XT	1
53	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
54	24A250	POIGNÉE, ensemble	1
55	109032	VIS, usinée	4
59	19D307	VIS, usinée, tête cylindrique torx	2
65	2004023	RACCORD, pompe, modèles Mark V/Mark VII	1
70	2003297	FLEXIBLE, couplé	1
71	2015813	CARTE, commande	1
72		STARTER, terre, <i>comprend 76, 101</i>	1
	2003268	Amérique du Nord, Japon, Taïwan	
	2003269	Reste du monde	

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
73	Voir Cordons d'alimenta tion	CORDON, alimentation, <i>comprend 74, 75</i>	1
74	20B466	BUTÉE, cordon d'alimentation	1
75	2003004	VIS, usinée, Torx, autotaraudeuse	2
76	2003504	VIS, usinée, tête hex dentelée	1
79	20B133	SÉPARATEUR, commande	1
81	189920	CRÉPINE	1
91	Voir Pistolet et flexible	FLEXIBLE	1
97	Voir Pistolet et flexible	FLEXIBLE, souple	1
98▲	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement	1
99	20B730	VIS, à tête, sch. 3/8 x 4,0, acier inox	2
101	100718	RONDELLE	1
102▲	2001766	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, pièces mobiles	1
104	102982	Joint torique	1
105	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, avant	1
106	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, latérale	1
107	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, couple Xtreme	1
108	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, QR, XT	1
109	16D576	ÉTIQUETTE, marque, fabriquée aux États-Unis	1
110	2002717	FAISCEAU, mis à la terre, tressé (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
111	119791	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
112	114391	VIS, mise à la terre (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
113	119236	VIS (modèles 230 VCA, 110 RU uniquement)	2
121	2005199	VIS, n° 10, 5 po.	2
122	120339	RONDELLE, plate	2

MARK XV PROCONTRACTOR



ti06916a

Figure 14-6: Schéma des pièces du modèle Mark XV ProContractor

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Tableau 14-5: Liste des pièces du modèle Mark XV ProContractor

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
1	2015797	CHÂSSIS, <i>comprend 45</i>	1
2	2015798	BOÎTIER, entraînement, <i>comprend 10, 14</i>	1
3	2015799	BOÎTIER, roulement, <i>comprend 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99</i>	1
4	2014411	MOTEUR, <i>comprend 7, 8, 9, 47, 102</i>	1
5	2015686	POMPE, volumétrique	1
6	19D664	CHÂSSIS, XT, 1095/Mark V/ Mark VII	1
7	2015800	CARTE, amplificateur	1
8	19C928	VIS, à tête	2
9	119426	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	2
10	15C753	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	5
11	106115	RONDELLE, d'arrêt	4
12	17E789	VIS, à tête, 3/8 x 2,25	2
13	2015801	BIELLE	1
14	15E767	RONDELLE, butée	1
15	116192	RONDELLE, plate	2
16	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2
17	17E687	PNEU	2
18	15E891	AGRAFE, retenue	2
19	276974	CAPUCHON, patte	2
30	16C457	CROCHET, seau	1
31	111040	ÉCROU, verrouillage, insert, nylon	2
32	16X203	AGRAFE, tuyau de vidange	1
33	118444	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	1
34	15C982	CAM, chariot	2
35	114531	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4

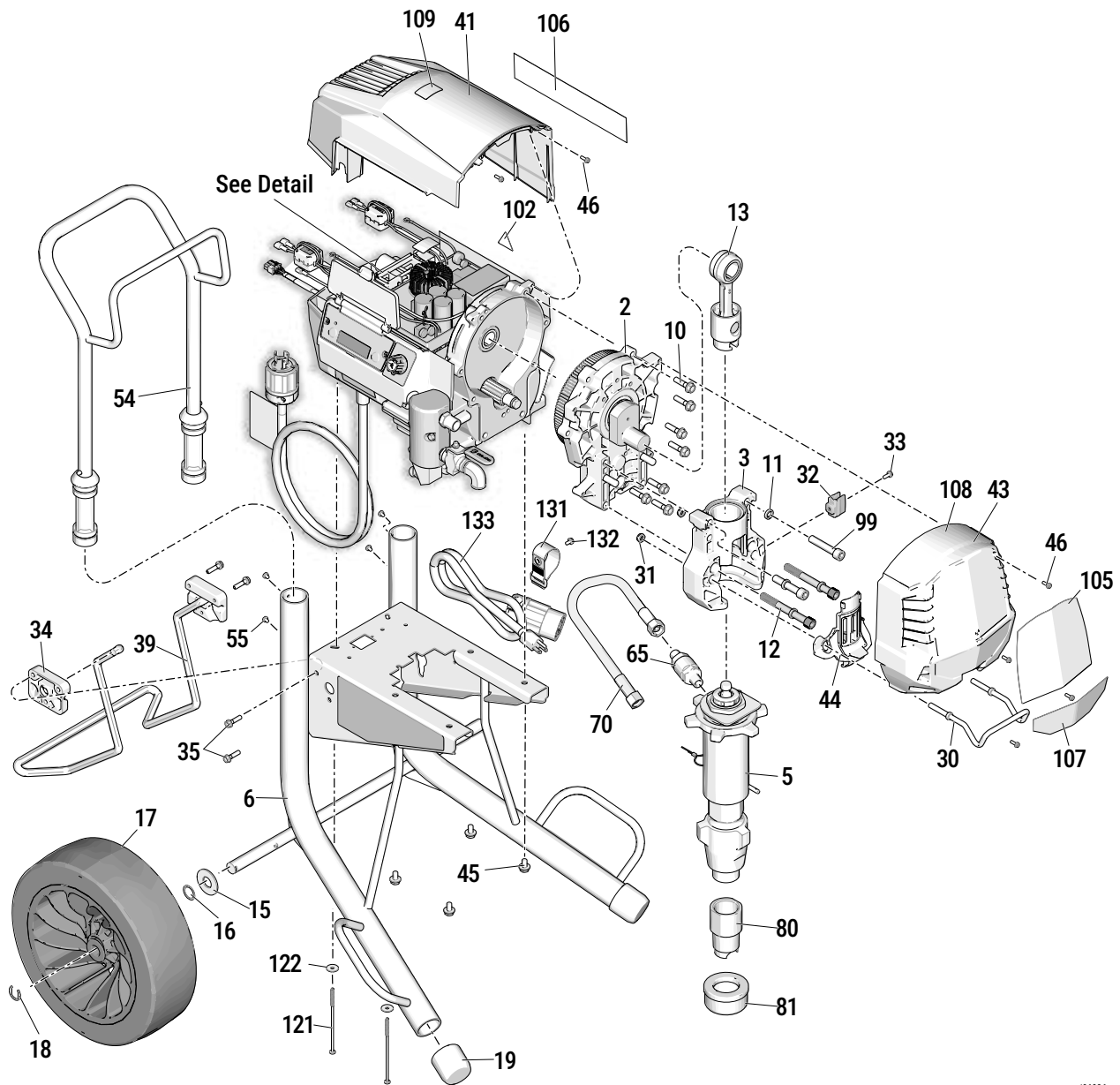
RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
36	2011960	VENTILATEUR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTION, ventilateur	1
38	117683	VIS, tête cylindrique	4
39	19D921	SUPPORT, béquille, universel, XT	1
40	2015807	PROTECTION, moteur, fond, <i>comprend 48, 59</i>	1
41	2015808	PROTECTION, moteur, haut, <i>comprend 46, 59</i>	1
43	2015809	COUVERCLE, avant, <i>comprend 46</i>	1
44	2011760	COUVERCLE, tige de pompe	1
45	111801	VIS, à tête, à tête hex.	4
46	2001659	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	6
47	2012691	CÂBLE, amplificateur	1
48	116752	INTERRUPTEUR, à bascule	1
51	19B596	FAISCEAU, codeur	1
52	20B342	FLEXIBLE, vidange, XT	1
53	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
54	25V146	ENROULEUR, flexible	1
55	109032	VIS, usinée	4
59	19D307	VIS, usinée, tête cylindrique torx	2
65	2004023	RACCORD, pompe, modèles Mark V/Mark VII	1
70	2003297	FLEXIBLE, couplé	1
71	2015813	CARTE, commande	1
72		STARTER, terre, <i>comprend 76, 101</i>	1
	2003268	Amérique du Nord, Japon, Taïwan	
	2003269	Reste du monde	

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
73	Voir Cordons d'alimenta tion	CORDON, alimentation, <i>comprend 74, 75</i>	1
74	20B466	BUTÉE, cordon d'alimentation	1
75	2003004	VIS, usinée, Torx, autotaraudeuse	2
76	2003504	VIS, usinée, tête hex dentelée	1
79	20B133	SÉPARATEUR, commande	1
81	189920	CRÉPINE	1
91	Voir Pistolet et flexible	FLEXIBLE	1
97	Voir Pistolet et flexible	FLEXIBLE, souple	1
98▲	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement	1
99	20B730	VIS, à tête, sch. 3/8 x 4,0, acier inox	2
101	100718	RONDELLE	1
102▲	2001766	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, pièces mobiles	1
103	2002230	TUYAU, formé	1
104	102982	Joint torique	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
105	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, avant	1
106	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, latérale	1
107	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, couple Xtreme	1
108	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, QR, XT	1
109	16D576	ÉTIQUETTE, marque, fabriquée aux États-Unis	1
110	2002717	FAISCEAU, mis à la terre, tressé (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
111	119791	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
112	114391	VIS, mise à la terre (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
113	119236	VIS (modèles 230 VCA, 110 RU uniquement)	2
121	2005199	VIS, n° 10, 5 po.	2
122	120339	RONDELLE, plate	2
400	2009285	KIT, poignée	1
401	2009287	KIT, raccord tournant pour enrouleur de flexible	1

MARK HP



t106936a

Figure 14-7: Schéma des pièces du modèle Mark HP

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

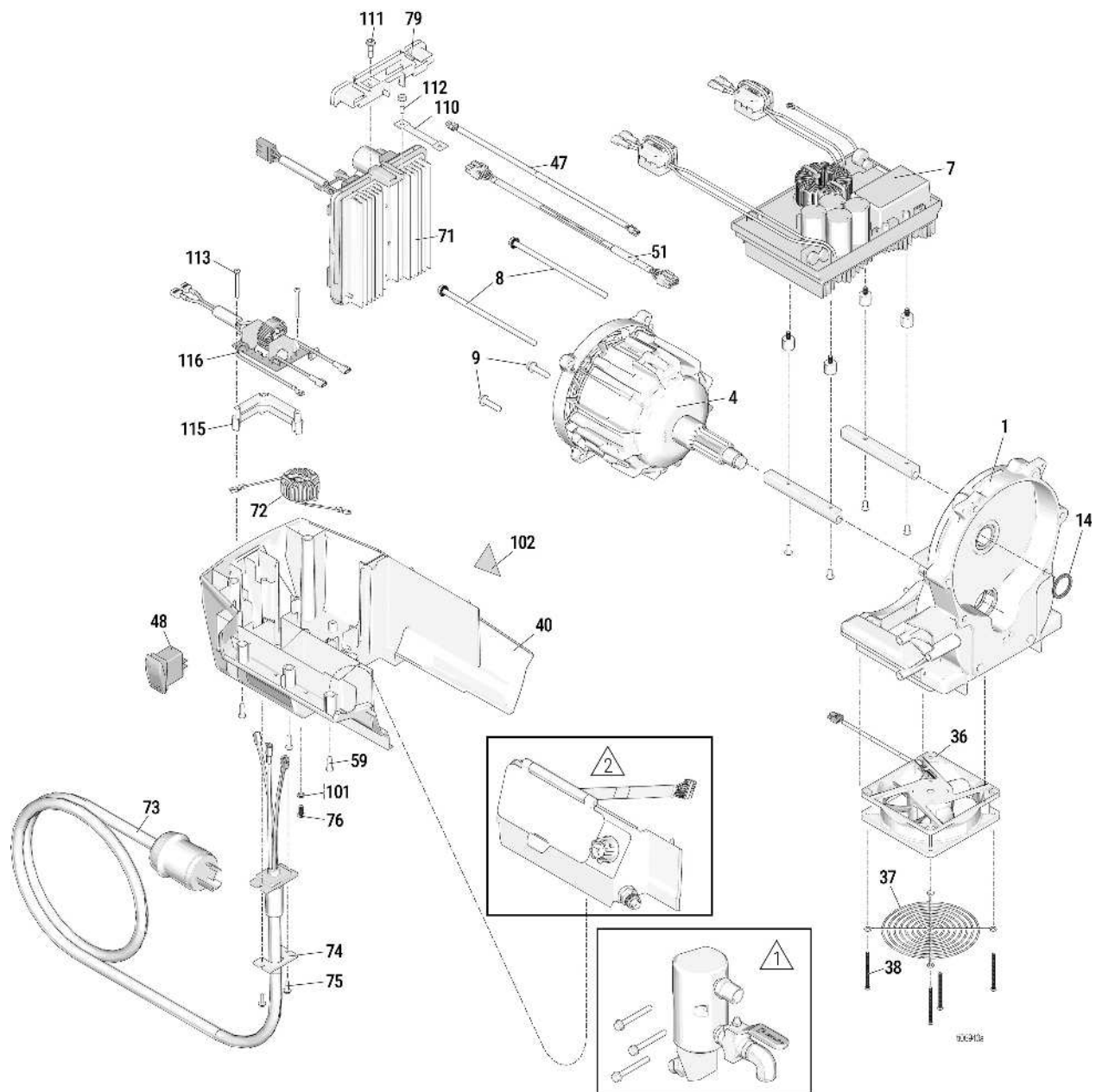


Figure 14-8: Schéma agrandi du boîtier et du moteur

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Tableau 14-6: Liste des pièces du modèle Mark HP

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
1	2015797	CHÂSSIS, <i>comprend 45</i>	1
2	2015798	BOÎTIER, entraînement, <i>comprend 10, 14</i>	1
3	2015799	BOÎTIER, roulement, <i>comprend 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99</i>	1
4	2014411	MOTEUR, <i>comprend 7, 8, 9, 47, 102</i>	1
5	2015703	POMPE, volumétrique	1
6	19D664	CHÂSSIS, XT, 1095/Mark V/ Mark VII	1
7	2015800	CARTE, amplificateur	1
8	19C928	VIS, à tête	2
9	119426	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	2
10	15C753	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	5
11	106115	RONDELLE, d'arrêt	4
12	17E789	VIS, à tête, 3/8 x 2,25	2
13	2015815	BIELLE	1
14	15E767	RONDELLE, butée	1
15	116192	RONDELLE, plate	2
16	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2
17	17E687	PNEU	2
18	15E891	AGRAFE, retenue	2
19	276974	CAPUCHON, patte	2
30	16C457	CROCHET, seau	1
31	111040	ÉCROU, verrouillage, insert, nylon	2
32	16X203	AGRAFE, tuyau de vidange	1
33	118444	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	1
34	15C982	CAM, chariot	2
35	114531	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
36	2011960	VENTILATEUR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTION, ventilateur	1
38	117683	VIS, tête cylindrique	4
39	19D921	SUPPORT, béquille, universel, XT	1
40	2015807	PROTECTION, moteur, fond, <i>comprend 48, 59</i>	1
41	2015808	PROTECTION, moteur, haut, <i>comprend 46, 59</i>	1
43	2015809	COUVERCLE, avant, <i>comprend 46</i>	1
44	2011760	COUVERCLE, tige de pompe	1
45	111801	VIS, à tête, à tête hex.	4
46	2001659	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	6
47	2012691	CÂBLE, amplificateur	1
48	116752	INTERRUPTEUR, à bascule	1
51	19B596	FAISCEAU, codeur	1
54	24A250	POIGNÉE, ensemble	1
55	109032	VIS, usinée	4
59	19D307	VIS, usinée, tête cylindrique torx	2
65	2015814	CLAPET, anti-retour	1
70	H73802	FLEXIBLE, couplé	1
71	2015813	CARTE, commande	1
72		STARTER, terre, <i>comprend 76, 101</i>	1
	2003268	Amérique du Nord, Japon, Taïwan	
	2003269	Reste du monde	
73	Voir Cordons d'alimentation	CORDON, alimentation, <i>comprend 74, 75</i>	1
74	20B466	BUTÉE, cordon d'alimentation	1

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
75	2003004	VIS, usinée, Torx, autotaraudeuse	2
76	2003504	VIS, usinée, tête hex dentelée	1
79	20B133	SÉPARATEUR, commande	1
80	17S992	TUYAU, entrée	1
81	237840	CRÉPINE	1
91	Voir Pistolet et flexible	FLEXIBLE	1
97	Voir Pistolet et flexible	FLEXIBLE, souple	1
98 ▲	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement	1
99	20B730	VIS, à tête, sch. 3/8 x 4,0, acier inox	2
101	100718	RONDELLE	1
102 ▲	2001766	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, pièces mobiles	1
105	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, avant	1
106	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, latérale	1
107	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, couple Xtreme	1
108	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, QR, XT	1
109	16D576	ÉTIQUETTE, marque, fabriquée aux États-Unis	1
110	2002717	FAISCEAU, mis à la terre, tressé (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
111	119791	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
112	114391	VIS, mise à la terre (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
113	119236	VIS (modèles 230 VCA, 110 RU uniquement)	2
121	2005199	VIS, n° 10, 5 po.	2
122	120339	RONDELLE, plate	2



Figure 14-9: Schéma des pièces 695 XT, 795 XT, Mark IV Pro Hi-Boy

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Tableau 14-7: Liste des pièces détachées 695 XT, 795 XT, Mark IV Pro Hi-Boy

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
1	2003292	CHÂSSIS, <i>comprend 45</i>	1
2		BOÎTIER, entraînement, <i>comprend 10, 14</i>	1
	2003289	Modèle 695	
	2003290	Modèles 795/Mark IV	
3	2003294	BOÎTIER, roulement, <i>comprend 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99</i>	1
4		MOTEUR, <i>comprend 7, 8, 9, 47, 102</i>	1
	2003298	Modèle 695	
	2003299	Modèles 795	
	2005784	Mark IV	
5		POMPE, volumétrique	1
	2001549	Modèle 695/795, <i>comprend 65, 80</i>	
	2001553	Modèle Mark IV, <i>comprend 65</i>	
6	19D663	CADRE, XT, 695/795/Mark IV	1
7	19B587	ENTRETOISE, barre d'accouplement, moteur	2
8	19C928	VIS, à tête	2
9	119426	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	2
10	15C753	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	5
11	106115	RONDELLE, d'arrêt	4
12	17E788	VIS, à tête, 3/8 x 1.5	2
13	19D814	BARRE, raccordement, XT	1
14	116191	RONDELLE, butée	1
15	156306	RONDELLE, plate	2
16	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2
17	20B198	PNEU, polyuréthane, noir	2
18	15E891	AGRAFE, retenue	2

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
19	276974	CAPUCHON, patte	2
30	16C457	CROCHET, seau	1
31	111040	ÉCROU, verrouillage, insert, nylon	2
32	16X203	AGRAFE, tuyau de vidange	1
33	118444	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	1
34	15C982	CAM, chariot	2
35	114531	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4
36	19D923	VENTILATEUR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTION, ventilateur	1
38	117683	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4
39	19D921	SUPPORT, béquille, universel, XT	1
40	2003286	PROTECTION, moteur, fond, <i>comprend 48, 59</i>	1
41	2003283	PROTECTION, moteur, haut, <i>comprend 46, 59</i>	1
43	2003281	COUVERCLE, avant, <i>comprend 46</i>	1
44	20B130	CAPOT, tige de pompe	1
45	111801	VIS, à tête, à tête hex.	4
46	2001659	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	6
47	19D292	COUVERCLE, moteur	1
48	116752	INTERRUPTEUR, à bascule	1
50	287253	KIT, boîte à outils, modèles EMEA et RU, <i>comprend 114</i>	1
51	19B596	FAISCEAU, codeur	1
52	20B342	FLEXIBLE, vidange, XT	1
53	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1
54	25V145	ENROULEUR, flexible, XT, <i>comprend 77, 84, 95, 96, 103</i>	1

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
59	19D307	VIS, usinée, tête cylindrique torx	1
65		RACCORD, pompe	1
	20B230	Modèles 695/795	
	2004023	Modèle Mark IV	
66	16X833	RACCORD, débranchement rapide (modèles 695/795 uniquement)	1
68	120583	ÉCROU, manuel (modèles 695/795 uniquement)	1
70		FLEXIBLE, couplé	1
	2003296	Modèles 695/795, comprend 66, 68, 84	
	2003297	Modèle Mark IV, comprend 104	
71		CARTE, commande	1
	2003256	110 VCA (RU)	
	2003254	100-120 VCA	
	2003255	220-240 V AC	
72		STARTER, terre, comprend 76, 101	1
	2003268	Amérique du Nord, Japon, Taïwan	
	2003269	Reste du monde	
73	Voir Schéma et liste des pièces du cordon d'alimentation	CORDON, alimentation, comprend 74, 75	1
74	20B466	BUTÉE, cordon d'alimentation	1
75	2003004	VIS, usinée, Torx, autotaraudeuse	2
76	2003504	VIS, usinée, tête hex dentelée	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
79	19D828	TUBE, admission, XT (modèles 695/795 uniquement)	1
80	118494	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique (modèles 695/795 uniquement)	1
81	15V573	CRÉPINE	1
84	107505	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	1
91	Voir Schéma et liste des pièces du pistolet pulvérisateur et du flexible	FLEXIBLE	1
95	19D922	GUIDE, flexible, XT, Pro	1
96	117633	VIS, tête cylindrique fendue avec rondelle	2
98 ▲	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement	1
99	20B730	VIS, à tête, sch. 3/8 x 4,0, acier inox	2
101	100718	RONDELLE	1
102 ▲	2001766	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, pièces mobiles	1
103	2002230	TUBE, façonné, XT	1
104	102982	Joint torique	1
105	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, avant	1
106	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, latérale	1
107	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, couple Xtreme	1
108	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, QR, XT	1
109	16D576	ÉTIQUETTE, marque, fabriquée aux États-Unis	1

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
110	2002717	FAISCEAU, mis à la terre, tressé (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
111	119791	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
112	114391	VIS, mise à la terre (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
113	119236	VIS (modèles 230 VCA, 110 RU uniquement)	2
114	118852	VIS	3
121	2005199	VIS, n° 10, 5 po.	2
122	120339	RONDELLE, plate	2

PIÈCES 1095 XT, MARK V, MARK VII, PRO HI-BOY



X011699 | Revision E

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Tableau 14-8: Liste des pièces détachées 1095 XT, Mark V, Mark VII, Pro Hi-Boy

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
1	2003293	CHÂSSIS, <i>comprend 45</i>	1
2	2003291	BOÎTIER, entraînement, <i>comprend 10, 14</i>	1
3	2003295	BOÎTIER, roulement, <i>comprend 11, 12, 30, 31, 32, 33, 44, 99</i>	1
4		MOTEUR, <i>comprend 7, 8, 9, 47, 102</i>	1
	2003300	Modèles 1095	
	2003301	Mark V	
	2003302	Mark VII (EMEA)	
5		POMPE, volumétrique	1
	2001551	Modèle 1095, <i>comprend 65, 80</i>	
	2001555	Modèle Mark V, <i>comprend 65</i>	
	2001557	Modèle Mark VII, <i>comprend 65</i>	
6	19D664	CHÂSSIS, XT, 1095/Mark V/Mark VII	1
7	19B587	ENTRETOISE, barre d'accouplement, moteur	2
8	19C928	VIS, à tête	2
9	119426	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	2
10	15C753	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	5
11	106115	RONDELLE, d'arrêt	4
12	17E789	VIS, à tête, 3/8 x 2.25	2
13	24V085	BIELLE	1
14	116192	RONDELLE, butée	1
15	156306	RONDELLE, plate	2
16	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2
17	17E687	PNEU, polyuréthane, noir, 13 po.	2

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
18	15E891	AGRAFE, retenue	2
19	276974	CAPUCHON, patte	2
30	16C457	CROCHET, seau	1
31	111040	ÉCROU, verrouillage, insert, nylon	2
32	16X203	AGRAFE, tuyau de vidange	1
33	118444	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	1
34	15C982	CAM, chariot	2
35	114531	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4
36	19D923	VENTILATEUR, 12 V	1
37	19D924	PROTECTION, ventilateur	1
38	117683	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle	4
39	19D921	SUPPORT, démarrage rapide, universel, XT	1
40	2003287	PROTECTION, moteur, fond, <i>comprend 48, 59</i>	1
41	2003284	PROTECTION, moteur, haut, <i>comprend 46, 59</i>	1
43	2003282	COUVERCLE, avant, <i>comprend 46</i>	1
44	20B131	CAPOT, tige de pompe	1
45	111801	VIS, à tête, à tête hex.	4
46	2001659	VIS, usinée, tête hex. fendue à rondelle	6
47	19D292	COUVERCLE, moteur	1
48	116752	INTERRUPTEUR, à bascule	1
50	287253	KIT, boîte à outils (modèles EMEA et RU uniquement), <i>comprend 114</i>	
51	19B596	FAISCEAU, codeur	1
52	20B342	FLEXIBLE, vidange, XT	1
53	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
54		ENROULEUR, flexible, XT, comprend 77, 84, 95, 96, 103, 400	1
	25V145	Modèles 1095/Mark V	
	25V146	Modèle Mark VII	
59	19D307	VIS, usinée, tête cylindrique torx	2
65		RACCORD, pompe	1
	20B230	Modèle 1095	
	2004023	Modèles Mark V/Mark VII	
66	16X833	RACCORD, débranchement rapide (modèle 1095 uniquement)	1
68	120583	ÉCROU, manuel (modèle 1095 uniquement)	1
70		FLEXIBLE, couplé	1
	2003296	Modèle 1095, comprend 66, 68, 84	
	2003297	Modèles Mark V/Mark VII, comprend 104	
71		CARTE, commande	1
	2003256	110 VCA (RU)	
	2003254	100-120 VCA	
	2003255	220-240 V AC	
72		STARTER, terre, comprend 76, 101	1
	2003268	Amérique du Nord, Japon, Taiwan	
	2003269	Reste du monde	
73	Voir Schéma et liste des pièces des cordons d'alimentation	CORDON, alimentation, comprend 74, 75	1
74	20B466	BUTÉE, cordon d'alimentation	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
75	2003004	VIS, usinée, Torx, autotaraudeuse	2
76	2003504	VIS, usinée, tête hex dentelée	1
79	19F477	TUBE, admission, XT (modèle 1095 uniquement)	1
80	118494	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique (1095 uniquement)	1
81	15V573	CRÉPINE	1
84	107505	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	1
91	Voir Schéma et liste des pièces du pistolet pulvérisateur et du flexible	FLEXIBLE	
95		GUIDE, flexible, XT, Pro	1
	19D922	1095 et Mark V	
	2002139	Mark VII	
96	117633	VIS, tête cylindrique fendue avec rondelle	2
98 ▲	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement	1
99	20B730	VIS, à tête, sch. 3/8 x 4,0, acier inox	2
101	100718	RONDELLE	1
102 ▲	2001766	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, pièces mobiles	1
103	2002230	TUBE, façonné, XT	1
104	102982	Joint torique	1
105	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, avant	1
106	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, latérale	1

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
107	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, couple Xtreme	1
108	Voir Étiquettes	ÉTIQUETTE, marque, QR, XT	1
109	16D576	ÉTIQUETTE, marque, fabriqué aux États-Unis	1
110	2002717	FAISCEAU, mis à la terre, tressé (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
111	119791	VIS, usinée, tête hex. avec rondelle (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
112	114391	VIS, mise à la terre (modèles 230 VCA et 110 RU uniquement)	1
113	119236	VIS (modèles 230 VAC, 110 UK uniquement)	2
114	118852	VIS	3
121	2005199	VIS, n° 10, 5 po.	2
122	120339	RONDELLE, plate	2
400	2009285	KIT, poignée	1
401	2009287	KIT, raccord tournant pour enrouleur de flexible	1

PIÈCES DU FILTRE

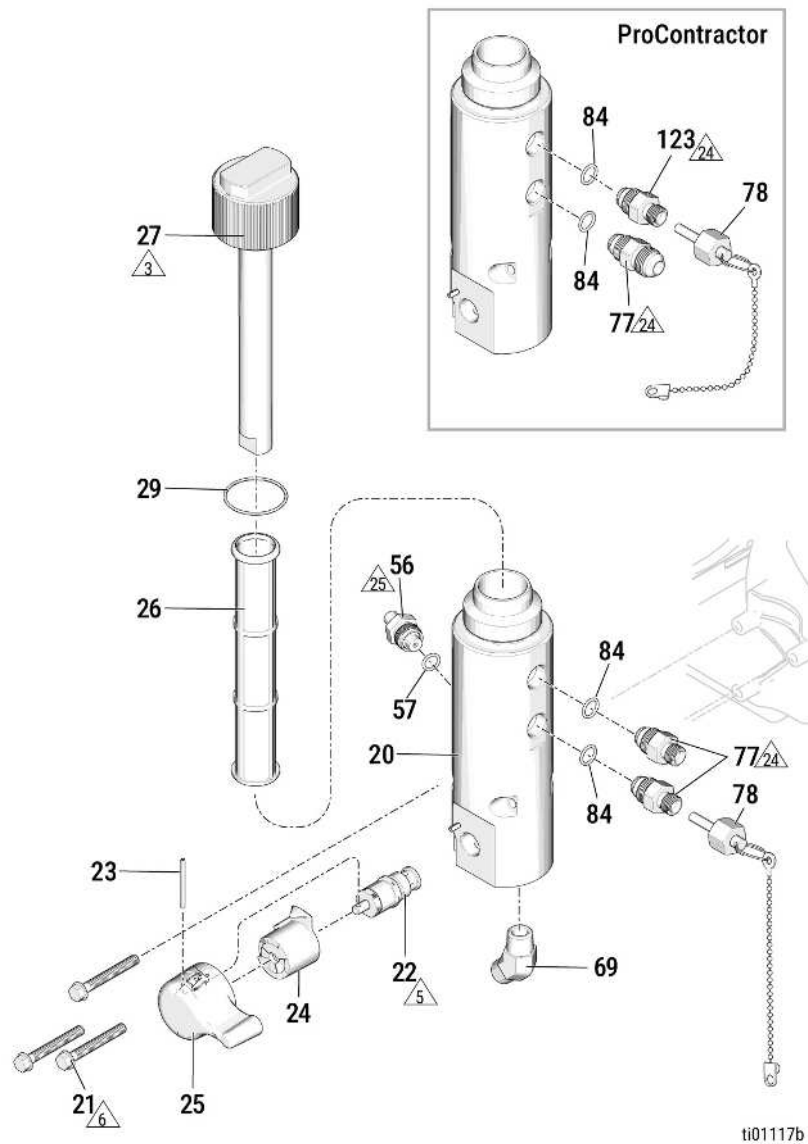


Figure 14-11: Schéma des pièces du filtre

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Tableau 14-9: Liste des pièces du filtre

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
20	19D919	BASE, filtre, XT	1
21	120091	VIS	3
22	24B156	VANNE, amorçage, usage intensif	1
23	15C972	BROCHE, ressort	1
24	24A382	BASE, vanne, usage intensif	1
25	24E234	POIGNÉE, vanne d'amorçage, usage intensif	1
26		KIT, filtre, maille	1
	244067	60 mailles (équipement d'origine)	
	244068	149 µm (100 mesh)	
	244069	200 mailles	
	244071	149 µm (30 mailles)	
27	2003271	TUBE, diffusion, <i>comprend 29</i>	1
		CAPUCHON, filtre	1
29	117285	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	1
56	2003348	TRANSDUCTEUR, régulation de pression, <i>comprend 57 et pièce n°. 19C988 (voir le Schéma et la liste des pièces de l'affichage numérique)</i>	
57	111457	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	1
69		RACCORD, coude, 3/8 npt	1
	20B233	Modèles 695/795/1095	
	122533	Modèles Mark IV/Mark V/Mark VII	
77		ADAPTATEUR, mamelon, <i>comprend 84</i>	
	2003277	Modèles 695/795/1095 Standard et Lo-Boy	2

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
	2003278	Modèles Mark IV/Mark V Standard	2
	2003279	Modèles Mark VII, Mark XV Standard	2
	2003280	Modèle ProContractor (tous les modèles)	1
78		PRISE, hors emballage	1
	2005275	1/4 po., modèles 695, 795, 1095	
	2005276	3/8 po., modèles Mark IV, Mark V	
	2005277	1/2 po., modèles Mark VII, Mark XV	
84	107505	PRESSE-ÉTOUPE, joint torique	2
123		KIT, sortie, filtre pour fluide	1
	2003277	Modèles 695/795/1095 ProContractor	
	2003278	Modèles Mark IV, Mark V ProContractor	
	2003279	Modèles Mark VII, Mark XXV ProContractor	

PIÈCES DU FILTRE DU MODÈLE MARK HP

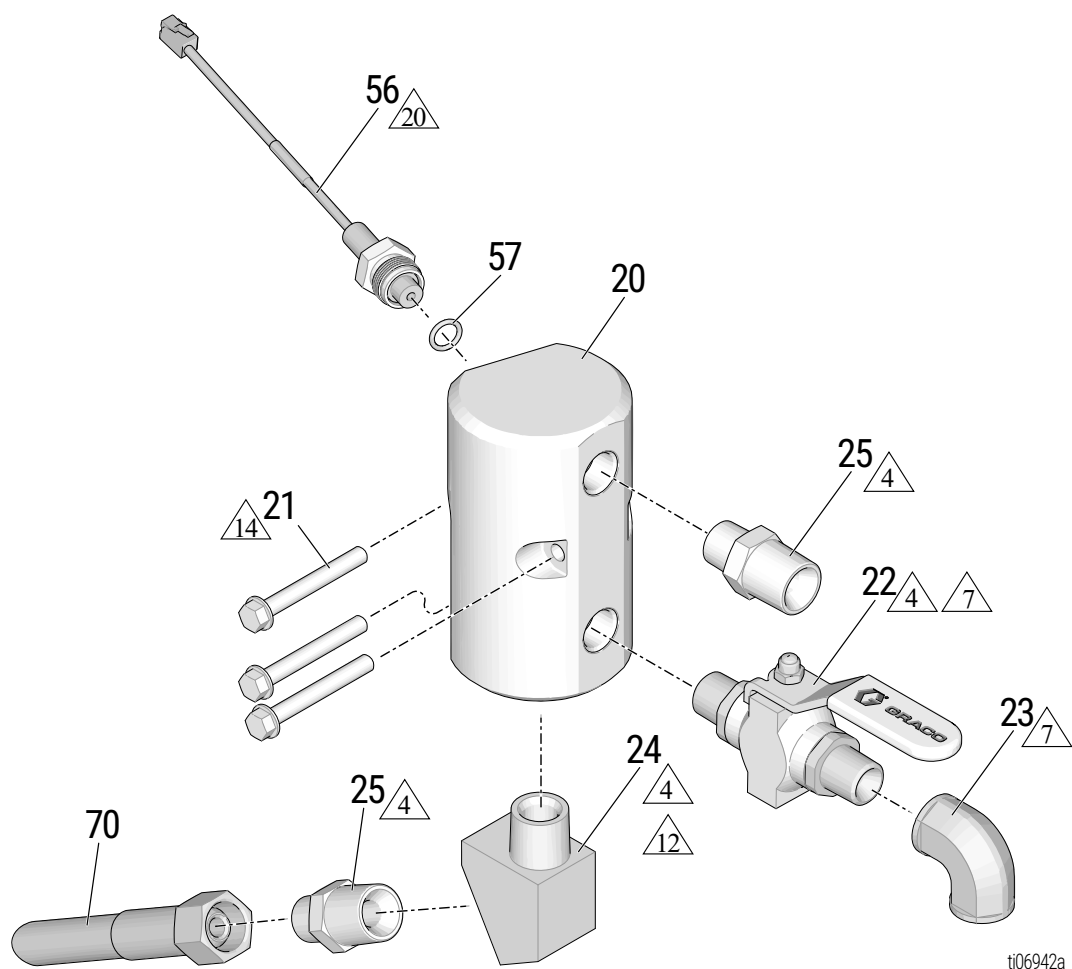
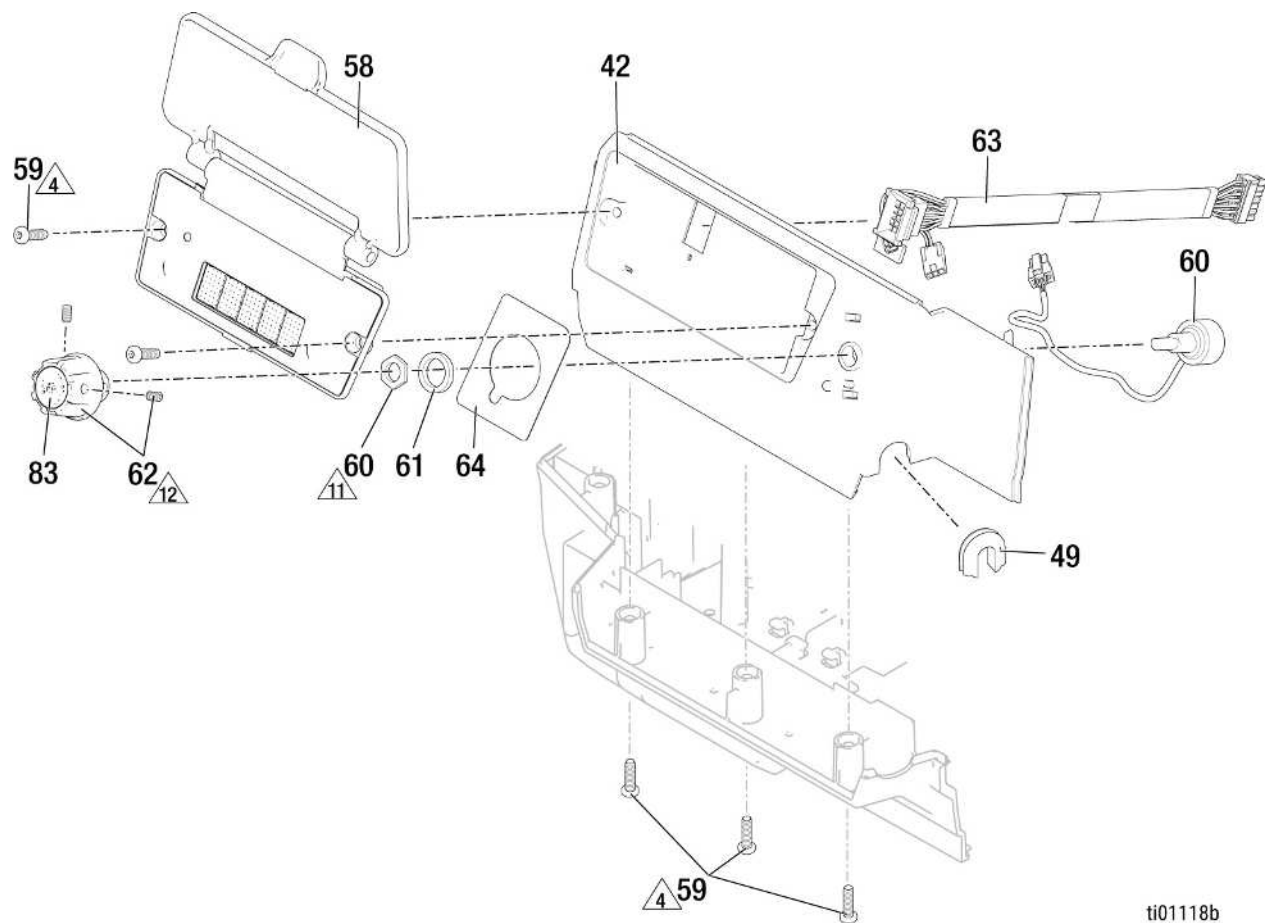


Figure 14-12: Schéma des pièces du filtre du modèle Mark HP

Tableau 14-10: Liste des pièces du filtre

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
20	2011579	BASE, filtre, HP	1
21	120091	VIS	3
22	237304	VANNE, bille	1
23	165472	COUDE, tuyau, 90°	1
24	15M987	RACCORD, coudé, 60 degrés	1
25	159239	RACCORD, mamelon, tuyau	2
56	2003348	TRANSDUCTEUR, Mark HP, inclut le numéro de pièce 19C988 (voir le Schéma et la liste des pièces de l'affichage numérique)	

PIÈCES DE L’AFFICHAGE NUMÉRIQUE



ti01118b

Figure 14-13: Schéma des pièces de l’affichage numérique

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Tableau 14-11: Liste des pièces de l'écran numérique

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
42		PROTECTION, moteur, latérale <i>comprend 49, 59, 64</i>	1
	2003288	695, 795, 1095, Mark IV, Mark V, Mark VII	
	2015817	Mark XV, Mark HP	
49	19C988	PASSE-CÂBLES, transducteur	1
58		MODULE, écran, <i>comprend 59</i>	1
	20B432	ProContractor/Bluelink, Smart Control XT	
	20B431	Affichage uniquement, Smart Control	
59	19D307	VIS, usinée, tête cylindrique torx	5
60	2003350	POTENTIOMÈTRE, ensemble	1
61	15C973	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1
62	19C986	BOUTON, potentiomètre	1
63	19C527	FAISCEAU, écran	1
64	19C998	ÉTIQUETTE, marque, commande	1
83	19D678	ÉTIQUETTE, commande	1

PIÈCES DU PISTOLET PULVÉRISATEUR ET DU FLEXIBLE

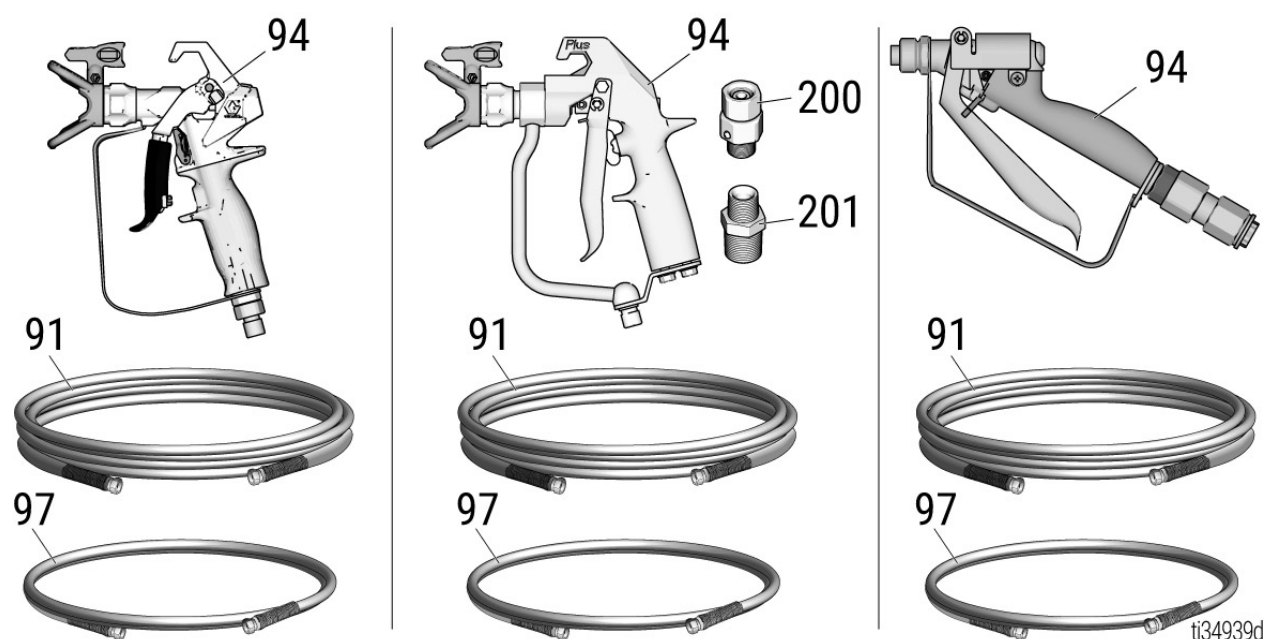


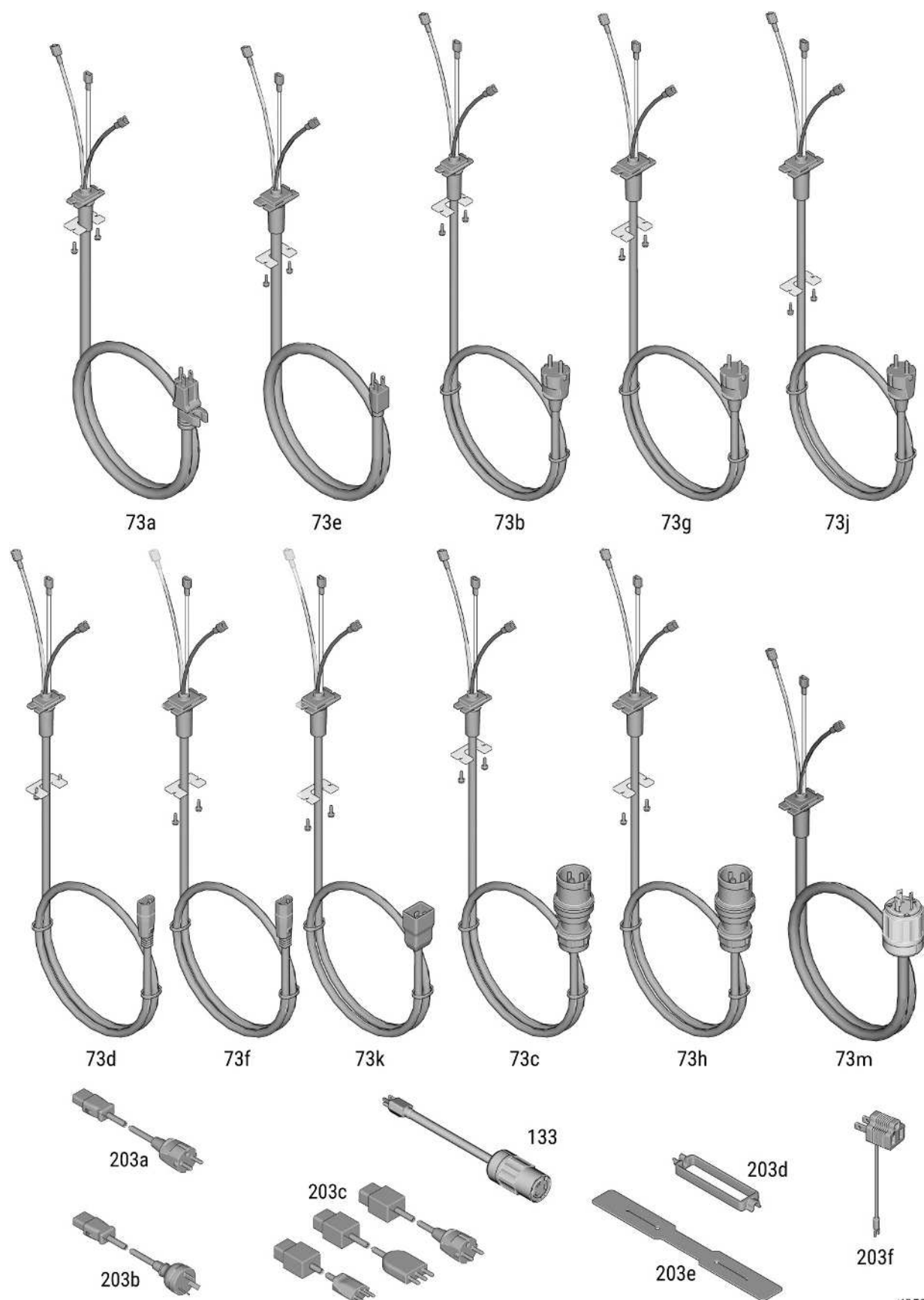
Figure 14-14: Schéma des pièces du pistolet pulvérisateur et du flexible

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Tableau 14-12: Liste des pièces du pistolet pulvérisateur et du flexible

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
91		FLEXIBLE, couplé	1
	240794	695/795/1095 XT, 1/4 po. x 50 pi.	
	826079	695/795/1095 Ultimate, 1/4 po x 50 pi.	
	245225	Mark IV/Mark V, 3/8 po. x 50 pi	
	278499	Mark VII, Mark XV, 1/2 po. x 50 pi.	
94		PISTOLET PULVERISATEUR	1
	17Y043	695/795/1095 XT, Amérique du Nord, EMEA	
	17Y044	695/795/1095 XT, Asie	
	826252	695/795/1095 Ultimate	
	241705	Mark V, Amérique du Nord et ANZ, KO	
	289605	Mark V/Mark VII, EMEA et RU	
	246468	Mark IV	
	245820	Mark VII, Mark XV	
97		FLEXIBLE, souple	1
	241735	Mark IV/Mark V, 1/4 po. x 3 pi	
	191239	Mark VII, Mark XV, 3/8 po. x 11 pi.	
200	189018	RACCORD TOURNANT, Mark V/Mark VII, Mark XV	1
201		DOUILLE	1
	159841	Mark IV/Mark V/Mark VII	
	159239	Mark VII, Mark XV	

PIÈCES DU CORDON D'ALIMENTATION



ti05921a

Figure 14-15: Schéma des pièces du cordon d'alimentation

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

Tableau 14-13: Liste des pièces du cordon d'alimentation

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
		CORDON, alimentation	1
73a	2003257	Réf. : 19F545, 19F547, 19F553, 20B963, 20B964, 826295, 826297, 826296, 19F710, 826298, 19F711,, 826299, 19F549, 19F551	
73b	2003259	Pièce n° : 19F727, 19F729, 19F731, 19F733, 18H403, 18H405, 18H409, 18H415, 18H416	
73c	2003266	Pièce n° : 19F728, 19F730, 19F732, 19F734	
73d	2003262	Pièce n° : 19F714, 20B951, 19F713, 20B953, 19F717, 19F712, 19F715	
73e	2003258	Pièce n° : 19F546, 826300, 19F548, 826301, 20B965, 19F550, 19F552, 19F725	
73f	2003263	Pièce n° : 19F720, 20B955, 19F721, 19F723, 19F724, 20B959, 18H421, 18H404, 18H406, 18H412, 18H413, 18H419, 18H420	
73g	2003260	Pièce n° : 19F735, 19F736, 19F739, 19F741	
73h	2003267	Pièce n° : 19F740, 19F742, 18H407, 18H408, 18H422, 18H423, 18H424	
73J	2003261	Pièce n° : 19F743, 19F744	
73K	2003264	Pièce n° : 20B961	
73M	2014523	Pièce n° : 18H400, 18H401, 18H402, 18H410, 18H411, 2015642	
133	2013841	ADAPTATEUR, cordon (18H400, 18H401, 18H402, 18H410, 18H411 uniquement)	1

RÉF.	PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ.
203a	242001	CEE 10 amp (pièce n° : 19F714, 20B951, 19F713, 20B953, 19F717, 19F720, 20B955, 19F721, 19F723, 20B959, 19F724)	
203b	242005	ANZ, 10 amp (pièce n° : 19F714, 19F713, 19F717, 19F720, 19F721, 19F723, 19F724, 19F712, 19F715)	
203c	287121	Italie, Danemark, Suisse, 10 ampères (pièce n° : 20B951, 20B953, 20B955, 20B959, 18H404, 18H406)	
	253103	CEE, Italie, Suisse, 16 amp (pièce n° : 20B961)	
		BUTÉE, cordon	1
203d	195551	Pièce n° : 19F714, 20B951, 19F713, 20B953, 19F717, 19F720, 20B955, 19F721, 19F723, 20B959, 19F724, 19F712, 19F715	
203e	121249	Pièce n° : 20B961	
203f	244285	Références 20B963, 20B964, 20B965, 19F725	

PIÈCES DES PULVÉRISATEURS AIRLESS ÉLECTRIQUES

COUPLES DE SERRAGE

 1	Voir Pièces du filtre
 2	Voir Pièces de l'affichage numérique
 3	Serrer à la main
 4	1,4 - 1,8 N·m (12 - 16 po-lb)
 5	21,5-23,7 N·m (190-210 po-lb)
 6	11,3-13,6 N·m (100-120 po-lb)
 7	25 à 30 po/lb (33.9 à 40.7 Nm)
 8	2,5-3,2 N·m (22-28 po-lb)
 9	16,3–19,0 N·m (12–14 pi-lb)
 10	2,3-2,89 N·m (20-25 po-lb)
 11	0,9-1,1 N·m (8-10 po-lb)
 12	1,1-1,7 N·m (10-15 po-lb)
 13	95–108,5 N·m (70–80 pi-lb)
 14	142,8–156,4 N·m (105–115 pi-lb)
 15	47,5–61,0 N·m (35–45 pi-lb)
 16	4,5-5,2 N·m (40-45 po-lb)
 17	14,7-17,0 N·m (130-150 po-lb)
 18	7,9-8,5 N·m (70-75 po-lb)
 19	15,8-18 N·m (140-160 po-lb)
 20	0,7-0,9 N·m (6-8 po-lb)
 21	9,6-10,7 N·m (85-95 po-lb)

 22	3,4-4,5 N·m (30-40 po-lb)
 23	Assembler la protection de manière à ce qu'elle ne touche pas le moyeu du ventilateur.
 24	54,4–68,0 N·m (40–50 pi-lb)
 25	4,5-5,6 N·m (40-50 po-lb)
 26	Orienter avec la flèche vers le haut.
 27	51,7–57,1 N·m (38–42 pi-lb)
 28	28 à 30 po/lb (3,4 à 4,0 Nm)

ÉTIQUETTES

NUMÉRO DE MODÈLE DE PULVÉRISATEUR	ÉTIQUETTE MÉDICALE ▲	RÉF. 98 ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT ▲	RÉF. 105 ÉTIQUETTE FRONTALE	RÉF. 106 ÉTIQUETTE LATÉRALE	RÉF. 107 ÉTIQUETTE XT	RÉF. 108 ÉTIQUETTE QR
18H400	179960	2015293	2015296	2015295	2002410	19D677
18H401						
18H402		2015294	2015297			
18H410						
18H411						
18H422						
18H423						
18H424						
2015642						
18H403		2015293	2015296			
18H404						
18H405						
18H406						
18H407						
18H408						
18H409		2015294	2015297			
18H415						
18H416						
18H412	17A134	2015293	2015296			
18H413						
18H419		2015294	2015297			
18H420						
18H421						
19F545	179960	18D884	2002271	2002280	2002289	2002410
19F547						2002411
19F553						2002410
19F710			2002271	202281		
19F711						2002411
826295			2002277	2002286		2004238

ÉTIQUETTES

NUMÉRO DE MODÈLE DE PULVÉRISATEUR	ÉTIQUETTE MÉDICALE ▲	RÉF. 98 ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT ▲	RÉF. 105 ÉTIQUETTE FRONTALE	RÉF. 106 ÉTIQUETTE LATÉRALE	RÉF. 107 ÉTIQUETTE XT	RÉF. 108 ÉTIQUETTE QR
826297	179960	18D884	2002277	2002280	2002289	2004239
826296						2004238
826298			2002278	2002287		
826299						2004239
19F546			2002273	2002282	2002290	2002410
826300			2002279	2002288		2004238
19F548			2002273	2002282		2002411
826301			2002279	2002288		2004239
19F549			2002274	2002283	2002289	2002410
19F551						2002411
19F552			2002275	2002284		
19F727		16G596	2002271	2002280		2002410
19F728						
19F729						2002411
19F730						
20B951						
20B953			2002272	2002281		
19F731						2002410
19F732						
19F733						2002411
19F734						
20B955			2002273	2002282	2002290	
19F735						2002410
19F736						2002411
19F739			2002275	2002284		2002410
20B959						2002411
19F740						2002410
19F741						2002411
19F742						

ÉTIQUETTES

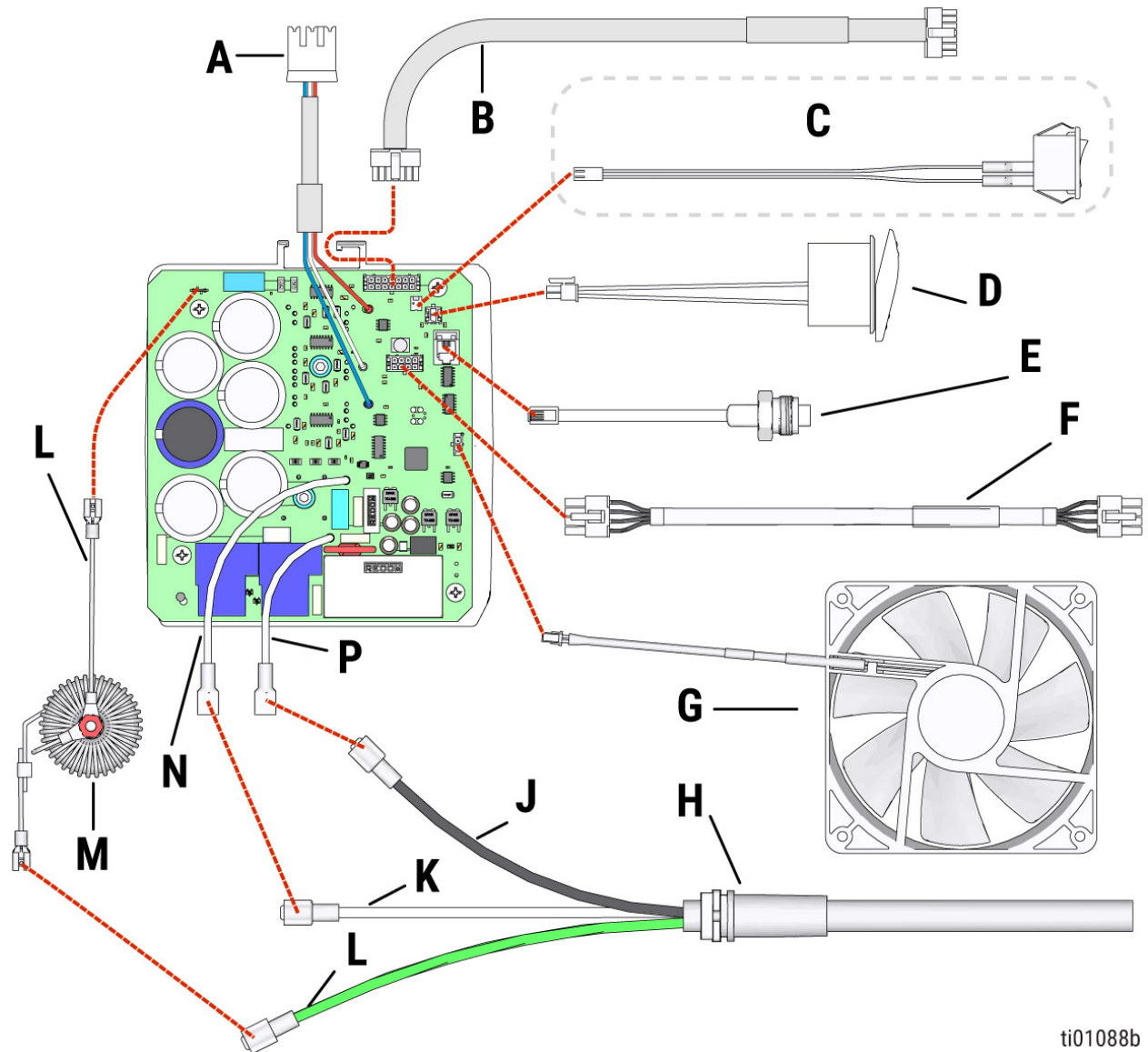
NUMÉRO DE MODÈLE DE PULVÉRISATEUR	ÉTIQUETTE MÉDICALE ▲	RÉF. 98 ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT ▲	RÉF. 105 ÉTIQUETTE FRONTALE	RÉF. 106 ÉTIQUETTE LATÉRALE	RÉF. 107 ÉTIQUETTE XT	RÉF. 108 ÉTIQUETTE QR
19F743	179960	16G596	2002276	2002285	2002290	2002410
19F744						2002411
20B961						
19F720	17A134	18D885	2002273	2002282		2002410
19F714			2002271	2002280	2002289	2002411
19F712						2002410
19F715						
19F713						
19F717			2002272	2002281		2002411
19F721			2002273	2002282	2002290	
19F550		18D884	2002275	2002284		2002410
19F723		18D885				
19F724						2002411
19F725	26A998	2003469				
20B963			2002271	2002280	2002289	2002410
20B964						2002411
20B965			2002273	2002282	2002290	

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

Le schéma de câblage illustre les connexions électroniques utilisées pour le dépannage et la réparation des composants électriques des pulvérisateurs airless électriques.

100 - 120 V



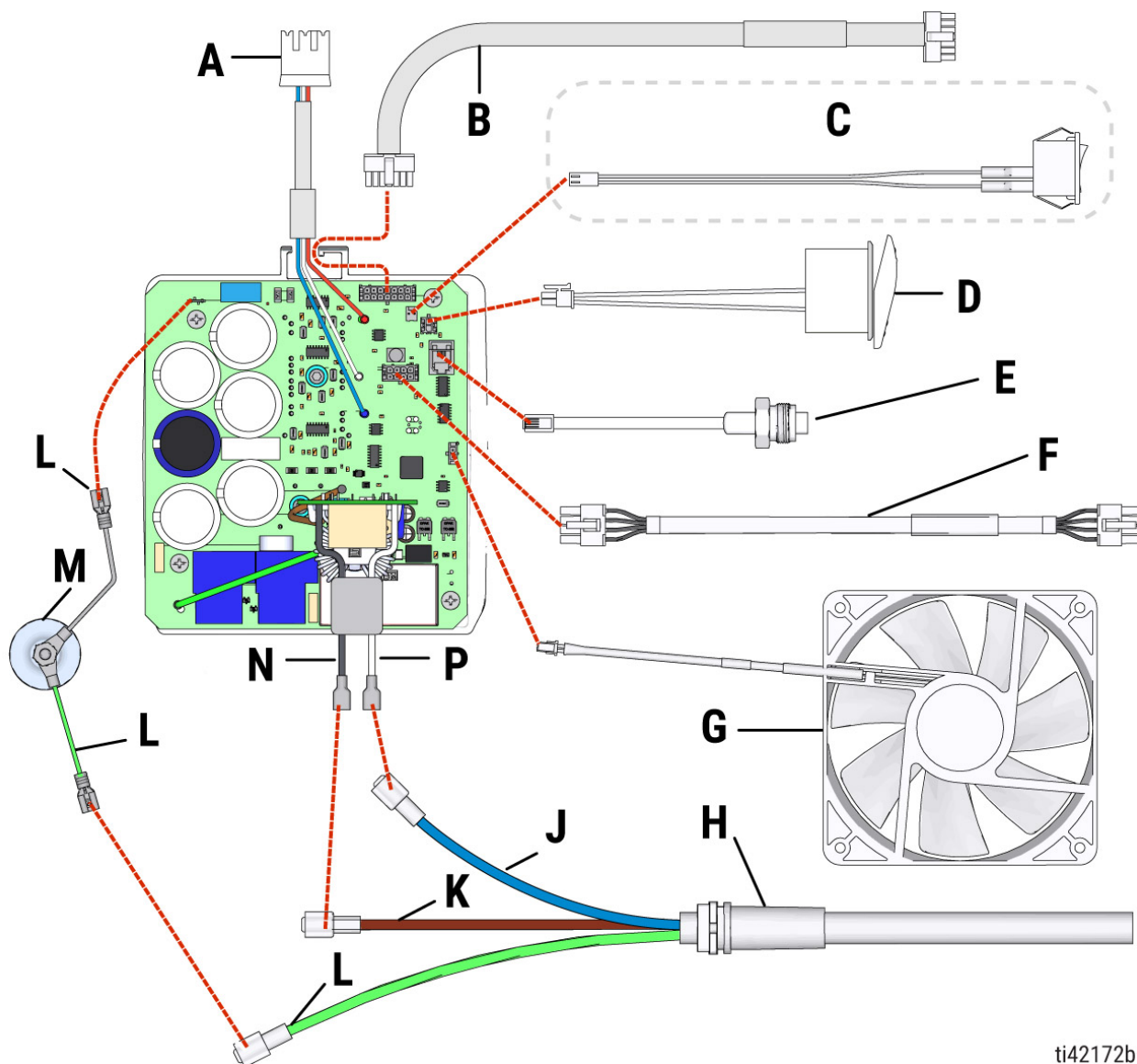
ti01088b

Figure 16-1: Schéma de câblage pour 110-120 V

LÉGENDE

A	Faisceau moteur
B	Faisceau d'affichage
C	Commutateur d'intensité et faisceau (certains modèles uniquement)
D	Interrupteur d'alimentation
E	Transducteur
F	Faisceau du codeur
G	Ventilateur
H	Cordon d'alimentation
J	Noir
K	Blanc
L	Vert
M	Bobine de filtre
N	Blanc (L2)
P	Noir (L1)

110 V RU



ti42172b

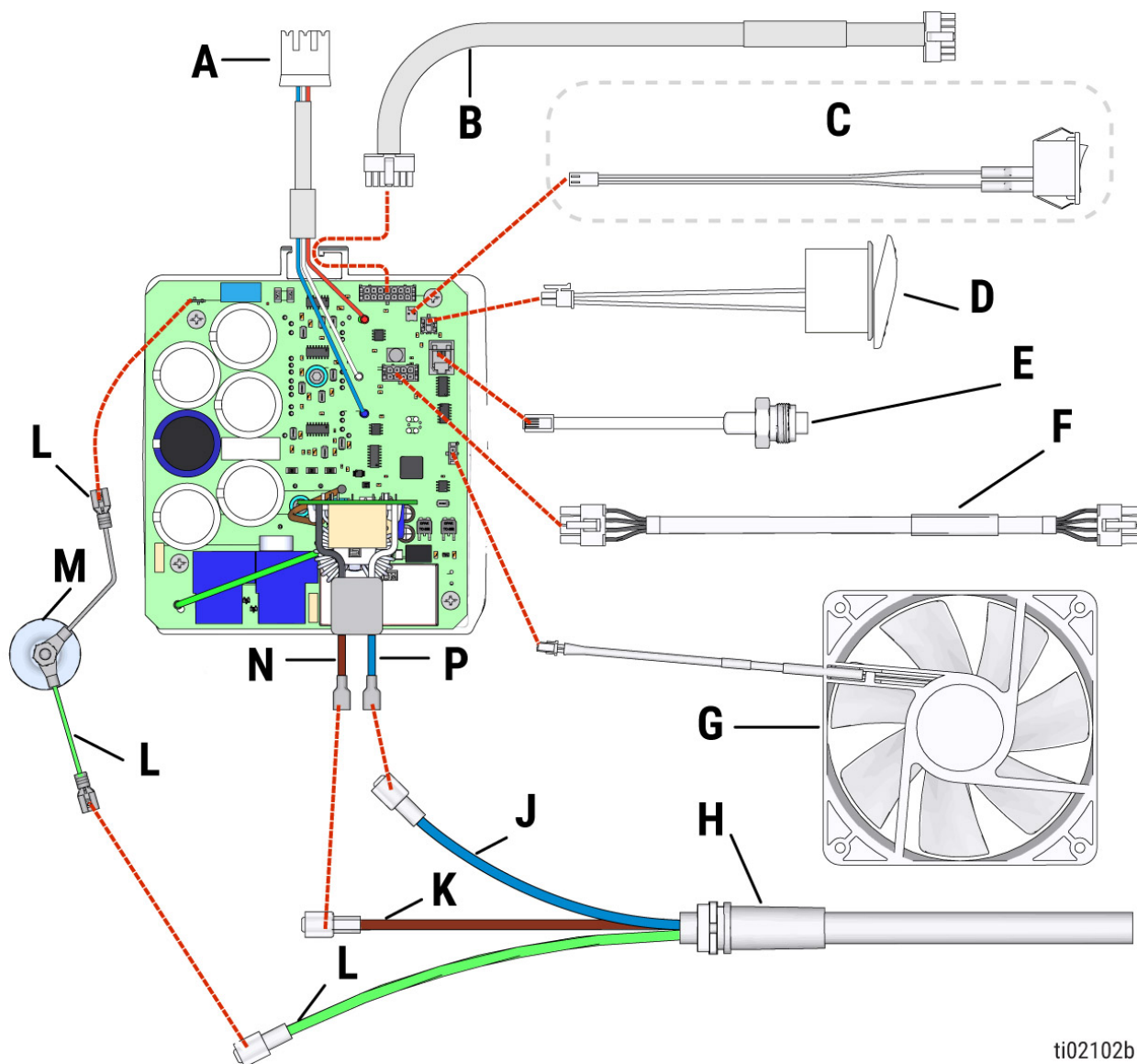
Figure 16-2: Schéma de câblage pour 110 V RU

LÉGENDE

A	Faisceau moteur
B	Faisceau d'affichage
C	Commutateur d'intensité et faisceau (certains modèles uniquement)
D	Interrupteur d'alimentation
E	Transducteur
F	Faisceau du codeur
G	Ventilateur
H	Cordon d'alimentation
J	Bleu
K	Brun
L	Vert
M	Piquet de mise à la terre
N	Noir (L1)
P	Blanc (L2)

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

220-240 V



ti02102b

Figure 16-3: Schéma de câblage pour 220-240 V

LÉGENDE

A	Faisceau moteur
B	Faisceau d'affichage
C	Commutateur d'intensité et faisceau (certains modèles uniquement)
D	Interrupteur d'alimentation
E	Transducteur
F	Faisceau du codeur
G	Ventilateur
H	Cordon d'alimentation
J	Bleu
K	Brun
L	Vert
M	Piquet de mise à la terre
N	Brun (L1)
P	Bleu (L2)

UNITÉS MARK XV ET MARK HP, TOUTES TENSIONS

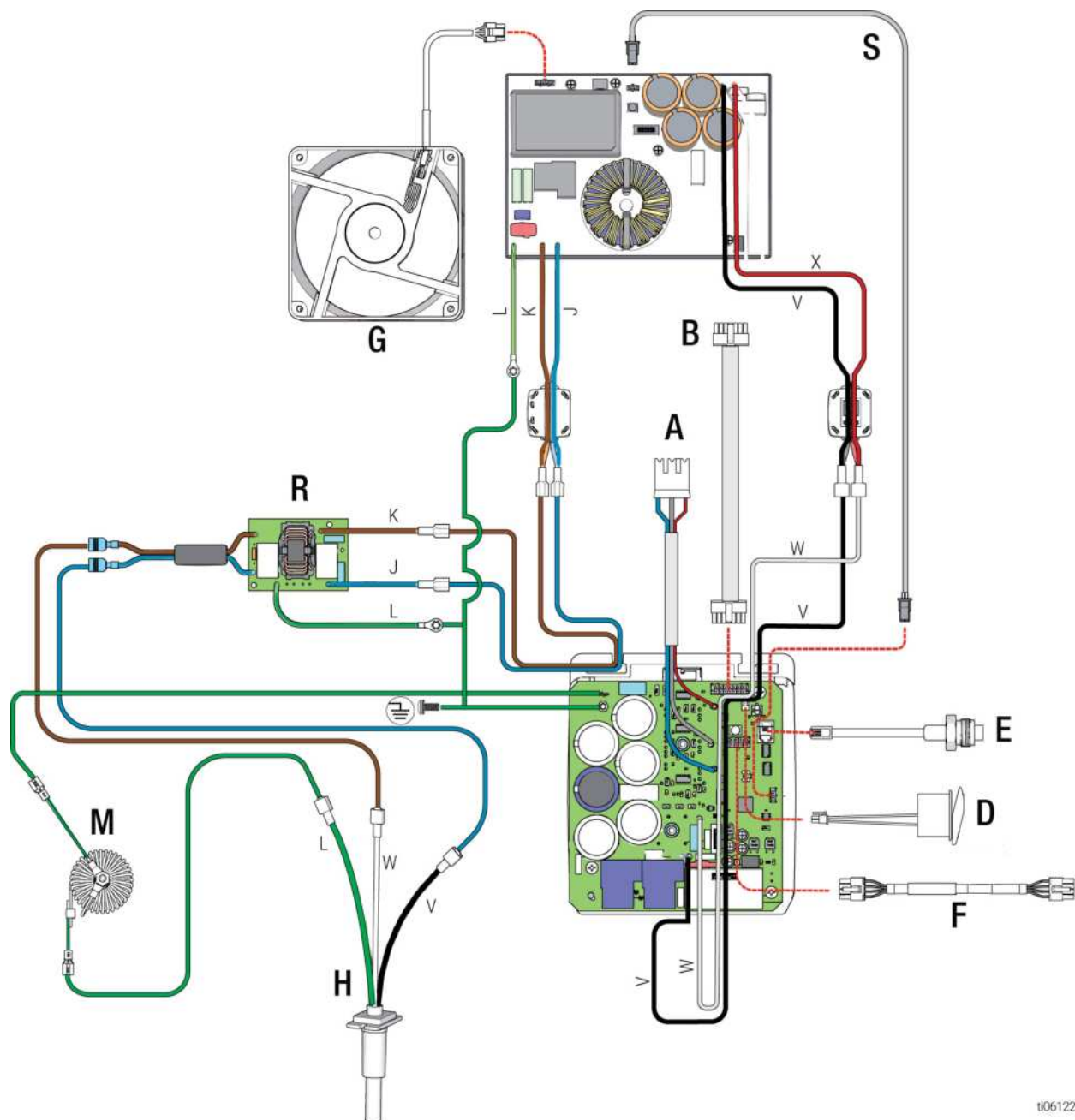


Figure 16-4: Schéma de câblage des unités Mark XV et Mark HP

ti06122a

LÉGENDE

A	Faisceau moteur
B	Faisceau d'affichage
D	Interrupteur d'alimentation
E	Transducteur
F	Faisceau du codeur
G	Ventilateur
H	Cordon d'alimentation
J	Bleu
K	Brun
L	Vert
M	Piquet de mise à la terre ou bobine de filtre
R	Carte du filtre
S	Faisceau PWM
W	Blanc
X	Rouge
V	Noir

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

RÉSIDENTS DE CALIFORNIE



AVERTISSEMENT Cancer et effet nocif sur la reproduction – www.P65warnings.ca.gov.

GARANTIE STANDARD DE GRACO

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, étendue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce de l'équipement qu'il juge endommagée. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou un remplacement avec des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. De même, la société Graco ne sera pas tenue pour responsable en cas de dysfonctionnements, de dommages ou de signes d'usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non fourni(e)s par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou une mauvaise maintenance de ces structures, accessoires, équipements ou matériels non fourni(e)s par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est confirmé, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces endommagées. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen de l'équipement ne révèle aucun vice de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU LES GARANTIES DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE. La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acquéreur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais de façon non exhaustive, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les blessures corporelles ou dommages matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS, MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Les articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, les interrupteurs ou les flexibles) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenue responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement en vertu des présentes ou de la fourniture, de la performance, ou de l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction de ce document sera en anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.



GRACO INC. AND SUBSIDIARIES | P.O. BOX 1441 | MINNEAPOLIS MN 55440-1441 | ÉTATS-UNIS

Siège social de Graco : Minneapolis, MN, ÉTATS-UNIS | Bureaux internationaux : Australie, Belgique, Chine, Japon, Corée | Numéro de téléphone gratuit : 1-800-690-2894 (Division Contractor) et 1-800-328-0211 (Division industrielle) | Pour plus d'informations sur les brevets, consulter graco.com/patents

©2026 Graco Inc. Toutes les spécifications et illustrations contenues dans ce document reposent sur les dernières informations produites disponibles au moment de la publication. Graco se réserve le droit de les modifier à tout moment et sans préavis. Tous les sites de fabrication Graco sont certifiés ISO 9001:2015, chacun certifié par des organismes de certification accrédités. Révision E.